



LIBRAIRIE HISTO[R

ÉMILE LE

39, Quai des Gra

M Le dernie[r]
l'Annuaire des
est la IXe ann[ée]
la collection).
cet annuaire est
(voir la notice à la

Remis le 3 Mars 1897

ANNUAIRE

DES

TRADITIONS POPULAIRES

NEUVIÈME ANNÉE. — 1894

PUBLICATIONS DE LA SOCIÉTÉ

Revue des traditions populaires

Tome I, (1886), IV-407 p., avec 25 airs de musique et 5 illustrations. (Presque épuisé. . . . . 25 fr.

Tome II, (1887), 596 p., 40 airs, 30 illustrations . . . 20 fr.

Tome III, (1888), 688 p., 60 airs et 110 illustrations. . . 20 fr.

Tome IV, (1889), 700 p., 50 airs et 80 illustrations . . 20 fr.

Tome V, (1890), 776 p., 45 airs et 74 illustrations . . 15 fr.

Tome VI, (1891), 784 p., 40 airs et 16 illustrations . . 15 fr.

Tome VII, (1892), 792 p., 49 airs gravés, 39 illustrations. 15 fr.

Tome VIII, (1893), 652 p., 22 airs gravés, 60 illustrations 15 fr.

Cinq annuaires ont été publiés : en 1886 (épuisé). 1887, pet. in-8 de pp. XXX-184, avec 6 airs et 20 illustrations (3 fr. 50, Hollande 5 fr.). 1888, pp. XXVIII-66, 4 airs et 12 illustrations 2 fr. 50. sur Hollande 4 fr.). 1889, pp. 32 (1 fr. Hollande 2 fr.). 1890, pp. 44, (1 fr. 50, Hollande 2 fr. 50). Les Annuaires 87 à 89, pris ensemble 6 fr.

La Société a en outre publié :

Les *Instructions et Questionnaires*, par Paul Sébillot, 1 vol. in-8 écu de 76 pages. . . . . 2 fr.

Le *Congrès des Traditions populaires*, in-8 de 168 p., avec dessins et musique gravée. . . . . 5 fr.

Les sociétaires ont droit à l'envoi gratuit de la *Revue* et des *Annuaires* ordinaires. Leur cotisation est de 15 francs, sans distinction de nationalité.

Les abonnés non-sociétaires ne reçoivent que la Revue. Les abonnements, (15 francs pour la France, 17 francs pour l'union postale), sont reçus dans tous les bureaux de poste, et chez M. A. Certeux, trésorier de la Société, 24, rue Gay-Lussac, Paris.

Pour recevoir un numéro spécimen, il suffit d'en faire la demande en ajoutant 15 centimes pour frais d'affranchissement.

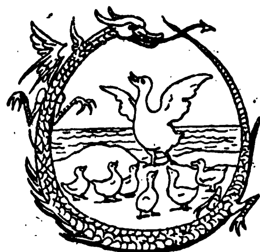
Toutes les communications intéressant la rédaction doivent êtres adressées à M. Paul Sébillot, 80, boulevard Saint-Marcel, Paris.

SOCIÉTÉ DES TRADITIONS POPULAIRES
AU PALAIS DU TROCADÉRO

ANNUAIRE

DES

TRADITIONS POPULAIRES

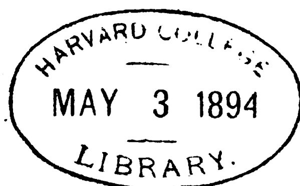


PARIS

ÉMILE LECHEVALIER
39, quai des Grands-Augustins

ERNEST LEROUX
28, rue Bonaparte

1894


HARVARD COLLEGE
MAY 3 1894
LIBRARY.



AVANT-PROPOS





L'Annuaire que nous publions est le sixième de ceux qui ont paru depuis la fondation de la Société. Le premier, à la rédaction duquel nous n'avons eu aucune part, contient des erreurs matérielles et ne présente d'ailleurs aucun intérêt. Dans le second et dans le troisième, il y a plusieurs documents intéressants, et un certain nombre de contes, de chansons et de monographies. Ceux qui suivirent ne contiennent que des documents : on pensa qu'il était inutile, puisqu'on avait une revue spéciale, d'y faire entrer des articles qui pouvaient tout aussi bien figurer dans la publication mensuelle de la Société.

Le sixième Annuaire est avant tout documentaire. Nous avons essayé d'y donner les détails essentiels

sur le fonctionnement des diverses sociétés, leur recrutement, leurs séances, leurs publications ; dans une section spéciale, sont indiqués, pays par pays, les périodiques consacrés exclusivement aux traditions populaires et ceux qui leur accordent une place notable.

Dans la liste des traditionnistes, nous mettons les noms de tous les membres effectifs de la Société des Traditions populaires, parce que l'Annuaire est avant tout destiné à notre groupe ; pour les autres sociétés nous avons pensé qu'il suffisait d'indiquer, en faisant suivre les noms de la spécialité de chacun, ceux qui s'occupent activement de Folklore. En dehors des sociétés constituées, il y a dans les différents pays bien des personnes, quelques-unes éminentes, qui s'intéressent à nos études et qui figureront sur notre liste ; celle-ci est destinée à faciliter les rapports et les échanges de renseignements entre les traditionnistes du monde entier.

Cette année nous n'avons pas la prétention de donner une liste complète : nous faisons appel à nos lecteurs pour nous signaler les omissions ou les erreurs qui ont pu se glisser dans ce travail. Nous en tiendrons compte dans le prochain Annuaire.

Je tiens dès maintenant à remercier ceux qui ont bien voulu, en m'envoyant des renseignements, contribuer à faire en sorte que cet Annuaire soit de quelque utilité pour ceux qui s'intéressent à nos études ; je dois tout particulièrement signaler comme ayant été des correspondants obligeants et précieux MM. R. Basset, E. Binder, H. Cordier, A. Dido,

Dragomanov, Gorovei, de Gubernatis, Hazelius, Herrmann, K. Krohn, J. Karlowicz, Leitner, Milne, Monseur, Novakovitch, A. Nutt, Nyrop, Pitrè, N. Politis, J. Réville, Suchier, Tylor, Vasconcellos, Volkov, Voretzsch, K. Weinhold, H. Wissendorff.

Paris, 25 décembre 1893.

PAUL SÉBILLOT.



Esprit familier scandinave,
d'après l'édition illustrée des contes d'Absjornsen.



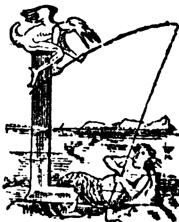
Marque de Cristophe Froshover, imprimeur
(calembour sur Christophe et Grenouille)



LES SOCIÉTÉS DE TRADITIONS POPULAIRES

FRANCE

Société des Traditions populaires



A Société des Traditions populaires a pour objet, ainsi que le constate le préambule de ses statuts, l'étude et la publication de l'ensemble de la Littérature orale, des Superstitions, des anciennes Coutumes et de tous les sujets qui se rattachent à ces questions.

C'est en décembre 1885, au 21e dîner de « ma Mère l'Oye », que sa fondation fut décidée : dans les premiers mois de 1886, les statuts et règlements furent discutés et adoptés. On les trouvera tout au long dans les Annuaires qui ont précédé celui-ci. Voici un résumé des dispositions qui se rapportent au fonctionnement de la Société :

Le bureau, élu, ainsi que le comité central et les commissions, dans l'Assemblée générale de janvier,

comprend un Président, trois vice-Présidents, un Secrétaire Général, deux Secrétaires et un Trésorier.

Le Comité central, composé de 25 membres, dont 20 domiciliés à Paris, statue sur les admissions ainsi que sur toutes les affaires de la Société. Il se réunit au moins quatre fois par an.

La commission de rédaction comprend sept membres.

Des séances de discussion ont lieu, à des époques déterminées ; les sociétaires habitant Paris, sont avisés de l'ordre du jour par une circulaire spéciale.

Pour devenir sociétaire, il faut adresser une demande écrite, appuyée de deux parrains, ou être proposé par deux sociétaires.

La cotisation annuelle est de 15 fr. sans distinction de nationalité.

Les Sociétaires qui sont en règle ont droit à l'envoi gratuit de la *Revue* et des *Annuaires* ordinaires ([1]).

La Revue paraît chaque mois par fascicules de 48 à 64 p. grand in-8, avec des dessins et des airs gravés.

Voici les volumes publiés : Tome I, (1886), IV-407 p., avec 25 airs de musique et 5 illustrations. Tome II, (1887), 596 p., 40 airs, 30 ill. Tome III, (1888), 688 p., 60 airs et 110 ill. Tome IV, (1889), 700 p., 50 airs et 80 ill. Tome V, (1890), 776 p., 45 airs et 74 ill. Tome VI, (1891), 784 p., 40 airs et 16 ill. Tome VII, (1892),

1. La correspondance, les livres et tout ce qui regarde la Revue, doivent être adressés à M. Paul Sébillot, 80, Boulevard Saint-Marcel ; les cotisations sont reçues chez M. A. Certeux, 24, rue Gay-Lussac.

792 p., 49 airs et 39 ill. Tome VIII, (1893) en cours de publication.

Cinq annuaires ont été publiés : en 1886, p. in-18 de pp. 32. 1887, pet. in-8 de pp. XXX-184, avec 6 airs et 20 illustrations. 1888, pp. XXVIII-66, 4 airs et 12 illustrations. 1889, pp. 32. 1890, pp. 44.

La Société a en outre fait paraître :

Les *Instructions et Questionnaires*, par Paul Sébillot, 1 vol. in-8 écu de 76 pages.

Le *Congrès des Traditions populaires*, in-8 de 168 p., avec dessins et musique gravée.

Une *Bibliographie générale des Traditions populaires*, publiée sous ses auspices, comprendra plusieurs volumes, dont le premier paraîtra en 1894.

La Société a concouru d'une manière prépondérante à l'organisation du premier Congrès des Traditions populaires (1889), à l'Exposition d'objets populaires, ouverte la même année au Champ de Mars, à l'Exposition des Arts de la femme, 1892, (section ethnographique).

En 1894, son Musée spécial prendra place dans une des salles du Trocadéro, où est son siège social officiel.

Le « Dîner de ma mère l'Oye » peut être rangé parmi les organes de la Société ; il a lieu le dernier jour du mois, d'octobre à juin, à moins que ce jour ne soit un dimanche.

Voici la composition du bureau et des comités pour 1893.

Présidents honoraires : MM. d'Arbois de JUBAINVILLE ; Frédéric MISTRAL ; Gaston PARIS ; Vicomte Hersart de la VILLEMARQUÉ.



Les portraits de MM. Beauquier (2), Brueyre (3), Certeux (6), ont été dessinés d'après des photographies. Celui de M. Ploix (1) lisant, est la réduction d'un croquis de Félix Régamey, celui de M. E.-T. Hamy (4) a été réduit d'après une lithographie ; celui de M. Paul Sébillot (5) d'après une eau-forte de Desmoulin.

Président : M. Charles PLOIX.

Vice-Présidents : MM. Charles BEAUQUIER ; Loys BRUEYRE ; E.-T. HAMY.

Secrétaire général : M. Paul SÉBILLOT.

Secrétaires : MM. Lionel BONNEMÈRE ; A. TAUSSERAT.

Trésorier : M. Alphonse CERTEUX.

COMITÉ CENTRAL

MM. Charles BEAUQUIER ; Raphaël BLANCHARD ; Prince ROLAND BONAPARTE ; Lionel BONNEMÈRE ; Loys BRUEYRE ; Alphonse CERTEUX ; Henri CORDIER ; J. DENIKER ; E.-T. HAMY ; Alfred MICHAU ; MOREL-RETZ ; Eugène MUNTZ ; Charles PLOIX ; Comte de PUYMAIGRE ; N. QUELLIEN ; Raoul ROSIÈRES ; Arthur RHONÉ ; Paul SÉBILLOT ; Alexandre TAUSSERAT ; Julien TIERSOT.

Membres ne résidant pas à Paris : MM. René BASSET ; J.-F. BLADÉ ; Emmanuel COSQUIN ; F.-M. LUZEL ; Achille MILLIEN.

COMMISSION DE RÉDACTION

MM. Félix FRANK ; GIRARD DE RIALLE ; N. QUELLIEN ; Félix RÉGAMEY ; Raoul ROSIÈRES ; Julien TIERSOT.



BELGIQUE

Société du Folk-lore Wallon



ONDÉE en novembre 1889 à Liège, la Société a pour but de recueillir l'ensemble des traditions et des croyances populaires, ainsi que la littérature orale du pays wallon. Elle se compose de membres honoraires, de membres effectifs, et de membres adhérents. La cotisation annuelle des membres est fixée à cinq francs. Les membres effectifs, qui se réunissent une fois par mois, doivent être présentés par deux membres effectifs ; ils sont soumis à un scrutin. Pour être admis comme membre adhérent, il suffit d'en manifester le désir.

Tous les ans, il est tenu une assemblée plénière, à l'ordre du jour de laquelle figurent toujours une conférence scientifique et l'exécution, soit de jeux d'enfants, soit de chansons populaires. Elle est suivie d'un souper traditionniste.

La Société a publié en 1890, un *Questionnaire de Folk-lore*, in-8 de pp. XII-153, qui a été fait en com-

mun par les membres actifs, mais a été coordonné par M. E. Monseur.

En 1891 a commencé la publication du *Bulletin de Folk-lore*, organe de la Société du Folk-lore Wallon, qui est dirigé par M. Eugène Monseur; ce recueil a paru tous les six mois par fascicules de pp. 80 grand in-8, pendant les deux premières années. Depuis 1893, il paraît tous les trois mois en fascicules de 48 pp. (1).

La société a deux présidents d'honneur : M. A. Hock et G. Kurth.

Le bureau se compose pour 1893 de :

MM. Eugène Monseur, président, Eugène Polain, secrétaire, Jean Haust, trésorier.

La société compte actuellement cent quarante membres.



M. AUGUSTE HOCK



M. E. MONSEUR

1. Adresser toutes les communications à M. E. Monseur, 20, Avenue d'Avroy, Liège.



ESPAGNE



n Espagne se produisit à la fin de 1881 un mouvement, qui semblait destiné à ouvrir sur tous les points du pays de fructueuses enquêtes. C'est alors que parut à Séville le programme de *El Folk-lore espanol, sociedad para la recopilation y estudio del saber y de los tradiciones populares*, et que furent constituées les sociétés de Folk-lore Andaluz, Folk-lore Frexnense, Folk-lore Castellano, de Folk-lore Betico Extremeno, etc. La première publia de 1882 à 1883 *El Folk-lore Andaluz*, qui paraissait tous les mois sous la direction de M. Machado y Alvarez. En 1885, M. Guichot y Sierra fit paraître le *Boletin folklorico espanol*, organe des sociétés qui constituaient le Folk-lore national. Les mêmes commencèrent la publication de la « Biblioteca de las Tradiciones Españolas », qui comprend onze volumes. La Société de Folk-lore Betico Extremeno publia à Fregenal de la Sierra, sous la direction de Louis

Romero y Epinosa, la revue *Folk-lore Betico Extremeno*, qui dura un an.

A la Corogne fut institué en 1883, sur l'initiative et sous la présidence de Madame Pardo Bazan, le Folk-lore gallego ; il publia le *Cuestionario del Folk-lore gallego*, Madrid, 1885, in-18 de pp. 53, en grande partie traduit des questionnaires de Paul Sébillot.

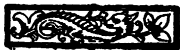
A partir de 1887, M. Machado y Alvarez, qui était l'âme de ce mouvement, ayant été gravement atteint par la maladie à laquelle il vient de succomber, ces sociétés, sans peut-être avoir été dissoutes, n'ont presque rien publié et ne donnent plus signe de vie.

Centre excursioniste de Catalunya

Cette société, qui a son siège à Barcelone, et est purement catalane, date de 1878 ; en 1885, elle a fondé une section de folk-lore ; son président actuel est M. MASPONS Y LABROS.

De 1878 à 1890 a paru le bulletin de l'Association, qui, à partir de 1883, a eu une section destinée aux traditions populaires. Depuis la fusion, en 1891, de l'Association d'Excursions catalanes, et de l'Association d'Excursions scientifiques, la société a pris le nom de *Centre Excursioniste de Catalunya* : le bulletin a le même titre que la société.

La Société a en outre publié six volumes, dont les principaux sont : *Lo Llamps y temporals*, *Meteorologia y agricoltura*, *Botanica popular* par Cels Gomis, *Cuentos populars catalans* par Maspons y Labros.





ITALIE



PLUSIEURS tentatives ont été faites en Italie en vue de constituer des sociétés de Traditions populaires. M. Giuseppe Pitrè à Palerme, essaya vers 1882 d'en former une ; s'il ne réussit pas à établir une association fonctionnant régulièrement, il fonda du moins, avec M. Salomone Marino, l'*Archivio per lo studio delle tradizioni popolari*, l'un des meilleurs recueils de ce genre, et la bibliothèque intitulée « Curiosita delle tradizioni popolari » qui vient de publier son onzième volume.

Un autre essai fut tenté par M. Francesco Sabatini, à Rome, qui ne put grouper qu'un trop petit nombre d'adhésions.

Societa Nazionale per le tradizioni popolari italiane

Actuellement M. Angelo de Gubernatis prépare l'établissement d'une société italienne de Traditions populaires, qui compte déjà plus de 400 adhérents.

Elle commencera à fonctionner régulièrement au mois de novembre.

Elle publiera la *Rivista delle tradizioni popolari italiane*, paraissant tous les trois mois par fascicules de 100 pages, et une bibliothèque d'ouvrages ayant trait au folk-lore de l'Italie. Elle tiendra des séances générales annuelles et des séances de discussion mensuelles.

Les membres de la société paieront une cotisation de 12 francs qui leur donnera droit à l'envoi gratuit de la revue [1].



M. ANGELO DE GUBERNATIS



M. GIUSEPPE PITRÈ

1. Adresser les communications à M. A. de Gubernatis, via S. Martino in Macao, Rome.



GRÈCE



'IL n'y a pas dans le monde hellénique de sociétés de Traditions populaires au vrai sens du mot, on y rencontre plusieurs associations qui sans s'occuper exclusivement de nos études, leur donnent cependant une place assez importante pour être signalées.

Association littéraire Hellénique à Constantinople

(Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἑλληνικὸς φιλολογικὸς Σύλλογος)

Fondée en 1861 (Constantinople, Péra, rue Toptsilar, 18), Président M. AN. CHRISTIDÈS, Secrétaire général M. ACHILLE CHRISTIDÈS. Son but est d'encourager l'instruction publique des Grecs de l'empire ottoman, de recueillir les antiquités grecques, les manuscrits, et la littérature orale des peuples hellènes. Elle accorde chaque année dix prix (de 10 livres ottomanes chacun) aux meilleures récoltes folkloriques, dont elle a déjà publié bon nombre dans ses Annuaires. En outre elle a fait paraître il

y a deux ans le premier volume d'un « corpus » de ses collections (Prix Zographos, ou monuments de l'antiquité grecque conservés jusqu'à nous parmi le peuple grec. Constantinople, 1891, in-4 de 448 pp. — Folklore de l'Epire et des îles).

Association littéraire le Parnasse

(Φιλολογικὸς Σύλλογος Παρνασσός)

Fondée en 1865 (Athènes, Place S[t]-Georges). Président M. N.-G. Politis, professeur, Secrétaire général M. Michel Lambros, député ; elle publie un compte-rendu de ses travaux et une Revue mensuelle (Parnassos), qui renferme entre autres des chansons. proverbes et traditions populaires. Elle a aussi publié, il y a quelques années, deux volumes de collections folkloriques. (Mélanges néohellèniques. Νεοελληνικὰ ἀνάλεκτα).

Société historique et ethnologique de Grèce

(Ἱστορικὴ καὶ ἐθνολογικὴ ἑταιρία τῆς Ἑλλάδος)

Fondée en 1882. (Athènes, son Musée et ses bureaux sont dans les salles de l'École Polytechnique, rue de Patissia). Président M. Jean Botassis, vice-président, M. N.-G. Politis, secrétaire-général, M. Ant. Milliaratrès. Elle publie un Bulletin (Δελτίον) qui renferme bon nombre de collection folkloriques.





ANGLETERRE

Folk-lore Society



OLK-LORE Society a été fondée en 1878. L'initiative de la réunion dans laquelle sa création fut décidée est due à MM. Laurence Gomme, W.-S. Ralston, Edward Solly, William J. Thoms. C'est vraisemblablement ce dernier qui fit adopter le titre sous lequel elle est désignée ; en effet c'est M. Thoms qui, dans l'*Athenœum* du 22 août 1846, employa le premier le mot « folk-lore, » qui veut dire littéralement, « savoir populaire » ; c'est un vieux mot tombé en désuétude, et qui a fait une rapide fortune, en raison de sa brièveté, et aussi de l'élasticité de sa signification.

Le bureau est élu, ainsi que les comités, à l'Assemblée générale de janvier ; il comprend un président, sept vice-présidents, un secrétaire et un trésorier. La Société a aussi un conseil de vingt membres, et un comité de rédaction de cinq membres.

Lors de l'Assemblée générale, le Président prononce un discours qui résume les travaux de l'année et trace le programme de ceux à entreprendre. Plusieurs séances de discussion, avec un programme arrêté d'avance, ont lieu dans le courant de chaque année.

Pour devenir sociétaire, il faut adresser une demande au secrétaire. La cotisation annuelle est de 1 £ (26 fr. 25). Elle donne droit pour les membres qui sont en règle à l'envoi gratuit de la Revue et des publications ordinaires de la Société. [1]

Depuis la fusion de Folk-lore Journal avec Archœological Review en 1890, la revue porte le nom de « Folk-lore » et paraît tous les trois mois par fascicules in-8 de 140 pages environ.

De 1878 à 1882, la revue a porté le titre de *Folk-lore Record;* de 1882 à 1889 inclusivement de *Folk-lore Journal.*

La Société a en outre fait paraître 17 volumes qui forment une bibliothèque du plus grand intérêt.

Le bureau pour 1893, se compose de MM. Laurence Gomme, Président, John Abercromby, Andrew Lang, sir John Lubbock, général Pitt-Rivers, J. Rhys, A.-H. Sayce, Edward Tylor, vice-présidents ; F.-A. Milne, secrétaire ; Edward Clodd, trésorier honoraire.

Le fleuron de la Société, que nous reproduisons ci-dessous, représente le lutin Puck, d'après une gra-

1. Adresser ce qui regarde l'administration et la rédaction, à M. Jacobs, 18, Landsdowne Terrace, West Hampstead, Londres ; les cotisations sont reçues chez M. Milne, 11, Old square, Lincoln's Inn, Londres.

vure de Fuseli ; c'était la figure que M. Thoms avait mise en tête de son livre *Lays and Legends of all nations.*



Alter et Idem.

Gypsy Lore Society

Fondée à Edimbourg en 1888, cette société a eu pour président M. G. Leland ; son secrétaire général était M. David Mac Ritchie, qui a publié de 1888 à 1892 *The Journal of Gypsy lore society.* La Société a cessé d'exister au commencement de 1892. Elle vient de se réorganiser sur l'initiative de M. le Dr Hermann, de Budapest.

African Folk-lore Society

En 1879, M. G. Mac Theal fondait à Cape-Town une société de Folk-lore africain ; elle n'eut guère qu'une année d'existence. Sa seule publication est *South African Folk-lore Journal.*





ALLEMAGNE

Deutschen Gesellschaft für Volkskunde



EUTSCHEN Gesellschaft für Volkskunde, Association allemande pour l'étude des traditions populaires. Fondée en août 1890 par M. Ed. Veçkenstedt, cette société a publié une revue intitulée *Zeitschrift für Volkskunde.*

Mes correspondants d'Allemagne n'ont pu me donner d'autres détails sur l'état actuel de cette société, qui ne paraît pas avoir pris une grande extension ; d'autre part, M. Veckensted lui-même, auquel j'ai écrit à plusieurs reprises pour avoir des renseignements, ne m'ayant

pas répondu, il paraît vraisemblable que de fait la société a cessé d'exister, ou est tout au moins « en sommeil ».

Der Verein für Volkskunde

Der Verein für Volkskunde a été fondé à Berlin en novembre 1890, en vue de former en Allemagne un centre pour l'étude des traditions populaires.

La société tient chaque année huit séances de discussion et de conférences, et publie la *Zeitschrift des Vereins für Volkskunde*, qui paraît tous les trimestres par fascicules de 120 pages grand in-8 avec des dessins.

Pour devenir sociétaire, il faut adresser une demande d'admission à un membre du bureau, par exemple au trésorier (M. Al. Meyer Cohn, 11 Unter den Linden, Berlin).

La cotisation annuelle est de 12 Marks, 15 francs. Les sociétaires qui l'ont payée ont droit à l'envoi gratuit de la revue par la librairie Ascher et Co, (Berlin, 13 Unter den Linden).

La Société compte actuellement 170 membres effectifs.

Le bureau élu se compose pour 1893 de MM. K. Weinhold, président, – R. Virchow, vice-président, — A. Bruckner et G. Minden, secrétaires, — Al. Meyer Cohn, Trésorier, — A. Meitzen et W. Schwartz, assesseurs.

La revue est dirigée par M. K. Weinhold, profes-

seur à l'université et membre de l'académie royale des sciences à Berlin [1].

Le fleuron de la Société est une copie du tableau célèbre « die Sage, » la légende, de W. Kaulbach.



1. Toutes les communications relatives à la rédaction doivent être adressées à M. Weinhold, Hohenzollern-strasse, 10, Berlin.



AUTRICHE-HONGRIE



N rencontre sur divers points de l'Autriche-Hongrie plusieurs associations, fondées par des groupes dont l'allemand n'est pas la langue maternelle, qui se préoccupent de recueillir les traditions populaires, tout en n'en faisant pas l'objet exclusif de leurs études.

Société scientifique du nom de Chevtchenko

Fondée comme société littéraire en 1873 à Lviv (Lemberg) elle s'est transformée en 1892 en société scientifique ayant pour but le développement de la science et des arts du groupe ukraïno-ruthène, et la récolte des documents concernant l'histoire, les antiquités, l'ethnographie et les traditions populaires. Elle se divise en trois sections : philologique, historico-philosophique et des sciences naturelles, et se com-

pose de membres honoraires, fondateurs et effectifs. Cotisation annuelle 3 florins. Tous les ans, le 26 février, il est tenu une assemblée plénière, les sections ont des séances chaque mois. En 1893, M. O. Barvinsky, député, est président, et M. K. Pankivsky, secrétaire. Chaque section a son bureau à part. La société compte actuellement environ 140 membres. En 1891 elle a commencé la publication en ukraïnien de *Zapiski tovarystva imeni Chevthenka* (Mémoires de la Société du nom de Chevtchenko) paraissant par volumes non périodiques, sous la direction de M. O. Barvinsky. Siège social : 8, ulytzia Academytchna, *Lviv* (Lemberg) Galicie (Autriche).

Magyarországi Néprajzi Tarsaság

La Société ethnographique de la Hongrie a été fondée à Budapest en 1889, pour étudier l'origine, le développement et l'état présent des peuples de la Hongrie, leur caractère ethnique et anthropologique, leur manière de vivre, leurs occupations, leurs ustensiles, leur ornementation, leurs danses et jeux, leurs superstitions et leur littérature orale. Elle tient tous les ans une assemblée générale et, à des époques déterminées, des séances de discussion. Elle publie le recueil trimestriel *Ethnographia*, qui est adressé gratuitement aux sociétaires. Pour devenir sociétaire, il faut adresser une demande d'admission au secrétaire, M. Béla Vikàr, Budapest, Magyar-utcza, 22. La cotisation est de 3 florins. La Société a aussi une section à Ungvàr (Ungvarmegyei Kör), qui a été fondée

en 1889 ; et c'est sur l'initiative de la Société que la *Société Kolcsey*, à Arad, a décidé en 1890 de joindre à sa section archéologique, une section ethnographique.

Kisfaludy Tàrsasàg

La Société Kisfaludy, à Budapest, fondée en 1836, en l'honneur du célèbre poète Charles Kisfaludy, pour favoriser le développement des belles-lettres en Hongrie, a fait entrer parmi les parties les plus importantes de son programme l'étude et la récolte de la littérature orale hongroise. (Voir ses publications : *Népkoltési gyüjtemény*, 3 volumes, 1846-1848 et id. Nouvelle série, 3 volumes, 1871-1882). Elle n'a pas de périodique, mais elle fait paraître un annuaire et de nombreuses publications. Le nombre des sociétaires est limité ; ils sont élus par l'assemblée générale. C'est une des plus hautes distinctions littéraires du pays.

A Magyar Tudomànyos Akadémia

L'Académie hongroise des lettres et des sciences, a été fondée en 1830, à Budapest. La première section, celle de linguistique et de belles-lettres, rend aussi indirectement, par la publication des textes ougriens et altaïques, un service important à la science des traditions. Elle soutient plusieurs périodiques qui se consacrent en partie à nos études.





RUSSIE



ANS la vaste étendue de l'empire russe nous rencontrons plusieurs sociétés, dont aucune ne s'occupe exclusivement de traditions populaires ; mais qui leur accordent une place, souvent très considérable. La plupart correspondent à des groupes ethniques dont la langue usuelle n'est pas le russe.

Société impériale russe de Géographie

La Section d'Ethnographie de la Société Impériale russe de Géographie, qui a pour président le professeur V. J. LAMANSKY, s'occupe activement du Folk-lore slave ; elle a une comission spéciale pour les traditions populaires du groupe *lithuano-latavien*.

Les cinq sections de la société centrale (du Caucase, de la Sibérie Occidentale, de la Sibérie Orientale, d'Orenbourg et du Nord-Ouest) s'intéressent aussi

aux traditions populaires et leurs publications contiennent beaucoup de matériaux qui s'y rattachent. La section du Sud-Ouest (à Kiev) qui a beaucoup contribué aux études traditionnistes et ethnographiques sur l'Ukraine, fut dissoute par ordre impérial en 1876.

Société Impériale des Amateurs des Sciences naturelles, d'Anthropologie et d'Ethnographie près de l'Université de Moscou. La section d'Ethnographie de cette société consacre la plupart de ses études aux traditions populaires et publie la *Revue Ethnographique* (Etnografitcheskoïé Obozriênié) sous la direction de son secrétaire M. Yantchouk. Siège social : Musée Polytechnique, Moscou.

Société d'Archéologie, d'Histoire et d'Ethnographie auprès de l'Université de Kazan. Elle publie dans ses *Bulletins* beaucoup de matériaux pour l'ethnographie et le folk-lore des peuples ougro-turcs de l'orient de la Russie d'Europe.

Société d'Histoire et de Philologie à Kharkov

Fondée en 1877, elle a pour but l'étude de l'histoire et de la philologie du pays, mais elle s'occupe aussi assez largement d'ethnographie et des traditions populaires ukraïniennes. Elle se compose de membres fondateurs et effectifs. Cotisation annuelle : 5 roubles. Séances chaque mois. Siège social à l'Université de Kharkov. Le bureau se compose pour 1893 de MM. Drinov, professeur à l'Université, président, Soumtzov, professeur à l'Université, secrétaire et

Plokhinsky, archiviste. Elle publie le *Recueil de la Société d'Histoire et de Philologie* (non périodiquement) en russe.

Société historique de Nestor l'annaliste

Fondée en 1873, pour les études historiques, elle s'intéresse aussi aux traditions populaires ukraïniennes. Elle se compose des membres honoraires et effectifs élus au scrutin. Cotisation annuelle: 5 roubles. Séances deux fois par mois. Siège social à l'Université de Saint-Vladimir à Kiev. Le bureau se compose pour 1893 de MM. Vladimirsky-Boudanov, président, Malychevsky, vice-président, Fortynsky, trésorier, Dachkévitch, secrétaire et Kamanine, bibliothécaire. Elle publie les *Tchtenia v istoritcheskom obchtchestvié Nestora liétopistza* (Lectures dans la société historique des Nestor l'annaliste) qui paraissent en langue russe, non périodiquement, depuis 1879, par volumes in-8 de 400 à 432 pages avec des suppléments (jusqu'à présent 6 vol.).

Société d'Histoire et de Philologie à Odessa

Fondée en 1889, elle a pour but principal les études historiques et philologiques, mais elle s'occupe aussi des traditions populaires. Siège social à l'Université d'Odessa. Président, M. Th. Ouspensky, professeur à l'Université. Depuis 1890 elle fait paraître en langue russe par volumes : *Lietopis istorico-filologitcheskaho Obchtchestva pri Novorossiyskom Universitétié*, (Annales de la société d'Histoire et de Philologie auprès de

l'Université de la Nouvelle Russie) publication non périodique.

Commission savante de la Société Latavienne de Riga (*Rigas Latvieshu Biedribas Zinibu Komisija*).

Elle a son siège à Riga et publie chaque année un recueil « Rakstu Krajums » qui contient des chansons nationales, des légendes, des contes, des proverbes, des énigmes, des articles mythologiques, etc. Ses archives contiennent de très riches matériaux manuscrits, parmi lesquels environ 50.000 daïnas (chansons nationales lataviennes).

La Section littéraire de la Société Latavienne de Mitau. Adresse : *Jelgavas Latvieshu Biedribas Rakstniecibas Nuodala.*

Cette société dont le siège est à Mitava (Mitau), Courlande, publie des recueils — Rakstu Krajums — qui contiennent des éléments analogues à ceux des recueils de la Commission savante de Riga. Elle a aussi de riches archives manuscrites, parmi lesquelles environ 15.000 daïnas. Elle vont être publiées sous la direction de MM. Christian Baron et Henri Wissendorff, à partir du mois de janvier prochain.

La Société Littéraire Latavienne. (Lettisch-Litterärische Gesellschaft) publie le « Magazin » contenant des matériaux et des articles folk-loriques, mythologiques, etc.

Gelehrte Estnische Gesellschaft. (Société savante estonienne) fut fondée en 1838 sur l'initiative de deux éminents traditionnistes, Faehlmann et Kreutzwald.

Elle a publié le « Kalevipoëg », épopée nationale des Estoniens, et l'on trouve dans ses Annuaires et ses comptes-rendus qui paraissent en allemand, beaucoup de matériaux de folk-lore.

Eesti Kirjameeste Selts (Société des littérateurs estoniens) fondée en 1871 pour recueillir la littérature orale de l'Estonie et relever la littérature savante de ce groupe ethnique. Ses annuaires, *Eesti Kirjameeste Seltsi aastaraamatud*, contiennent beaucoup de matériaux intéressant nos études. Elle a été dissoute en Avril 1893, par le gouvernement russe.

Société Finno-ougrienne — La Société Finno-ougrienne, fondée en 1883 à Helsingfors, a pour but d'étendre la connaissance des peuples finno-ougriennes, de leurs langues, traditions populaires, etc. Elle tient ses séances une fois par mois, sauf pendant l'été. La séance annuelle a lieu le 2 décembre, aniversaire de la naissance de A. Castrén.

Les sociétaires, élus au scrutin sur la proposition d'un membre, se composent de membres fondateurs, de membres annuels, (cotisation : première année 20 fr. les autres 10 fr.) et de membres honoraires. Le président pour 1893 est M. le baron MOLANDER, le secrétaire M. SETALAR, professeur à Helsingfors.

Elle publie le *Journal de la Société finno-ougrienne*, dont beaucoup d'articles sont en allemand ou en français ; sa collection forme actuellement onze volumes, et les mémoires de la société finno-ougrienne 4 volumes.

Suomalaisen Kirjallisuuden Seura

La Société de Littérature finnoise remonte à l'année 1831. C'est la première en date des sociétés existant encore, qui font figurer en première ligne sur leur programme l'étude des traditions populaires. Lors de sa fondation, elle prit le titre, qu'elle a gardé, de Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, Société de littérature finnoise. Le fleuron de la société reproduit le titre sur le pourtour : au milieu est un Kantele, instrument national de musique surmonté d'une étoile, au-dessous la devise *Pysy Suomessa pyhana,* reste sacré en Finlande.

La Société se compose de membres honoraires, et de membres titulaires. Ces derniers sont reçus sur la présentation d'un membre, et sont mis au scrutin ; la cotisation est de 21 francs pour la première année.

La Société de littérature finnoise a, en outre de l'assemblée générale qui se tient à Helsingfors, siège de la société, le 2 décembre de chaque année, pour les affaires générales de la société et l'élection du bureau, des séances publiques à époques fixées.

Depuis l'année 1835 où Lonnrot commença la publication du Kalevala, jusqu'à nos jours, la société a fait paraître une trentaine de volumes de traditions, dont on trouvera l'énumération, soit dans la brochure de M. Kaarle Krohn, « Collections folkloristes de la société de littérature finnoise » Helsingfors 1891 in-8, soit dans la Revue des Traditions populaires, t. VI p. 737-9.

La société, qui est considérée comme une institution

nationale, a reçu à diverses reprises, de la part des patriotes finnois, des libéralités qui lui ont permis en 1890 de construire un hôtel où sont installées les collections et la bibliothèque.

Le Président pour 1893 est M. Genetz le vice-président M. E. Aspelin, le secrétaire M. F. W. Rothsen.

La société publie une revue intitulée *Suomi*, qui paraît par livraisons, à des intervalles irréguliers.





AMÉRIQUE

American Folk-lore Society



A société américaine de folk-lore a été fondée en 1888 pour recueillir et publier la mythologie et le folk-lore du continent américain.

La Société comprend des membres de diverses catégories : les patrons, (bienfaiteurs), les membres honoraires, les membres à vie et les membres ordinaires. La cotisation annuelle (3 dollars, 15 f.) n'est due que par ces derniers, qui sont élus par le conseil, qui comprend neuf personnes. Ces divers membres ont droit à l'envoi gratuit du *Journal of American Folk-lore Society,* qui paraît

par fascicules trimestriels d'environ 90 pages. Le 6e volume est en cours de publication.

Il y a tous les ans une Assemblée générale. En outre il est tenu plusieurs séances de discussion au siège des diverses branches de la société (New-York, Montréal, Boston, Louisiane). Cette dernière qui semble la plus active a pour président local M. Alcée FORTIER et pour secrétaire M. Edward FOSTER. Elle a un intérêt tout particulier au point de vue du créole français.

Le bureau de la Société se compose pour 1893 de MM. Horatio HALE, Président : Alcée FORTIER, New-Orleans, D. P. PENHALLOW, vice-Présidents ; William Wells NEWELL, Secrétaire perpétuel ; J. Walter FEWKES, Secrétaire ; John H. HINTON, Trésorier. [1]

Chicago Folk-lore Society

Chicago Folk-lore Society a été fondée en décembre 1891. Tout en s'occupant du traditionnisme en général, elle a pour but de recueillir, d'étudier et de publier plus spécialement la littérature orale et les superstitions de l'Ouest de l'Amérique.

La Société se compose de membres résidents, dont le chiffre ne peut dépasser 150, et de membres non résidents, en nombre illimité. En mai 1893, ont été fondées deux branches locales, l'une à Saint Paul, Minnesota, qui porte le nom de Saint Paul Branch, l'autre à Memphis, Tennessee, qui porte le titre de Tennessee Branch.

1. La correspondance est reçue chez M. W. W. Newell Cambridge.

Les candidatures des sociétaires doivent être faites par écrit, et appuyées de la signature de trois membres. La cotisation est fixée à 15 francs (3 dollars). Les membres qui ont laissé passer une année sans l'acquitter, sont rayés de droit, après une mise en demeure. A l'assemblée annuelle de mai, les membres seuls qui sont en règle peuvent prendre part au vote.

Voici pour 93-94 la composition du bureau : Président, Prof. Wm. I. KNAPP ; Vice-Présidents, Capt. E. L. HUGGINS, Rabbi E. G. HIRSCH, Prof. Frederick STARR, Dr. Washington MATTHEWS, Geo. W. CABLE ; Trésorier, Miss E. HEAD ; Secrétaire, Fletcher S. BASSETT ; Directeurs, Mrs. FLETCHER S. Bassett, Mrs. Potter PALMER, Mrs. E. E. AYER.

En outre de l'assemblée générale, des réunions mensuelles ont lieu d'octobre à juin, par les soins du directeur [1].

La société a publié en 1892 le *Folk-lore Manual* rédigé par M. F. S. Bassett, in-32 de pp. 88 ; en juillet 1892 a paru le premier fascicule de *The Folklorist* in-8 de pp. 32, qui est l'organe de la société, publié également par M. F. S. Bassett.

Le fleuron de Chicago folk-lore Society que nous reproduisons, un peu réduit, a été dessiné par Frédéric W. Gookin. La devise est un vers bien connu du poème *Hiawatha*. Le personnage représenté est l'Akaninili, ou le semeur de farine des Indiens Navajos, courrier envoyé par le prêtre pour convoquer les

1. La correspondance est reçue chez M. F. S. Bassett, 5208 Kinbark avenue, Chicago, Illinois.

—

tribus à la cérémonie que les indigènes désignent sous le nom de chant de la Montagne, et les blancs sous celui de danse de Hoshkawn. Le sac que le messager tient à la main droite est rempli de farine.

La société a pris une grande part à l'organisation du Congrès qui a eu lieu à Chicago en juillet 1893.





REVUES ET JOURNAUX

FRANCE

* **Annales de Bretagne.** Rennes. Publiées par la Faculté des Lettres de Rennes, avec la collaboration de MM. les Archivistes des cinq départements de Bretagne. — Paraissent tous les trimestres depuis 1886, par livraisons in-8 d'environ 180 pages. — Abonnement : 10 francs ; Plihon et Hervé, libraires, rue de La Motte-Fablet, 5, Rennes.

* **Anthropologie** (l'), publiée par E. Cartailhac, E.-T. Hamy, Paul Topinard. — Paraît tous les mois depuis 1889 par fascicules de 130 pages. Abonnement : Lib. Masson, boulevard St-Germain, 120, Paris, 25 fr. ; Départements, 27 fr. : Union postale, 28 francs.

1. *Les revues marquées d'un astérisque ne sont pas exclusivement consacrées aux traditions populaires, bien que plusieurs leur donnent une place assez considérable.*

* **Bretagne-Revue.** Recueil illustré de poésies, contes, légendes, histoire, archéologie, sciences, arts, etc. — Paraît tous les mois, depuis 1893 par livraisons in-8 de 32 pages. — Directeur-éditeur : M. Ch. Géniaux, rue Cochardière, 9, Rennes. — Abonnement : un an, 12 francs.

* **Bulletin de la Société archéologique du Finistère.** Quimper. — Parait par fascicules in-8. Abonnement : 10 fr.

Fondé en 1870, ce recueil a toujours donné place aux traditions ; il a publié des articles de MM. Abgrall, Le Carguet, F.-M. Luzel, Paul Sébillot, H. de la Villemarqué.

* **Bulletin de la Société d'Anthropologie.** Organe de la Société, publié par Ch. Letourneau. — Paraît par fascicules mensuels de 64 pages. Abonnement : 10 fr., port non compris, 15, rue de l'Ecole de Médecine.

* **Bulletin de la Société des Parlers de France.** — Publié par l'abbé Rousselot. — Paraît tous les deux mois depuis juillet 1893. Abonnement : 6 fr. librairie Welter, 59, rue Bonaparte.

* **Echo de la Corrèze** (l'), bulletin de l'Association de la Ruche corrézienne, publié par Joannès Plantadis. — Paraît depuis 1892 par numéros mensuels de 8 pages gr. in-4 à 3 colonnes ; abonnement : 3 francs, 65, rue Truffaut.

* **L'Intermédiaire des Chercheurs et Curieux,** dirigé par Lucien Faucou. Paraît deux fois par mois. Abonnement : 16 francs ; Etranger, port en sus ; 13, rue Cujas, Paris.

* **Journal Asiatique** ou *Recueil de Mémoires, d'extraits et de notices relatifs à l'histoire, à la philosophie, aux langues et à la littérature des peuples orientaux.* — Paraît depuis 1822 en cahiers mensuels in-8 ; l'année 1893 forme le t. I de la IXe série. — Abonnement par an : Paris, Ernest Leroux, 25 fr. ; Départements, 27 fr. ; Etranger, 30 fr.

* **Le Lotus.** Mémoires du Comité Sinico Japonais, publiés par Léon de Rosny. — Paraît tous les trois mois in-8. — Abonnement pour tous pays, Paris, Maisonneuve : 20 fr.

Mélusine. *Recueil de mythologie, littérature populaire, traditions et usages,* fondé par H. Gaidoz et E. Rolland (1877-78 et 1884-87), et dirigé par Henri Gaidoz. — Paraît tous les deux mois, par fascicules in-4 de 16 pages, dont 4 de garde. Le volume comprend deux années. Abonnement : 12 fr. 50 ; 2, rue des Chantiers, Paris.

* **Revue archéologique.** — Paraît chaque mois par fascicules de 64 à 80 pages. — Abonnement : Lib. Didier : Paris, 25 fr. ; Départements, 27 fr.

* **Revue Celtique,** publiée par H. d'Arbois de Jubainville, avec le concours de J. Loth et Emile Ernault. — Paraît depuis 1870, (Rédaction, 84, Boulevard Montparnasse). Abonnement, Paris, E. Bouillon, 67, rue Richelieu ; France, 20 fr. ; Union postale, 21 fr.

* **Revue de Bretagne, de Vendée et d'Anjou.** Nantes, organe de la société des Bibliophiles

bretons, publiée par Olivier de Gourcuff. — Paraît depuis 1855 par fascicules mensuels de 80 pages grand in-8. Abonnement : 12 fr.

Cette revue, quoique ne s'occupant pas spécialement de folk-lore, a publié un certain nombre de contes et de chansons populaires par Yan Kerhlen, de la Borderie, F.-M. Luzel, A. Orain, Y. Le Pennec, Régis de l'Estourbeillon, Paul Sébillot, etc.

* **Revue de l'Histoire des Religions,** publiée par Jean Réville. — Paraît depuis janvier 1880, par livraisons bi-mensuelles, gr. in-8 de 8 feuilles environ, formant deux volumes chaque année. — Leroux, éditeur, 28, rue Bonaparte, Paris. Abonnement: Paris, 25 fr. ; Départements. 27 fr. 50 ; Etranger, 30 fr.

* **Revue de Linguistique et de philologie comparée** ; fondée en 1868 par H. Chavée, A. de Caix de Saint-Aymour, Abel Hovelacque et Girard de Rialle. — Publiée par Julien Vinson, — Paraît tous les trois mois, par fascicules in-8. Paris, chez Maisonneuve, 25, quai Voltaire. 15 fr. ; Départements, 16 fr.

Des articles sur la mythologie comparée et le folk-lore y ont été rédigés par MM. Baissac, H. Gaidoz, Girard de Rialle, Paul Sébillot, Julien Vinson, etc.

* **Revue de Philologie Française et Provençale.** Recueil trimestriel consacré à l'étude des parlers et des littératures de la France, publié par L. Clédat. — Paraît tous les trois mois depuis 1887 (pendant deux ans sous le titre de *Revue des patois*) par livraisons de 80 pages. — Rédaction, 29, rue Molière, Lyon. — Abonnement : librairie Bouillon, 67, rue Richelieu, Paris. Paris, 15 francs ; Départements et Union postale, 16 francs.

* **Revue des Etudes juives,** *recueil de travaux relatifs à l'histoire et à la littérature des Juifs*, organe de la Société des Etudes Juives, publié par Israel Lévi. — Parait tous les trois mois depuis 1880, par livraisons in-8 de 160 pages. Rédaction et administration, 17, rue St-Georges. — Abonnement pour tous pays, 25 fr.

* **Revue des langues romanes,** publiée par la Société pour l'étude des langues romanes. — Paraît à Montpellier depuis 1870, par fascicules mensuels ou trimestriels. Abonnement : 15 francs.

Revue des Traditions populaires, *Recueil mensuel de Mythologie, Littérature orale, Ethnographie traditionnelle et Art populaire.* — Organe de la Société des Traditions populaires, publié par Paul Sébillot. Paraît tous les mois depuis 1886, par livraisons in-8 de 64 pages, avec gravures, dessins et musique. — Abonnement : France, 15 fr. ; Etranger, 17 fr. — Rédaction : 80, boulevard Saint-Marcel, Paris.

* **Revue morbihannaise.** Histoire, arts, archéologie, contes, légendes, chansons populaires, etc. — Paraît tous les mois depuis 1890, par livraisons in-8 d'au moins 32 pages. — Directeur : Max Nicol. — Abonnement : un an, Bretagne, 5 francs ; le reste de la France, 6 francs ; Etranger, 7 francs.

* **Romania.** *Recueil trimestriel consacré à l'étude des langues et des littératures romanes,* fondé en 1872, publié par Paul Mayer et Gaston Paris. — Abonnement : Librairie E. Bouillon, 67, rue Richelieu. Paris, 20 fr. ; Départements et Union postale, 22 fr.

La Tradition. *Revue générale des contes, légendes, chants, usages, traditions et arts populaires*, dirigée par Emile Blémont et H. Carnoy. — Paraît mensuellement depuis avril 1887 par fascicules in-8 de 32 pages. — Abonnement : 15 francs ; Bureaux, 128, Boulevard Montparnasse.

BELGIQUE

Bulletin du Folk-lore wallon, organe de la Société du Folk-lore wallon, publié par M. Eugène Monseur. — Paraît depuis 1891 par fascicules trimestriels de 48 pages, avec musique et dessins. Rédaction 10, avenue d'Avroy, Liège. — Abonnement : 6 francs.



Le fleuron du *Bulletin du Folklore* que nous reproduisons, très réduit, est une composition symbolique de M. Aug. Donnay qui a été inspirée par la croyance wallonne que l'on peut entrer en relations avec le diable en allant à minuit à un carrefour lui offrir une poule noire.

* **Langues et dialectes,** Revue trimestrielle fondée en 1891, dirigée par Tito Zanardelli. — Paraît chaque

trimestre, par livraisons in-8 de 180 pages au moins. — Abonnement : Belgique, 10 fr. ; Étranger, 12 fr. Bureaux : rue du Pépin, 19, Bruxelles.

Ons Volksleven, *tijdschrift voor Taal, Volks en Oudheidkunde.* (Notre vie populaire, revue de linguistique, de folk-lore et d'archéologie), publié par Joz. Cornelissen et J.-B. Vervliet. — Paraît depuis janvier 1889, par livraisons mensuelles petit in-8 de 20 pages, avec des airs notés. Abonnement : Belgique, 2 fr. 50 ; Union postale, 3 fr. 75.

Volkskunde, *tijdschrift voor nederlandsche Folklore,* dirigé par Pol de Mont et Aug. Gittée. — Parait depuis janvier 1888, par livraisons mensuelles de 16 pages petit in-8. Abonnement : 3 francs. Hoste, éditeur, Veldstraat, 49, à Gand.

Wallonia. *Recueil mensuel de littérature orale, croyances et usages traditionnels,* publié par O. Colson, Jos. Defrecheux et G. Willame. — Parait depuis 1892, le 13 de chaque mois, en une livraison de seize pages au moins, ornée de dessins inédits. Adresser toutes communications à M. O. Colson, rue de Campine, 184, Liège. — Abonnement : Belgique, 3 francs ; Union postale, 4 francs.

ITALIE

Archivio per lo studio delle Tradizioni popolari. Revue dirigée par le Dr G. Pitrè et Salomone Marino. — Paraît depuis 1882 par fascicules trimestriels d'environ 160 pages gr. in-8. — Abonnement : Luigi

Pedone-Lauriel, éditeur, Palerme. Italie, 15 francs ; Union postale, 18 francs. Bureaux : Piazza Santa Oliva.

Publie des articles en italien, en français, en portugais, et en espagnol.

La Calabria, publiée à Monteleone, Italie, par Luigi Bruzzano. — Paraît tous les mois depuis 1888.

Giambattista Basile. *Archivio di Lettaratura popolare.* Naples, publié par Luigi Molinaro del Chiaro. — Paraît depuis 1886 par fascicules mensuels ou bimensuels. Bureaux : Naples, Calata Capodichino.

* **Pagine Friulani,** Udine, Italie. — Paraît depuis 1888 par fascicules mensuels.

Un grand nombre de journaux locaux s'occupent aussi de traditions populaires, de même que les publications des alpinistes italiens.

ESPAGNE

* **Bulleti del Centre Excursioniste de Catalunya** publication trimestrielle de la Société, avec une section de Folk-lore. — Paraît tous les trois mois depuis 1890, (en catalan) par livraisons in-8 de 52 à 96 pages, avec musiques et dessins. — Rédaction : Barcelone, 10, rue du Paradis. — Abonnement annuel : Espagne, 5 fr. pour les non-associés.

PORTUGAL

* **Revista de sciencias Naturaes e Socieas,** orgaô da Sociedade Carlos Ribeiro. — Publiée par Ricardo Severo et Rocha Peixoto. — Paraît tous les trois

mois à Porto depuis 1892 par fascicules de 48 à 64 pages in-8, avec dessins. — Bureaux : 80, rue de Fabrica-Porto.

* **Revista do Minho**. — Publiée par José de Silva Vieira. — Paraît à Porto depuis 1886.

* **Revista Lusitana.** — Paraît depuis 1888 à Porto, Livraria Lopez ; publiée par Leite de Vasconcellos.

GRÈCE (1)

* **Hestia** (Ἑστία) Revue hebdomadaire illustrée, fondée en 1877, 16 pp. in-4. Athènes, 14, rue Parthemoggion. Directeur Georges Drossinis. — Abonnement annuel : 20 fr. pour l'union postale.

ROUMANIE

Sezatoarea, *revista pentru literatura si traditiuni populare*, (revue pour la littérature et les traditions populaires), dirigée par Arthur Gorovei, à Folticeni, (Roumanie). — Paraît tous les mois, depuis 1892, par fascicules de 24 pages in-8. — Abonnement : 5 fl. par an Roumanie ; 2 fl. 50 kr. Autriche-Hongrie ; Union postale, le port en plus.

ANGLETERRE

* **Asiatic and Imperial Quarterly Review,** Revue indo-asiatique, orientale et coloniale, fondée en 1886,

1. Pour la Grèce, de même que pour les autres pays, nous n'avons pas mis ici les publications qui ne paraissent qu'en volumes ou à intervalles irréguliers : on les trouvera à la notice de la société qui les fait paraître.

par M. D. Boulger. — Paraît tous les trois mois, par livraison de 240 pages, sous la direction du Dr G. W. Leitner, à Woking, Surrey, Angleterre. — Abonnement : Union postale, 25 francs.

Cette revue a publié de nombreux articles sur l'ethnologie des peuples de l'Asie, et notamment de l'Inde et de l'Indo-Chine avec renseignements relatifs au folk-lore.

* **The Babylonian and Oriental Record :** A Monthly Magazine of the Antiquities of the East, directeur Terrien de Lacouperie. — Paraît en livraisons mensuelles in-8, depuis novembre 1886. — Abonnement par an : 12 shillings 6 d. Londres, David Nutt et Luzac, et Co.

Folk-lore, *a quaterly Journal of Myth, Institution and Custom*, a été fondé en 1889 par la fusion de Archœological Review et de Folk-lore Journal : c'est l'organe de Folk-lore society, il est publié par le comité de rédaction de la société ; secrétaire de la rédaction M. Joseph Jacobs. — Paraît par fascicules trimestriels de 144 pages. — Abonnement et rédaction : David Nutt, 270 Strand, Londres, 10 sh. ; Union postale, 13 sh.

* **Journal of the Anthropological Institute of Great Britain and Ireland.** — Publié par G. W. Bloxam, Paraît depuis 1870 par fascicules trimestriels. — Abonnement : 3, Hanover square, Londres, 20 shillings.

* **Notes and Queries ;** publié par John C. Francis. — Paraît tous les vendredis. — Abonnement : Bream's

Buildings, Chancery Lane, Londres, 20 s. 6 d. pour l'étranger.

* **The Sanskrit critical Journal** of the Oriental Nobility Institute, Woking. Angleterre, 8vo,. Woking. — Abonnement : 8 shillings.

Plusieurs grandes revues anglaises, *Academy*, *Athenæum* *Saturday Review* etc. ont assez fréquemment des articles importants de Folk-lore.

SUÈDE

* **De svenska Landsmalen,** publié à Upsal par Lundell, professeur à l'Université.

DANEMARK

* **Dania,** *Tidsskrifft for Forkemal og Folkeminder* publié par Otto Jespressen et Kristoffer Nyrop. — Paraît depuis 1891 par livraisons trimestrielles, in-8 de 100 pages. Abonnement : Danemark, 3 Kr ; Copenhague, Lybecker et Mayer, éditeurs.

HOLLANDE

* **Internationales Archiv für Ethnographie.** Leyde ; publiée par J. J. F. Schmettz ; paraît depuis 1888 par fascicules in-4. —Abonnement (10 m. 15 fr.).

* **T'oung pao**. —Archives pour servir à l'étude de l'histoire, des langues, de la géographie et de l'ethnographie de l'Asie Orientale, rédigées par Gustave Schlegel, et Henri Cordier. — Paraît tous les deux mois, in-8, depuis Avril 1890. — Abonnement : union postale, 25 fr. chez E. Brill, à Leyde.

ALLEMAGNE

* **Alemannia,** *Zeitschrift für Sprache, Literatur und Volkskunde des Elsasses, Oberrheins und Schwabens*, fondé par Anton Birlinger, en 1873, dirigé par Fridrich Pfaff sous le titre de : Alem. Zeitschr. für Sprache, Kunst und Altertum besonders des alemannisch-schwabischen Gebiets). Bonn, P. Hansteins Verlag, 1893. — Abonnement : 6 marks.

* **Am Urdsbrunnen.** Mitteilungen für Freunde volkstümlich-wissenschaftlicher Kunde, fondé en 1893, dirigé par F. Höft et (depuis 1888) par H. Carstens. — Abonnement : Hambourg, Kremer, 3 marks.

Am Ur-Quell. *Monatsschrift für Volkkunde*, fondé en 1890, dirigé par Friedrich S. Krauss. Verlag G. Kramer in Hamburg, Verwaltung in Lunden in Holstein. (Fortsetzung der vorigen Zeitschrift). — Abonnement : 4 marks.

Blaetter für Pommersche Volkskunde, Monatschrift für Sage und Maerchen, Sitte und Brauch, Schwank und Streich, Lied, Raetsel und Sprachliches in Pommern, dirigé par O. Knoop et Dr Haas. — Abonnement : 6 francs.

Recueil fondé en 1892, publié à Stettin (Poméranie), destiné principalement à l'étude de la littérature orale et des dialectes de cette province.

* **Byzantinische Zeitschrift,** dirigée par K. Krumbacher, Leipzig, Teubner. — Paraît depuis 1892, par fascicules in-8.

* **Das Ausland.** *Wochenschrift für Erd-und Voelkerkunde*, dirigé par Siegmund Günther. Stuttgart, fondé en 1828. — Abonnement : 28 marks.

* **Germania.** *Vierteljahrsschrift für deutsche Altertumskunde*, fondé en 1856 par Franz Pfeiffer, dirigé par K. Bartsch (1869-87), par Behagel (1888-92). (A cessé de paraître depuis 1892).

* **Globus.** *Illustrierte Zeitschrift für Laender-und Volkerkunde*, fondé en 1862 par Karl Andree, dirigé par Richard André. Braunschweig, Jahrlich 2 Bande.. 1862-93. — Abonnement : 12 marks.

Zeitschrift des Vereins für Volkskunde (Neue Folge der Zeitschrift für Völkerpsychologie und Sprachwissenschaft, fondé par Lazarus et H. Steinthal). Organe de la société Vereins für Volkskunde, dirigé par Karl Weinhold. Berlin, Verlag von A. Asher und Comp. — Abonnement : 12 m.

* **Zeitschrift für den deutschen Unterricht,** fondé en 1887, dirigé par le Dr Otto Lyon. Leipzig, B. G. Teubner. — Abonnement : 16 m.

Zeitschrift für Volkskunde *in Sage und Maer, Schwank und Streich, Lied, Raetsel und Sprichwort, Sitte, Brauch und Recht.* Organe de Deutschen Gesellschaft für Volkskunde, fondé en 1888, dirigé par le Dr Edmund Veckenstedt. Leipzig, Druck und Verlag von Franckenstein und Wagner. — Abonnement : 12 m.

AUTRICHE

* **Bosanska Vila**, journal littéraire hebdomadaire, à Sarayévo, Bosnie, publie dans chacun de ses numéros des matériaux de folk-lore.

* **Erdély**. (La Transylvanie). Bulletin de la *Société des Karpates Transylvaniennes,* publié par Veress Endre. — Paraît chaque mois depuis 1892, à Kolozvàr par fascicules de 30-40 pages grand in-8. Rédacteur M. Veress Endre. — Les abonnements de 3 florins sont reçus chez M. Beregszàszi Làszlo, trésorier de la Société, Kolozsvàr.

* **Ethnogaphia.** Organe de la *Société ethnographique de la Hongrie* et du *Musée National Hongrois,* publié par Anton. Herrmann et Janko Janos. — Paraît chaque trimestre depuis 1890 par fascicules d'environ 80 pages grand in-8, avec des dessins et des airs gravés. — L'abonnement 3 florins est reçu chez M. le Dr Borovszky Samu, trésorier de la Société. Budapest, Académie hongroise.

* **Ethnologische Mitteilungen aus Ungarn** (troisième année), publiée par le Dr Anton Herrmann. — Paraît depuis 1888 chaque mois à Budapest par fascicules de 32-64 pages grand in-8. — Abonnements : 4 florins ; (pour les membres des sociétés traditionistes, 3 florins). Bureaux de la Revue, Budapest, Szent-Gyorgy-utcza, 2.

* **Hlasnik zemalskoh musea ou Bosni i Herzehovini** (Messager du musée nationale de Bosnie et d'Herzé-

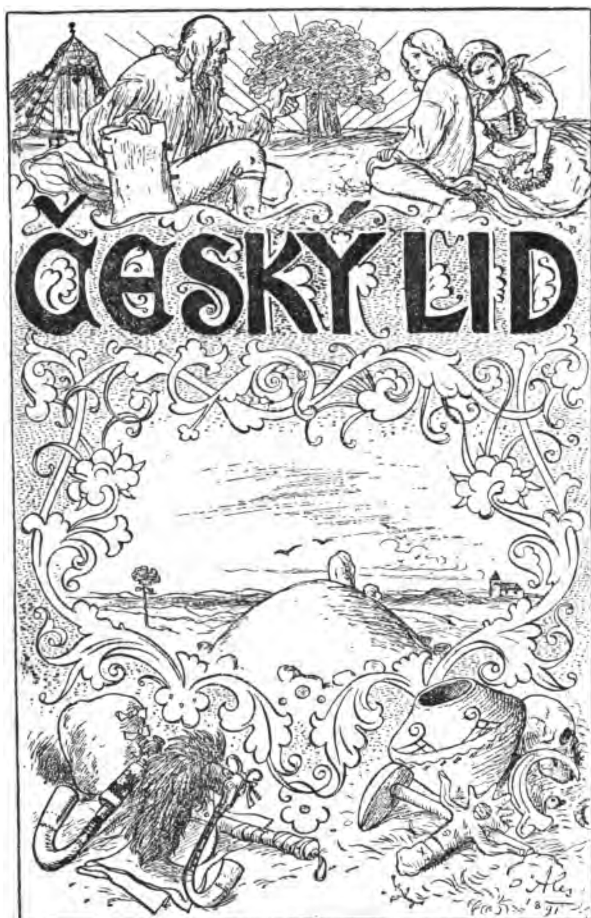
govine). Paraît en langue serbe par fascicules in-8, quatre fois par an.

* **Cesky Lid** (Le peuple tchèque). Revue consacrée à l'étude du peuple tchèque en Bohème, en Moravie, en Silésie et en Hongrie. Elle paraît depuis 1892, tous les deux mois en langue tchèque, par fascicules de 96 à 128 pages in-8, avec des dessins et des airs gravés, le tome II, contient 95 dessins et 50 airs, le tome III, 170 dessins et 55 airs. Chaque année est pourvue d'une table des matières et d'un résumé des articles importants en français ; chaque fascicule a un sommaire en français. Publiée par le Dr C. Zibrt, 12, Slupy, Prague. — Abonnement : un an, 4 florins = 10 francs = 3 roubles ; éditeurs, F. Simacek, 11, Jerusalemska ul., Prague.

* **Magyar Nyelvor,** (Conservateur de la langue hongroise). Année XXII, publiée par Szarvas Gabor. — Paraît à Budapest chaque mois par fascicules de 48 pages grand in-8. — Abonnements : 5 florins. Bureaux, Budapest, Délibab-utcza, 16.

Périodique important par ses publications de l'ensemble de la littérature orale.

* **Pravda** (La Vérité) revue mensuelle politique, scientifique et littéraire publiée par M. Antoine Berézinsky. — Paraît tous les mois depuis 1867 (avec interruptions) par livraisons in-8 de 80-90 pages, en langue ukraïnienne. Rédaction et administration 8, ulitzia Academytchna, Lviv (Lemberg) Galicie (Autriche). Abonnement : 5 florins pour l'Autriche ; et 10 florins pour l'étranger.


ČESKÝ LID
M. Aleš
1891

SERBIE

Presque tous les périodiques serbes publient des contes, des légendes ou des chansons ; les deux recueils les plus importants pour le folk-lore serbe paraissent en Bosnie ; l'Académie royale de Belgrade et l'Académie d'Agram se proposent aussi de publier des matériaux pour les traditions populaires.

BULGARIE

* **Sbornik za narodni oumotvorenia naouka i knijnina.** Recueil pour l'étude des traditions populaires, de la littérature et des sciences, publié par le ministère de l'instruction. — Paraît depuis 1889, à Sofia, sous la direction du Dr Schichmanov ; il forme huit grands volumes, dont le tiers est occupé des matériaux traditionnistes : dans la partie scientifique beaucoup d'articles sur le folk-lore.

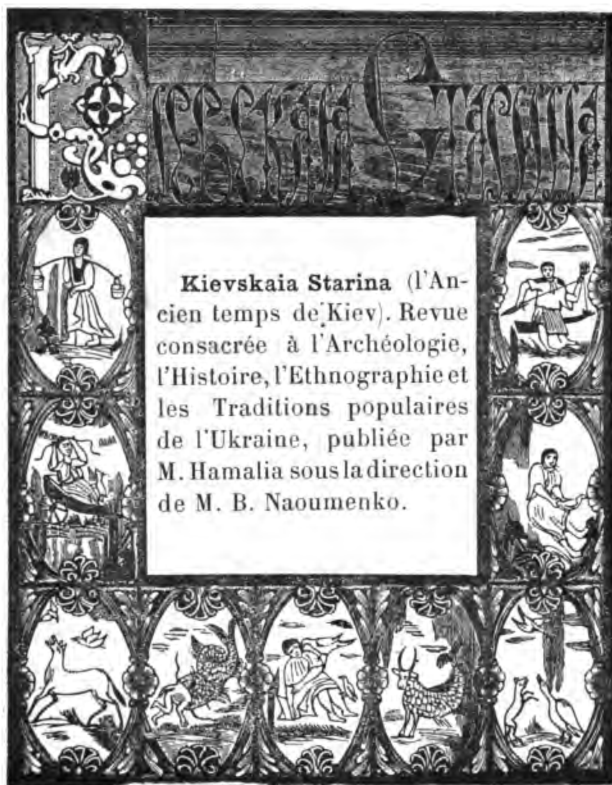
* **Revue périodique de la Société littéraire bulgare.** Elle donne presque dans chaque livraison des chants et récits populaires. (Les revues générales en bulgare donnent assez souvent des matériaux de même nature).

RUSSIE [1]

Etnografitcheskoïé obozriénié (la Revue d'Ethnographie). Organe de la section d'Ethnographie de la Société Impériale des Amateurs des Sciences natu-

1. Toutes les *Goubernskia Viédomosti* (les journaux officiels de chaque gouvernement) publient dans leur *partie non officielle* une masse de matériaux pour les trad. popul. ainsi que les *Eparkhialnya Viédomosti*, journaux ecclésiastiques des diocèses.

relles, d'Anthropologie et d'Ethnographie à Moscou, publié par M. Yantchouk. Paraît quatre fois par an depuis 1889, par volumes d'environ 250-300 pages in-8, avec des dessins, etc. — Abonnement : 6 roubles, Musée Polytechnique, Moscou, Russie.



Paraît tous les mois depuis 1882 en langue russe, par livraisons in-8 de 160 à 192 pages avec portraits, dessins et suppléments. Jusqu'en 1888 la Revue avait un frontispice, composé d'anciennes plaques de poëles et de lettres slaves, que nous reproduisons en partie, un peu réduit. Rédaction et administration, 14, rue, Kouznetchnaïa, Kiev (Russie). Abonnement: 10 roubles.

* **Jivaïa starina** (l'Antiquité vivante). Organe de la Société Impériale russe de Géographie à Pétersbourg, publié sous la direction de M. Lamansky. Parait 4 fois par an depuis 1890, par volumes de 200-250 pages in-8. — Abonnement : 8 roubles.

* **Wisla** (la Vistule), revue trimestrielle de géographie et d'ethnographie, directeur de la partie littéraire Jean Karlowicz, directeur officiel M. Arct. Parait depuis 1887, par livraisons grand in-8 de 230 à 250 pages, avec gravures, dessins et musique. Abonnement annuel : Varsovie, 6 roubles (16 fr.) ; Etranger, le port en sus ; un numéro 1 rouble 80 cop. (4 fr. 80 c.). — Bureaux : Varsovie, Librairie de M. Arct, Nowy-Swiat, 53.

ASIE

* **The Chinese Recorder and Missionary Journal.** — Paraît depuis Mai 1868, jadis à Fou-Tcheou, aujourd'hui à Shanghaï. — Mensuel, in-8. — Abonnement, Shanghaï, American Presbyterian Mission Press, 3 dollars.

* **The China Review,** or Notes and Queries on the Far East. — Paraît tous les deux mois depuis juillet 1872, in-8. — Abonnement : Hongkong, « China Mail » Office, 6 dollars 50.

* **Excursions et reconnaissances.** Saïgon ; imprimerie coloniale. Ce recueil fondé en 1880, a eu jusqu'ici 33 fascicules grand in-8 ; il a paru très irrégulièrement ces dernières années. Nous ne savons s'il existe encore. Il a publié de nombreux articles de MM. Landes, Dumoutier, Aymonier, Neis, etc., du plus grand intérêt pour l'ethnographie et les traditions de l'Indo-Chine.

* **Indian Antiquary,** in Archæology, Epigraphy, ethnology, geography, history, folklore, languages, literature, numismatics, philosophy, religion, etc., etc., publié par le Major R. C. Kuple. Messrs. Luzac et Co., 46, Great Russell Street, London, W. C. Annual Subscription in advance, Rs. 20, or, including Postage, 36 *s*.

* **The Journal of Anthropological Society of Bombay.** Bombay, Indes Anglaises ; paraît par fascicules in-8, formant un volume de 602 pages.

* **Journal of the China Branch of the Royal Asiatic Society.** Shangaï, Chine.

* **Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society.** Singapour, Indo-Chine Anglaise.

* **Deutsche Gesellchaft für Natur und Volkerkunde Ostasiens,** 8, Imakawakoji. Ichome, Kandaku, Tokyo.

* **North Indian Notes and Queries :** — A monthly Periodical, devoted to the systematic collection of authentic Notes and Scraps of information regarding the Country and the People. Publié par W. Crooke. In-4. pp. 18. Allahabad, 1893. Abonnement : 12/s. 6.

* **Transactions of the Asiatic Society of Japan.** Yokohama, Japon.

AFRIQUE

* **The Antanarivo Annual and Madagascar Magazine.** Cette publication paraît tous les ans depuis 1889 à Antanarivo.

AMÉRIQUE

* **The American Anthropologist.** Paraît tous les deux mois à Washington, depuis 1888.

* **The American and Oriental Journal.** Publié par S. D. Peet ; Good Hope, Illinois. Paraît tous les deux mois, depuis 1879.

* **American Notes and Queries.** Philadelphie, publié par W.-H. Garrison. 619, Walnutt street. — Paraît toutes les semaines. Abonnement : 15 fr. par an.

The Folk-lorist. Journal of the Chicago Folk-lore Society. Fondé en 1892. Publié par Fletcher S. Bassett.

Journal of American Folk-lore, organe de American Folk-lore Society, publié par William Wells Newell, fondé en 1888. — Paraît tous les trimestres par fascicules de 88 pages. Cambridge et Boston, Houghton Mifflin, 15 fr.



LES MUSÉES ET LES TRADITIONS POPULAIRES

Jusqu'à présent on ne trouve ni en France ni à l'étranger un Musée spécialement organisé en vue de recueillir et de classer les objets qui se rattachent à nos études par des liens plus ou moins étroits ; mais en plusieurs pays, les costumes, les amulettes, les objets et l'iconographie populaires tiennent une place notable. Nous donnons ici, d'après nos visites et les communications de nos correspondants, une liste qui sera forcément courte et incomplète. Nous prions nos lecteurs de vouloir bien nous aider à la compléter.

France

Paris. *Musée d'Ethnographie*, au Palais du Trocadéro. (Ouvert le dimanche et le jeudi, et avec cartes délivrées par le conservateur les autres jours, excepté le lundi). Fondé en 1879 ; ses conservateurs actuels sont MM. E.-T. Hamy et A. Landrin. C'est ce dernier

qui est spécialement chargé de la salle française et de ses annexes. Voici la nomenclature des principaux objets intéressant nos études qui sont exposés dans cette section : 1. Costumes de la Bretagne, du pays basque, de la Normandie, de l'Artois, de la Savoie, de la Bresse, etc. ; coiffes et serre-tête ; rubans, broderies. — 2. Bijoux populaires et moules à bijoux. — 3. Ustensiles servant à la nourriture (cuillers de fête, cuillers sculptées), à la pêche, à la chasse, à l'agriculture et aux animaux. — Objets pour fumeurs ou buveurs. — 4. Instruments de métiers et spécimens d'industries locales. — 5. Boulangerie, marques à pain, moules à pâtisserie, gâteaux traditionnels. — 6. Céramique : faïences parlantes ou patronales ; poterie populaire. — 7. Sculptures rustiques. — 8. Imagerie populaire. — 9. Instruments de musique. — 10. Jouets rustiques et objets en rapport avec l'enfance. — 11. Objets en rapport avec les coutumes et les fêtes civiles ou religieuses : bouquets de moissons, plombs de pélerinage, amulettes [1].

La riche collection américaine et asiatique du même Musée comprend aussi un grand nombre de numéros en relation avec les traditions populaires.

Musée Guimet, place d'Iéna. (Ouvert tous les jours, le lundi excepté, en hiver, de midi à 4 heures ; en été, de midi à 5 heures). Fondé à Lyon par M. Emile Guimet, ouvert le 30 septembre 1879, transféré à

1. Les personnes qui voudraient augmenter cette intéressante collection, sont priées de vouloir bien adresser leur don au Ministère de l'Instruction publique, pour le Musée d'Ethnographie.

Paris, il fut inauguré le 24 novembre 1889 par le Président de la République.

Directeur à vie : M. Emile Guimet. Conservateur : M. L. de Milloué. Créé spécialement en vue de l'étude comparative des diverses croyances de l'antiquité et du monde oriental moderne, le Musée Guimet renferme les images divines, les objets sacrés, reliques et reliquaires, ustensiles de culte, ex-votos, amulettes, etc., des religions de l'ancien monde civilisé, et surtout de l'Inde, du Tibet, de la Birmanie, du Siam, du Cambodge, de l'Annam, du Tonkin, de la Chine, du Japon et de la Corée. Sa bibliothèque est actuellement riche de plus de 19.000 volumes, imprimés et manuscrits. Elle possède deux catalogues ; l'un par ordre alphabétique de noms d'auteurs ; l'autre par ordre méthodique et géographique à la fois. Elle est ouverte de midi à 4 heures les mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi, aux personnes munies d'une *carte de travail* délivrée gratuitement par le conservateur. Le Musée Guimet publie des textes sacrés, des traductions, et des travaux originaux ou de vulgarisation dans les publications suivantes : *Annales du Musée Guimet*, in-4 (25 volumes parus) ; *Bibliothèque d'Etude*, in-8 (2 volumes parus) ; *Revue de l'Histoire des Religions*, in-8 ; *Bibliothèque de Vulgarisation*, in-18 (6 volumes parus) ; plus un Guide illustré (2e édition), et un Catalogue illustré formant 7 volumes de texte et 7 volumes de planches. Les deux premiers volumes de ce catalogue paraîtront incessamment.

D'autres collections publiques qui n'ont point de

section ethnographique proprement dite renferment nombre d'objets populaires. Au Musée du Louvre, au Musée de Cluny on voit des faïences parlantes ; à Carnavalet, des enseignes, des images qui se rapportent à l'histoire populaire de Paris ; les cartons de sa bibliothèque renferment beaucoup d'imageries qui se rattachent à nos études ; il y en a aussi aux Estampes de la Bibliothèque nationale, et le Musée d'artillerie a des costumes militaires dont quelques-uns sont très intéressants pour le folk-lore.

*
* *

Dans les Musées de province, on semble depuis quelque temps se préoccuper de former des collections dans lesquelles entrent systématiquement les costumes, les meubles, les anciens métiers et ustensiles locaux, abstraction faite de leur mérite artistique, la céramique, les bijoux rustiques, l'imagerie, en un mot tout ce qui a trait à la vie populaire d'autrefois, qui est en train de se modifier ou de disparaître. Il serait bien à désirer que ce mouvement ne s'arrêtât pas, et que des catalogues, divisés par sections, en soient publiés, de façon à ne pas donner lieu à des recherches trop difficiles pour ceux qui s'occupent de telle ou telle partie de l'ethnographie traditionnelle.

Quimper. *Le Musée archéologique* a été fondé en 1845 par M. le Comte Aymar de Blois. (Ouvert tous les jours de 1 heure à 4 heures, et le matin pour les étrangers qui en font la demande). Directeur :

M. Alfred Beau. Sa collection de costumes comprend 44 mannequins, dont les têtes ont été modelées par M. A. Beau, d'après des personnages appartenant au bourg dont ils portent le costume. Elle est connue de tous ceux qui s'occupent de cette partie de l'ethnographie. Parmi les autres objets qui intéressent nos études, nous citerons les meubles bretons, dont plusieurs sont sculptés ou portent des inscriptions, des ustensiles en bois, des faïences patronales ou parlantes de l'ancienne fabrique de Quimper, des coupes de mariage, des quenouilles ornées, des étuis à pipes, boîtes à brûlain, etc., sculptées, des planches gravées ayant servi à tirer des images, des amulettes.

Un catalogue dressé par la Société d'Archéologie a été publié en 1885, Quimper, Jaouen, in-8 de pp. 178, avec six planches de dessins.

Rennes. *Musée archéologique*, au Palais Universitaire. Fondé en 1794, n'a été définitivement installé qu'en 1855. Directeur : M. Lucien Decombe. (Ouvert les jeudis et dimanches, de midi à 4 heures pendant l'hiver, de midi à 5 heures pendant l'été). Parmi les objets assez nombreux qui se rattachent aux traditions populaires il y a lieu de signaler des *gougads*, colliers-talismans autrefois en usage dans les campagnes de la Basse-Bretagne, des amulettes diverses, des bois gravés pour l'imagerie populaire, une assez importante collection de gravures et de lithographies représentant des types ou des costumes bretons, etc., des faïences parlantes de la fabrique de Rennes. Le catalogue daté de 1876, ne mentionne aucun des

objets cités ci-dessus. Ce n'est que postérieurement à sa publication que le directeur actuel a commencé une collection spéciale d'objets se rattachant aux traditions populaires. Le Musée possède une bibliothèque, composée surtout d'ouvrages d'art, d'archéologie et d'histoire.

On peut encore signaler quelques autres Musées :

Le *Musée d'histoire naturelle de Nantes* a des costumes de mariées du Bourg-de-Batz et de Laillé, costume de travail de ferme de Laillé, pèlerine en laine ; celui de *Chambéry* des costumes savoyards ; au *Musée du Puy*, on voit des plaques muletières, des métiers à tisser ; à *Dax*, des instruments de musique, des échasses, des outils de résinier ; à *Toulouse*, des costumes de la région pyrénéenne, et en particulier du Roussillon et de la vallée d'Ossau. Un Musée d'ethnographie locale est en voie de formation à Boulogne ; au *Muséum de Lyon*, où les collections sont classées par région, on voit dans chacune d'elles des costumes populaires, des bibelots et des amulettes [1].

Belgique

Anvers. *Musée du Steen.* Il possède la collection de gravures Terbruggen qui comprend un certain nombre d'images populaires. Il a aussi des céramiques parlantes, des statuettes représentant Antigon, sa suite, et les autres géants légendaires de la Flandre, des

1. Nous serions obligé à nos collègues de nous signaler les autres Musées dans lesquels se trouvent des objets populaires.

statuettes de saints patrons de métiers, des emblèmes de corporations, etc.

Bruxelles. M. Hymans, conservateur à la Bibliothèque royale, s'occupe depuis plusieurs annés à réunir une collection d'images et de gravures populaires.

On voit dans les bâtiments appartenant à la Société de l'Etat libre du Congo, rue de Namur, à Bruxelles, des collections de costumes, amulettes, gris-gris et objets populaires provenant du Congo.

Liège. A Liège, M. Eugène Monseur, président de la Société du Folk-Lore Wallon, a commencé, de concert avec quelques-uns de ses collègues, à recueillir les matériaux d'un petit Musée de Traditions populaires.

Italie

Florence. *Musée de psychologie populaire.* Directeur le Professeur Mantegazza.

Palerme. *Museo etnografico siciliano.* Ce Musée, qui a pour directeur M. Giuseppe Pitrè, a été fondé à la suite de l'Exposition de Palerme, 1891. La partie qui se rattache à nos études « Mostra etnografica siciliana » a été l'objet d'un catalogue détaillé, dont nous avons publié le compte-rendu dans la Revue.

Pérouse. *Musée Bellucci.* A été fondé par le savant dont il porte le nom ; il est riche en amulettes ita-

liennes. Le catalogue détaillé d'une partie en a été publié en français sous ce titre : *Catalogue d'une collection d'amulettes italiennes*, Pérouse, 1889, in-8.

Rome. *Museo Preistorico.* Directeur : M. Pigorini, Rome.

Suisse

On construit à Zurich un Musée national, dans lequel seront réunis des costumes, des ustensiles, jouets et images populaires.

Portugal

Lisbonne. La Société de géographie a un Musée dont la section coloniale est assez riche en matériaux ethnographiques.

A la Bibliothèque nationale, M. Leite de Vasconcellos a réuni une collection d'amulettes portugaises.

Angleterre

Suivant mes correspondants anglais il n'existe qu'un seul musée accordant à l'ethnographie traditionnelle une place notable. Je pense cependant qu'après avoir lu la partie de l'Annuaire qui concerne leur pays, les folkloristes anglais nous signaleront des collections dans lesquelles les objets folkloristes figurent en nombre.

Oxford. *University Museum.* Ce musée qui a pour directeur le Dr E.-B. Tylor, comprend une section ethnographique « the Pitt-Rivers museum », dont le conservateur est M. H. Balfour ; les objets

sont disposés de manière à montrer leur origine et les diverses étapes de leur développement. Parmi les diverses séries de spécimens intéressant l'étude du folk-lore, se trouvent : 1. Les instruments d'un usage pratique à l'origine, qui par survivance ont été employés à des cérémonies, par exemple les appareils usités parmi les tribus sauvages pour faire du feu, qui dans les temples de l'Inde et du Japon sont encore employés à produire le feu sacré ; 2. Les anciens rites et cérémonies religieuses, comme les scènes d'offrandes funéraires déposés avec les morts ou détruits à leur intention ; 3. Les objets montrant les idées et les arts primitifs qui tendent à disparaître avec l'avancement de la civilisation, mais forment une partie intégrante des Traditions populaires (ex. : la collection des objets magiques). On peut dire en général que les collections de ce musée qui montrent surtout le développement de la civilisation, comprenent aussi d'autres sections, relatives aux symboles religieux, aux écrits, à la musique, aux arts décoratifs, aux coutumes, aux bibelots et aux jeux.

Hollande

A Amsterdam, le *Musée ethnographique* est surtout riche en objets provenant des possessions hollandaises de la Malaisie.

A Leyde, le Musée *Ethnographische Ryksmuseum* est considérable.

En Hollande, plusieurs musées locaux ont essayé de réunir les costumes, images et bibelots populaires

de la province ; parmi eux on peut citer celui du chef-lieu de la province de Drenthe.

Suède

Stockholm. *Musée du Nord.* Fondé en 1872 par le Dr Artur Hazelius, il fut ouvert l'année suivante ; il comprenait alors un seul pavillon ; en 1874, il enregistrait 4.000 numéros. En 1880, M. Hazelius, qui en avait été le créateur, fit don à la Suède de cette collection, riche de 26.000 numéros. En 1892, il y avait 75.000 objets catalogués. Ces richesses ethnographiques, d'un intérêt tout à fait exceptionnel, sont réparties en plusieurs grandes divisions : Préhistoire ; vie des paysans ; corps de métiers ; histoire du travail ; art de la guerre ; pharmacie et remèdes ; peines et supplices ; qui se rattachent plus ou moins directement à nos études. Il y a en outre des Archives, et une bibliothèque ; M. Hazelius a publié plusieurs catalogues merveilleusement illustrés. Le Musée comprend, comme la section française du Trocadéro et le Musée de Quimper, des personnages habillés et montrés dans le milieu où ils vivaient. Il contient encore un « Musée en plein air », où se trouvent reproduites des huttes de Lapons et des habitations de paysans des diverses parties de la Suède. Cette installation déjà si intéressante n'est que provisoire : le roi de Suède a donné un terrain sur lequel on construit un édifice dont le devis dépasse trois millions. L'Etat accorde au Musée une subvention annuelle de 25.000 couronnes.

Allemagne

Berlin. *Museum für Vœlkerkunde*, dans la Königgratzerstrasse. (Ouvert le samedi, de 10 à 4 heures, le dimanche, de midi à 3 heures). Directeur : M. Bastian. Inauguré en 1886, contient, à côté des objets préhistoriques et des découvertes troyennes de M. Heinrich Schliemann, de riches collections ethnographiques.

Das Museum für Volks-trachten und Hausgeræte Deutschlands. Directeur : le D[r] Virchow. Il comprend surtout, ainsi que l'indique son titre, des costumes et des ustensiles populaires d'Allemagne.

Das Mærkische Provenzialmuseum, Anstalt der Stadt, Berlin, Directeur : M. Friedel.

Brême. *Ethnographisches Museum*, dans la maison du Künstlerverein. (Ouvert les dimanche, mardi et jeudi, de 11 heures à une heure, pendant l'été aussi le mercredi, de 4 à 6 heures).

Breslau. *Museum schlesischer Altertümer*, dans le Museum der Bilden den Kunste'. (Ouvert les mercredi, samedi, dimanche, de 11 heures à une heure ; entrée 0,50 mark, à d'autres heures 1,00 mark ; catalogue illustré 0,50 mark). Contient des objets préhistoriques, de vieux objets d'église très remarquables (tableaux, sculptures, ustensiles), des armes, des uniformes, des costumes, des instruments de musique, des ustensiles, etc.

Halle-Saalle, *Das Museum der Thuringisch sachsischen Alterthumvereins*. Directeur : le Professeur Opel.

Contient surtout des objets de la Thuringe et de la Saxe.

Hambourg. *Museum fur Vœlkerkunde,* dans le bâtiment du Museum für Kunst und Gewerbè. (Ouvert tous les jours, excepté le lundi, dans l'été de 10 à 5 heures, dans l'hiver de 10 à 4 heures.

Iéna. *Museum des Thüringischen Gesilichtvereins.* Directeur : le Dr Klopfleisch.

Kœnigsberg. *Das Museum der Prussia.* Directeur : le Dr Bezzenberger.

Leipzig. *Museum fur Vœlkerkunde*, Johannisplatz (Ouvert dimanche, mardi, jeudi, 11 — 1 h., entrée 50 pfennig ; à d'autres heures 1,00 mark ; fermé pendant l'hiver). Fondé en 1872. C'est l'une des Collections les plus importantes de l'Allemagne.

Lübeck. Dans le bâtiment de la « Gesellschaft zur Beförderung gemeinnutziger Thatigkeit », Breitestrasse 33, se trouve « Culturhistorische Sammlung » avec un musée ethnographique.

Munich. *Bayrisches Nationalmuseum.* (Ouvert tous les jours excepté le lundi, de 9 — 2 h. pendant l'été, de 10 — 2 h. pendant l'hiver ; entrée libre dim. et jeudi, 1,00 Mark les autres jours). Fondé en 1855 par le roi Max II. Dirigé par M. von Aretin (mort en 1868) puis par M. von Hefner-Alteneck. Bien que consacré principalement à l'histoire de la civilisation et des beaux-arts, il contient dans ses collections beaucoup d'objets qui peuvent intéresser le folkloriste (armes, costumes, etc.).

Nuremberg. *Germanisches National museum*, Karthauserstrasse. (Ouvert de 10 à 1 h. et de 2 à 4 heures tous les jours ; entrée libre mercr. et sam., les autres jours 1,00 Mark). Fondé en 1852 par M. Freiherrn von Aufsess. C'est la collection la plus importante pour l'histoire de la civilisation en Allemagne : le folkloriste y trouve surtout des objets du temps passé : des ustensiles en pierre et en bronze, des bijoux, des armes, des costumes, etc.

Posen. *Société des Amis de la Science.* Collections archéologiques et ethnographiques.

Autriche

Budapest. *Magyar Nemzeti Muzeum* (Musée National Hongrois) à Budapest. Il possède une section ethnographique contenant, outre les objets recueillis en Hongrie, la très intéressante collection asiatique de M. *Xàntus*, la collection russe de MM. *Reguly* et *Pàpai*, la collection finnoise de M. *Vikar*, la collection africaine de M. le comte *Teleki*, etc., des broderies ukraïniennes.

M. Anton Herrmann s'occupe de réunir les éléments d'un musée ethnographique hongrois, qui vraisemblablement trouvera à l'Exposition de 1896 un grand nombre d'éléments intéressants.

Orszagos Iparmuzeum (Musée général des Arts décoratifs). Possède entre autres une collection remarquable de céramiques populaires.

Cracovie. *Musée Baraniecki.* Contient près de 30.000 objets d'ethnographie polonaise.

Léopol. (Lemberg, polon. Lwow). *Musée des comtes Dzieduszycki*, le plus riche de tous. Ethnographie polonaise et ruthène (oukraïnienne).

La Société scientifique du nom de Chevtchenko est en train de fonder aussi une collection. La ville de Lvov (Lemberg) possède un grand Musée d'Ethnographie locale où il y a une collection très riche de broderies ukraïniennes.

Prague. *Musée national.* Outre beaucoup de costumes, il y a toute une salle consacrée à l'art décoratif national des paysans de la Bohême.

Vienne. *Musée impérial autrichien d'art et d'industrie.* Il contient des costumes, des broderies et des ustensiles populaires provenant des diverses parties de l'Empire.

Musée commercial. Il est surtout riche en broderies et en bijoux populaires ou semi-populaires.

Dans les nombreux musées provinciaux de l'Autriche-Hongrie, l'archéologie et l'histoire naturelle prédominent. Mentionnons pourtant le *Musée Transylvanien* à Kolozsvar, le *Musée de la Société d'Histoire et d'Archéologie du Comitat Hunyad* à Déva, et le *Musée Bruckenthal* à Nagy-Szehen, qui renferment un grand nombre d'objets intéressants à notre point de vue.

Bulgarie

Belgrade. Collections ethnographiques au Musée National, au Ministère de l'Instruction publique.

Russie

Dorpat. *Musée estonien.*
Musée de la Société littéraire estonienne (dissoute).
Musée de la Société savante estonienne.

Helsingfors. Il y a dans cette ville un Musée ethnographique, fondé par les étudiants de l'Université, qui est à présent soutenu par le gouvernement. Il contient actuellement 9.000 numéros.

Kiew. La section de Kiew de la Société impériale russe de géographie avait réuni une collection assez considérable de costumes, de broderies, œufs peints, des jouets et autres objets d'ethnographie : la Société ayant été dissoute par ordre Impérial en 1876, nous ne savons pas si cette collection existe encore.

Il y a encore une certaine quantité des objets d'ethnographie au Musée de la ville de Kharkov, au Musée privé de M. B. Tarnovsky, à Kiev, etc.

Moscou. *Musée d'Ethnographie.* Ce Musée contient un grand nombre de costumes, de broderies et d'objets d'ethnographie provenant des diverses parties de l'Empire russe.

Riga. Le *Musée National Latavien* se trouve dans l'édifice de la Société Latavienne. Il comprend des collections ethnographiques et archéologiques, dont beaucoup d'objets intéressent les traditions populaires.

Varsovie. *Exposition permanente d'Ethnographie*, rue Wiejska, 18. Contient plus de 5.000 objets d'ethnographie, pour la plupart de Pologne.

Amérique

N'ayant pas reçu de réponse aux questions que j'avais posées à mes correspondants, je ne puis que signaler une exposition d'objets en relation avec les cérémonies religieuses, faite à l'Université de Pensylvanie en 1892 (cf. *American Folk lore journal*, t. V, p. 165), et les objets qui ont figuré à l'Exposition de Chicago. La Société de Folk-lore de cette ville se propose de constituer un petit Musée dont ils formeront le premier fonds.





NOMS, ADRESSES ET SPÉCIALITÉS DES TRADITIONNISTES [1]

Abafi-Aigner (L.). Budapest, Hongrie. (*Littérature orale de la Hongrie*).

Abercromby (J.). 62, Palmerston Place, Edimbourg, Ecosse. (*Sociologie comparée* ; *Mythologie et Folk-lore des races finnoises*).

* Abgrall (Abbé J.-M.), Aumonier de l'hospice, Quimper, Finistère. (*Traditions et Iconographie bretonnes*).

Achelis (le prof. Thomas). Brême, Allemagne.

Adalberg, Professeur à l'Université, Berlin. (*Parémiologie polonaise*).

Adam (Lucien), Président de chambre à la Cour d'Appel, Rennes, Ille-et-Vilaine. (*Patois et traditions de Lorraine*).

Agai (Adolf). Budapest, Hongrie. (*Folk-lore des Tsiganes*).

* **Agostini** (Jules), Directeur des Travaux publics, Pnom-Penh, Cambodge. (*Traditions et superstitions des Nouvelles-Hébrides, de la Nouvelle-Calédonie et du Cambodge*).

1. *Les noms en caractères gras sont ceux des membres de la société des Traditions populaires ; la marque * désigne ceux qui, sociétaires ou non, ont collaboré à la Revue des Traditions populaires.*

Aguilo y Fuste (Marian), Ancien bibliothécaire à l'Université, Barcelone, Espagne. (*Chants et chansons populaires*).

Alexics (G.). Budapest, Hongrie. (*Littérature orale de la Hongrie et des Roumains*).

Alves (Alfred), Official de exercisto, Lisbonne. (*Traditions de la province de Beira Baixa*).

Amalfi (Gaetano). Torre Annunziata, Italie. (*Traditions et coutumes de Sorrente*).

Amann (J.-J.). Krummau, Bohême, Autriche. (*Traditions populaires, drames religieux populaires*).

Amati (Girolamo). Rome. (*Usages de Rome*).

Amélineau. 67, rue des Entrepreneurs, Paris. (*Religion et traditions égyptiennes et coptes*).

Ancona (Alessandro d'), Professeur à l'Université, Pise, Italie. (*Traditions populaires comparées*).

Andree (Richard), Directeur du « Globus », Brunswick, Allemagne. (*Ethnographie traditionnelle*).

* **Andrews** (J.-B.). Le Pigautié, Menton, Alpes-Maritimes. (*Traditions de Menton et de la Rivière*).

Angellier (Auguste), Professeur de littérature anglaise à la faculté des Lettres, 18, rue de Solférino, Lille, Nord. (*Poésies populaires de l'Ecosse*).

Antonovitch, Professeur à l'Université de Kiew, Russie. (*Traditions populaires de l'Ukraine*).

Apperson (George L.). 11, Park Road, Wimbledon, Angleterre. (*Contes populaires*).

Arany (L.). Budapest, Hongrie. (*Littérature orale de la Hongrie*).

* **Arbois de Jubainville** (d'), Membre de l'Institut, directeur. de la Revue Celtique. 84, Boulevard Montparnasse, Paris. (*Poésie épique de l'Irlande ; traditions et droit celtiques*).

Arboit (Angelo). Mantoue, Italie. (*Chants populaires du Frioul*).

Arène (Paul), rue de Verneuil, 22, Paris. (*Poésies populaires*).

Arnaudin (Félix), à la Bouheyre, Landes. (*Littérature orale des Landes*).

Asboth (Janos). Budapest, Hongrie. (*Ethnographie traditionnelle de la Bosnie*).

Asboth (Oszkar). Bajza utcza 1, Budapest. (*Folk-lore slave*).

Ascoli (Le prof. Gr.). 14, via Fontaccio, Milan, Italie.

Aspelin (Eliel), Professeur à l'Université, Helsingfors. Finlande. (*Poésie pop. des Finnois*).

* **Aubry** (Dr Paul), rue du Port, St-Brieuc, Côtes du-Nord. (*Médecine superstitieuse*).

Auning (Robert), Pastorat Sesswegen, Livonie, Russie. (*Mythologie latavienne*).

* **Auricoste de Lazarque** (E.). Retonfey, près Metz, Alsace-Lorraine. (*Traditions de la Lorraine*).

Autier de Cauvry (Mme). 38, rue des Ecoles, Paris.

Avolio (Prof. Corrado). Noto, Sicile. (*Chants populaires de Noto*).

Aymé (Louis-H.), Ancien consul des Etats-Unis au Yucatan, Chicago Ill. Etats-Unis. (*Folk-lore mexicain*).

Aymonier (E.), Directeur de l'Ecole coloniale, 38, rue du Général Foy, Paris. (*Contes et trad. de l'Indo-Chine*).

Babcock (W. H.). 513 Seventh street, Washington. D. C. États-Unis (*Folk-lore de la Virginie*).

Bachat (D.). Budapest, Hongrie. (*Folk-lore des Slovaques*).

Bagli (G.). Bologne, Italie. (*Folk-lore de Bologne*).

Bailly (Edmond), Rédacteur en chef de la *Musique des familles*, 11, rue de la Chaussée-d'Antin, Paris.

Bain (T. G.). 1, Haymarket, Londres. (*Contes populaires russes*).

Bakowska (Mme Alexandra). Golotczyzna par Garsocin, Pologne, Russie. (*Ethnographie*).

Balassa (J.). Debreczen, Hongrie. (*Dialectes et traditions*).

Baldjiyev (V.), Professeur à l'Ecole supérieure, Sofia, Bulgarie. (*Droit coutumier*).

Balint (G.). Budapest, Hongrie. (*Littérature orale des Mongols*).

Balthazar, notaire, Balatre par Mazy, Belgique.

Barclay (miss Isabella). 45, Florence Terrace, Falmouth, Angleterre. (*Contes populaires*).

Bardy (Henri), Président de la Société Polymatique. Saint-Dié, Vosges. (*Traditions des Vosges*).

Bariola (Profess. Jebre). Gênes, Italie. (*Contes populaires sardes*).

BARNA (F.). Budapest, Hongrie. (*Littérature orale des peuples finno-ougriens*).

BARON (Kristjan). 5, rue Souworow, Riga, Russie. (*Chansons nationales lataviennes*).

BARRON (Elwyn A.). Chicago, Ill. Etats-Unis. (*Folk-lore des nègres*).

BARTALUS (I.). Budapest, Hongrie. (*Musique populaire*).

BARTELS (Dr M.). Berlin, Allemagne. (*Médecine populaire*).

BARTH (A.), Membre de l'Institut. 6, rue du Vieux Colombier, Paris. (*Religions et traditions de l'Inde*).

BARTOLI (Prof. Adolfo). Florence. (*Sources du Décameron de Boccace*).

Basset (Albert), Chancelier de résidence au Tonkin.

* **Basset** (René), Professeur à l'École supérieure des Lettres. L'Agha, 49, rue Michelet, Alger. (*Folk-lore musulman*).

Bassett (Fletcher S.), Secrétaire général de Chicago Folk-lore Society, 2518 Kinbark avenue, Chicago, Etats-Unis. (*Traditions et légendes de la Mer*).

BASTIAN (A.), Directeur du Museum für Völkerkunde, Berlin. (*Ethnographie traditionnelle*).

BAUDOUIN DE COURTENAY (Jean), à l'Académie de Cracovie, Autriche. (*Folk-lore polonais et lithuanien*).

BAUMGARTEN (Am.). Kremsmunster, Autriche. (*Traditions populaires de l'archiduché d'Autriche*).

BASTANZI (G.-B.). Trévise, Italie. (*Croyances de Trévise et de Bellune*).

BEAUCHAMP (Rév. W.-M.). Baldwinsville. N.-Y. Etats-Unis. (*Folk-lore iroquois*).

BEAUCHAMP (The Earl). Madresfield Court, Great Malvern, Angleterre.

BEAUGRAND (Honoré), Président de la branche de Montréal de la société américaine. Montréal, Canada. (*Traditions des Canadiens Français*).

* **Beauquier** (Charles), Député. 166, rue de Grenelle, Paris. (*Chansons populaires et blason de la Franche-Comté*).

* **Beauregard** (Olivier). 4, rue Jacob, Paris. (*Traditions et iconographie de l'Egypte et de la Malaisie*).

Beaurepaire (Froment de). Boulevard Montparnasse, 128, Paris. (*Chansons populaires du Quercy*).

* Beauvois (E.). Corberon, Côte-d'Or. (*Traditions scandinaves et finnoises*).

Bédier (Joseph), Maître de conférences à la Faculté des Lettres. Caen, Calvados. (*Contes et fabliaux du moyen-âge*).

Belgrano (L.-T.). Gênes, Italie. (*Coutumes génoises*).

Bellorini (Egidio). Prof. au Royal Institut. tecnico. Cagliari, Sardaigne. (*Chansons et traditions sardes*).

Bellosics (Bálint). Baja, Hongrie. (*Traditions Wendes*).

Bellucci, Professeur à l'Université de Pérouse, Italie. (*Amulettes*).

Benedek (E.). Budapest, Hongrie. (*Littérature orale de la Hongrie*).

Bent (J.-T.). Great Cumberland Place, Londres. (*Archéologie classique. — Folk-lore des Cyclades et de l'Abyssinie*).

Bérenger-Féraud, Directeur du service de santé de la marine. 40, boulevard de Strasbourg, à Toulon, Var. (*Littérature orale de la Provence et du Sénégal*).

Berenstamm (William), Membre de la Soc. imp. de géographie, 3, place Nikolskaia, Saint-Pétersbourg. (*Traditions populaires de l'Ukraine*).

Bergé (G.), Avocat, 122, rue de la Porte. Bruxelles, Belgique.

Berger (Miss Fanny D.). Cambridge, Mass. Etats-Unis. (*Flore populaire*).

Bérillon (Dr), Directeur de la « Revue de l'Hypnotisme », 40 bis, rue de Rivoli, Paris.

* **Bernard** (Augustin). 140, Boulevard Raspail, Paris. (*Chansons populaires*).

Bernès, Professeur au lycée Michelet, 127, Boulevard Saint-Michel, Paris.

Bernoni (Giuseppe Domenico). Venise. (*Folk-lore de Venise*).

Bernstein (Ignace). 12, rue Graniczna, Varsovie. (*Proverbes en général ; proverbes polonais*).

Bezzenberger (A.), Professeur, Kœnigsberg, Prusse. (*Traditions populaires lithuaniennes*).

Bianchi (Domenico). Cosenza, Italie. (*Chants populaires de la Calabre*).

BIANU (Jean), Bibliothécaire de l'Académie Roumaine. 135, calea Victoriei, Bucarest, Roumanie.

Bibesco (Le prince). 69, rue de Courcelles, Paris.

BIEGELEISEN (Henri). 15, rue Zulinski, Leopold (Lemberg), Autriche. (*Folk-lore littéraire polonais*).

BILBAUT, Bibliothécaire adjoint à la bibliothèque des Colonies. Rue Cambon, Paris.

BILLSON (C.-J.). St-John's Lodge, Clarendon Park road, Leicester, Angleterre. (*Faune populaire*).

* **Binder** (Eugène). Brasso, Autriche-Hongrie. (*Traditions populaires de la Hongrie*).

BINDEWALD (T.). Pfarrer in Grossen Eichen, Allemagne. (*Traditions populaires*).

BINET (H.), Professeur au Collège de Nivelles, Belgique.

Bivort (E.). 33, rue J.-J. Rousseau, Paris. (*Traditions et littérature orale du Luxembourg*).

BLAAS (N. C.), Professeur à Stockerau, Autriche. (*Traditions populaires de l'Autriche*).

BLACK (William George). 1, Alfred Terrance, Hillhead, Glasgow, Ecosse. (*Médecine superstitieuse*, *Légendes des îles de la Frise*).

BLACKWELDER (Mrs I.-S.). Chicago, Ill. Etats-Unis. (*Folk-lore scandinave*).

* **Bladé** (J.-F.), Correspondant de l'Institut, cours Saint-Antoine, à Agen, Lot-et-Garonne. (*Traditions populaires de la Gascogne*).

BLAKE (J.-Vila). Chicago, Ill. (*Musique populaire*).

* **Blanchard** (Dr Raphaël), Professeur agrégé à la Faculté de Médecine, 32, rue du Luxembourg, Paris. (*Trad. de la Touraine. Superstitions médicales*).

* **Blémont** (Emile), Homme de lettres, directeur de la « Tradition », 16, rue d'Offémont. Paris. (*Poésie populaire*).

BLIND (Dr Karl). 3, Winchester Road, South Hampstead, Londres. (*Archéologie préhistorique ; superstitions*).

BOAS (Dr Franz), Professeur à Clark University, Worcester, Etats-Unis.

BOBTCHEV, Professeur à la Haute-Ecole, Sofia, Bulgarie. (*Droit coutumier et F. L. juridique*, *Proverbes*).

BOCLINVILLE (C.). 156, rue Fond-Pirette, Liège, Belgique. (*Littérature orale*).

BÖHME (Franc.), Prof. Dresde, Allemagne. (*Chansons populaires*).

* **Bogisic** (V.), Professeur à l'Université d'Odessa. 71, rue des Saints-Pères, Paris. (*Folk-lore juridique, Proverbes*).

BOLOGNINI (Dr Nepomuceno). Milan, Italie. (*Traditions populaires du Trentin*).

BOLSE (Dr J.). Gymnasiallehrer, Berlin. (*Poésie populaire*).

* **Bonaparte** (Prince Roland). 22, Cours-la-Reine, Paris.

* BONNARDOT (François), Archiviste paléographe. 106, avenue de la République, Montrouge, Seine.

* **Bonnemère** (Lionel). 26, rue Chaptal, Paris. (*Traditions bretonnes, amulettes*).

Borderie (Arthur de la). Place du Marchix, Vitré, Ille-et-Vilaine. (*Anciennes légendes bretonnes, coutumes féodales*).

BOUCHÉ-LECLERCQ, Professeur à la faculté des lettres de Paris. 26, avenue de la Source, Nogent-sur-Marne, Seine.

BOUCHOR (Maurice). 4, rue des Chartreux, Paris. (*Poésie populaire*).

* **Bourchenin** (Daniel), Pasteur. Sauveterre de Béarn, Basses-Pyrénées. (*Traditions populaires du Sud-Ouest*).

* **Bourgault-Ducoudray**, Professeur au Conservatoire de musique. 16, villa Molitor, Paris-Auteuil. (*Musique populaire*).

BOURKE (Cap. John G.). San Antonio, Texas, Etats-Unis. (*Folk-lore du Texas*).

Bouscaillon (P.), Bibliothécaire du collège de Juilly, Seine-et-Marne.

BOVENIUS (Alex.). Wiborg, Finlande. (*Musique et chansons pop. finnoises*).

Bovet (Alfred). Valentigny, par Audicourt, Doubs. (*Trad. du Doubs*).

Bowditch (C. P.). 28, State street, Boston, Etats-Unis.

BRABROOK (E. W.). 178, Bedford Hill, Balham, Londres.

BRAGA (Th.), aux soins de M. Ferreira, rua Aurea, Lisbonne. (*Littérature orale et ethnographie du Portugal*).

Branky (E.). Joseptadstrasse, 41, Vienne. (*Traditions pop. de l'Autriche allemande*).

Bréal (Michel), Membre de l'Institut. 70, rue d'Assas, Paris. (*Mythologie comparée*).

Brenner (O.), Professeur à Wurzbourg, Allemagne. (*Traditions et dialectes de la Bavière*).

Brière (A.), résident supérieur au Tonkin.

Brinton, Professeur d'ethnologie à l'Académie des sciences. 2041, Chestnut street, Philadelphie. (*Traditions américaines*)

Britten (James). 18, Westsquare, Southwark, Londres. (*Traditions populaires de la Grande-Bretagne*).

Brown (Mrs W. Wallace). Calais, Maine, Etats-Unis. (*Folk-lore des Indiens*).

Bruckner (Alexandre). 1, Lanckwitzstr, Berlin. (*Mythologie polonaise*).

* **Brueyre** (Loys). 9, rue Murillo, Paris. (*Folk-lore de l'Angleterre et des pays créoles*).

Bruzzano (Luigi), Directeur de la « Calabria ». Monteleone, Italie. (*Contes et chansons gréco-albanaises de la Calabre*).

Bugiel (Valdemar). 34, avenue Herbillon, St-Mandé, Seine. (*Folk-lore littéraire polonais*).

* Buléon (abbé), Professeur au Petit Séminaire de Sainte-Anne-d'Auray, Morbihan. (*Traditions du Morbihan*).

Burne (Miss C.-S.). Pyebirch, Eccleshall, Strafforshire, Angleterre. (*Folk-lore du Shropshire et des comités voisins*).

Busk (Miss Rachel). 16, Montague street, Londres. (*Contes de l'Italie*).

Bystron (Jean). 7, rue Czysta, Cracovie, Autriche. (*Folk-lore Japonais*).

Cable (Georges W.). Northampton Mass. Etats-Unis. (*Chants populaires créoles*.)

Cadic (Abbé), Vicaire. Auray, Morbihan. (*Chansons populaires du Morbihan*).

Caix de Saint-Aymour (Vicomte de), Membre de la Commission des Monuments historiques. 112, boulevard de Courcelles, Paris.

Cambourg (le baron de), Vice-président de la Société des études coloniales et maritimes. 83, rue Lauriston, Paris.

Cambouroglou (Demetrios Gre.), Conservateur à la Bibliothèque nationale. 54, rue d'Epire, Athènes, Grèce. (*Folk-lore athénien*).

Campo (Raffaele della). Naples. (*Contes populaires de Naples*).

Canizzaro (T.). 160, via dei Verdi, Messine, Sicile. (*Chansons et traditions Siciliennes*).

Cantu (Cesare), Directeur des Archives. Milan, Italie. (*Chants populaires de la Lombardie. Contes et chansons populaires*).

Caravalli (Prof. Vittorio). Sienne, Italie. (*Traditions populaires dramatiques*).

* **Carlo (J.). Moncontour, Côtes-du-Nord. (*Littérature orale de la Haute-Bretagne*).**

Carmi (Maria). Florence, Italie. (*Chants populaires de l'Emilie*).

* Carnoy (H.-E.), Directeur de la « Tradition ». 128, boulevard Montparnasse, Paris. (*Traditions de la Picardie et de l'Asie Mineure*).

Carstens (Dr Heinrich). Darenwurth, Allemagne. (*Folk-lore du Schleswig-Holstein*).

Castagna (Nicola). Citta di S. Angelo, Abruzzes, Italie. (*Proverbes*).

Castelli (Raffaele). Mazarro del Vallo, Sicile. (*Croyances et traditions de la Sicile*).

Cercha (Stanislas). 37, rue Dluga, Cracovie, Autriche. (*Dessins ethnographiques*).

Ceresole (le pasteur Alfred). Blonay sous Vevey, Suisse. (*Traditions et légendes de la Suisse romande*).

Cerf (Léopold), Editeur de la *France merveilleuse et légendaire*. 13, rue de Médicis, Paris.

* **Certeux** (Alphonse), Membre de la Société historique algérienne. 24, rue Gay-Lussac, Paris. (*Folk-lore algérien*).

Chabaneau (C.), Professeur à la Faculté des Lettres. Montpellier, Hérault.

Chamberlain (Dr Alexandre-Francis). Worcester Mass. Etats-Unis. (*Folk-lore de la Colombie anglaise*).

Chamberlain (Basil H.), Professeur à l'Université. Tokio, Japon. (*Folk-lore Japonais et Chinois*).

Champeval (J.-B.), Avocat. Figeac, Lot. (*Proverbes Bas-Limousin*).

Champion (Honoré), Libraire spécial pour l'histoire de France. 9, quai Voltaire, Paris.

Championnière (Dr Just). 3, Avenue Montaigne, Paris.

Championnière (Dr Paul). 52, rue Clichy, Paris.

CHAPMAN (Miss Mary). Boston, Mass. Etats-Unis. (*Folk-lore de Boston*).

Charasson, Receveur de l'enregistrement, Outarville, Loiret.

* **Charencey** (comte de). 24, rue de la Chaise, Paris. (*Traditions américaines*).

Chauritt-Musters (Mme). Viveston, Bingham Nottinghamshire, Angleterre.

Chaussinaud (D^r), à Fains, par Bar-le-Duc, Meuse.

Chausson (Ernest), Compositeur de musique, 22, boulevard de Courcelles, Paris.

* **Cheguillaume,** Ingénieur des Ponts et chaussées, Angers, Maine-et-Loire.

CHENEVIÈRE (H.). Campuget par Manduel, Gard.

CHELCHOWSKI (Stanislas). Chojnvo par Przasnysz, Pologne. (*Folk-lore polonais*).

CHILD (Francis J.). Professeur à Harvard University, Cambridge, Mass. Etats-Unis.

* **Chossat** (Jules), à Saint-Martin d'Arosse, Ossès, Basses-Pyrénées. (*Traditions du Béarn*).

* **Chrouskow** (Michel de). 3, place Royale, Pau, Basses-Pyrénées. (*Poésie épique de la Russie*).

CHUDZINSKI (Antoine). Strasbourg, Alsace-Lorraine. (*Folk-lore polonais*).

CIAN (Vittorio), Profess. au lycée Cavour. Turin, Italie. (*Chants populaires Sardes*).

CIAVARINI-DONI (Ivo). Ancona, Italie. (*Proverbes de la Marche*).

CINCIALA (André). Teschen, Autriche. (*Proverbes et Folk-lore polonais*).

CISZEWSKY (Stanislas), à l'Université, Berlin. (*Folk-lore et ethnographie de la Pologne*).

Claretie (Jules), de l'Académie française, administrateur de la Comédie-Française, 10 rue de Douai, Paris.

— —

Clédat (Léon). 30, rue Saint-Maurice, Lyon, Rhône. (*Patois gallo-romans*).

Clermont-Ganneau. 5, rue Newton, Paris. (*Iconographie mythologique*).

Clodd (E.). 19, Carleton road, Tufnell Park, Londres.

Clouston (W. A.). Garnett Hill, Glasgow, Angleterre. (*Contes, Blason populaire*).

Coelho (F. Adolfo), rua de Quelhas, 107, Lisbonne. (*Traditions populaires du Portugal et des Créoles*).

* Colleville (vicomte de). Nice, Alpes-Maritimes. (*Traditions du Danemark*).

Collot (Léon), Juge de paix, La Loupe, Eure-et-Loire.

Colloti (G.). Catane, Sicile. (*Usages*).

* Colson (O.), Directeur de « Wallonia », 184, rue de Campine, Liège, Belgique. (*Littérature orale du pays wallon*).

* Comhaire (C.-J.), boulevard Sauvenière, Liège, Belgique.

Comparetti (Domenico), via del Maglio, Florence, Italie. (*Contes populaires* ; *mythes grecs et du moyen-âge*).

Coninckx (Hyac.), Archéologue, 21, Vlietje, Malines, Belgique.

Consiglieri-Pedroso, Prof. do curso superior de Lettras, Lisbonne. (*Traditions pop. du Portugal*),

Constans (L.), Professeur à la Faculté des Lettres, Aix, Bouches-du-Rhône. (*Mythologie comparée*).

Cook (James-W.). Wentworth House, Snaresbrook. Essex, Angleterre.

Corazzini (Francesco), à la Bibliothèque nationale, Florence, Italie. (*Traditions et superstitions de l'Italie*).

Cordier (Henri), Professeur à l'Ecole des Langues orientales, 3, place Vintimille, Paris. (*Traditions populaires de la Chine*).

* Cornelissen (Jozef), directeur de « Ons Volksleven » St-Antoine-Brecht près Anvers, Belgique. (*Littérature orale de la Belgique flamingante*).

Cornu (J.), Professeur à l'Université de Prague, Salmgasse, 9, Prague, Autriche-Hongrie. (*Traditions de la Suisse romande*).

Coronedi-Berti (Caterina). Bologne, Italie. (*Folk-lore de Bologne*).

6

* **Corot** (Henry). Savoisy, Côte-d'Or. (*Traditions populaires de la Côte-d'Or*).

Correra (Dr Luigi). Naples. (*Littérature orale napolitaine*).

* **Cosquin** (Emmanuel), à Vitry-le-François, Marne, (*Contes populaires comparés*).

Costa (Joachim), Directeur du Boletino de la Libra Eusenada, Madrid, Espagne.

* Courthion (L.). Vevey, Suisse (*Légendes du Valais*).

Cox (miss Marian Roalf). Claverton, Streatham Hill, Londres. (*Tabulation des Contes populaires*).

Crane (T.-F.), Professeur à l'Université. Ithaca, États-Unis. (*Contes populaires*).

Croce (Benedetto). Naples. (*Contes populaires napolitains*).

Crombie (John W.). Blagnownie Lodge, Aberdeen, Angleterre (*Contes populaires espagnols*).

Cushing (Frank Hamilton). Barre Centre N. Y. États-Unis. (*Folk-lore Zuni*).

Czajewski (Victor), rue Obozna, Varsovie. (*Ethnographie de la Pologne*).

Czambel (S.). Budapest. (*Folk-lore des Ruthènes*).

Czarkowski (Louis). Siemiatycze, gt de Grodno, Russie. (*Médecine populaire*).

Czirbusz (G.). Kolozsvar, Hongrie. (*Ethnographie des Bulgares*).

Czopey (Laszlo). Budapest. (*Folk-lore des Ruthènes*).

Dagnet (A.), Professeur au collège d'Ernée, Mayenne. (*Patois et traditions du Maine*).

Dahne (F.), Professeur, Breslau, Allemagne, (*Mythologie, traditions populaires, folk-lore juridique*).

* Daleau (François), Archéologue, Bourg-sur-Gironde, Gironde. (*Littérature orale de la Gironde préhistorique*).

Dames (M. Longworth). Ferozepore, Punjab. (*Contes de l'Inde*).

Damköhler (H.), Gymnasialehrer, Blankanburg à Harz, Allemagne. (*Trad. populaires*).

Daniel (Janciuto Fort.). Barcelone, Espagne. (*Chansons populaires catalanes*).

Dardy, aux soins de M. Ferron, lib. à Agen. (*Littérature orale de la Gascogne*).

Darmesteter (James), Professeur des langues de la Perse au Collège de France, 9, rue Bara, Paris. (*Mythologie indo-européenne*).

David (Théodore). 95, rue Prémartine, Le Mans, Sarthe.

Davidson (Thomas). 339, High street, Edimbourg, Ecosse. (*Traditions comparées*).

* **Daymard** (J.), Ingénieur civil, Cahors, Lot. (*Chansons populaires du Quercy*).

Deans (Prof. James). Victoria, British Columbia. (*Folk-lore de la Colombie britannique et de l'Alaska*).

Decombe (Lucien), ancien président de la Société d'archéologie, 13, rue de l'Embarcadère, Rennes, (*Chansons populaires de l'Ille-et-Vilaine*).

Decourdemanche, 61, rue de Maubeuge, Paris, (*Légendes et proverbes de l'Orient*).

Deffner (Michel), Bibliothécaire à la bibliothèque nationale, près de Licabette, Athènes. (*Dialectes néohelléniques*).

Defrécheux (J.). Aide bibliothécaire à l'Université, Liège, Belgique. (*Proverbes wallons*).

Delaite (Jules), rue Hors Château, Liège, Belgique. (*Contes et jeux populaires*).

Delboulle (A.). Grandcourt près Londinières, Seine-Inférieure.

* Delphin (G.), Professeur d'arabe à la chaire d'arabe d'Oran, Grigny, Rhône. (*Folk-lore arabe*).

Dembowski (Bronislaw). Zakopane, Galicie, Autriche. (*Folk-lore polonais*).

* **Demeuldre** (Amé), Notaire à Soignies, Belgique. (*Traditions du Hainaut*).

* **Deniker** (J.), Bibliothécaire du Muséum d'histoire naturelle 2, rue Buffon, Paris. (*Traditions populaires des Mongols*).

Dennys (N. B.). Singapour, Indo-Chine Anglaise. (*Folk-lore chinois*).

Densusiani (Aron), Professeur à l'Université, Jassy, Roumanie.

* Desaivre (Léo), avenue Saint-Jean, Niort, Deux-Sèvres. (*Superstitions et coutumes du Poitou*).

* **Descubes - Desgueraines** (Amédée), Député, 52, rue Mozart, Paris.

Despierre (le colonel). 18, rue des Orphelins, Nantes, Loire-Inférieure.

Desprez (Paul), Conseiller d'Ambassade, Berne, Suisse.

* **Destrée** (J.), Avocat, homme de lettres, Marcinelle - lez - Charleroi, Belgique. (*Traditions de la Belgique*).

* **Destriché** (Madame veuve). Château-du-Loir, Sarthe. (*Traditions du Maine*).

Devèze (Gérard), Membre de la Société asiatique, 17, rue des Ecoles, Paris.

* **Dido** (A.). 3, place Sorbonne, Paris. (*Littérature orale des Estoniens*).

* **Doncieux** (George). 76, rue d'Assas, Paris. (*Chansons populaires*).

Donner (Otto), Professeur à l'Université, Helsingfors, Finlande. (*Poésie populaire finnoise ; chants des Lapons de la Suède*).

* **Dorez** (Léon), Homme de lettres, villa Medici, Rome.

Dorsey (Rev. J. Owen). Takoma Park. D. C. Etats-Unis. (*Folk-lore des Sioux*).

* Douma (Lazare), Interprète drogman à la légation de France, Belgrade, Serbie. (*Folk-lore de la Macédoine*).

Doutrepont (A.), Professeur à l'Université de Liège, Belgique. (*Littérature orale*).

Doutrepont (G.), Professeur à l'Université de Fribourg, Suisse. (*Littérature orale et coutumes*).

Dowgird (Thaddée). Plembork par Ejragila, Kowno, Russie. (*Art populaire*).

Dowojna-Sylwestowicz (Miecryslaw). Bachstv, 6, Mittau. Courlande. (*Folk-lore Lithuanien*).

* **Dragomanow**, Professeur à l'Université de Sofia, Bulgarie. (*Contes populaires. Folk-lore des Slaves du Sud*).

Dresse (A.), Industriel, boulevard de la Sauvenière, Liège, Belgique.

Dreyfus (Jules), Publiciste, 59, boulevard Victor-Hugo, Neuilly, Seine.

DROSSINIS (Georges), Directeur de *l'Hestia*, 14, Parthenagogion, Athènes. (*Poésies sur des thèmes populaires*; *Folk-lore de l'Eubée*).

Dujarric (Gaston), Directeur de la « Géographie », 167, boulevard Saint-Germain, Paris.

* **Dumoutier** (G.), Inspecteur de l'enseignement à Hanoï, Annam. (*Traditions annamites*).

Duval (Louis), Archiviste de l'Orne, Alençon Orne. (*Traditions populaires de la Normandie*).

Duyse (Van). 4, rue Laurent-Delveau, Gand, Belgique. (*Mélodies populaires*).

* DUYNES (François), Professeur à l'Institution Saint-Martin, Rennes, Ille-et-Vilaine. (*Littérature orale de l'Ille-et-Vilaine*).

DYBOWSKI (Ladislas), à l'Université, Lemberg, Autriche. (*Proverbes, folk-lore des Ruthènes blancs*).

DZIERZAWIKI (B.), Nowy-Swiat, 8, Varsovie, Pologne. (*Folk-lore polonais*).

EASTMAN (Dr C. A.), Président de la Saint-Paul-Branche de Chicago Folk-lore society, Clinton, Ontario, Canada.

EBENSPANGER (Janos), Felso-Lovo, Hongrie. (*Traditions populaires*).

EDMONT (E.). Saint-Pol, Pas-de-Calais. (*Patois et littérature orale de l'Artois*).

EFIMENKO (Pierre), à la Soc. d'Histoire et de Philologie à Kharkov, Russie. (*Folk-lore juridique de l'Ukraine*).

EFIMENKO (Madame Alexandrine). (*Folk-lore juridique de l'Ukraine*).

EISEN (M. I.), Pasteur à Cronstadt, Russie. (*Littérature orale de l'Estonie, devinettes*).

EMERSON (Joseph S.). Honolulu, îles Hawaï. (*Folk-lore Polynésien*).

Emmanuel, rue de Vaugirard. 48, Paris.

EMSLIE (J.-P.). 47, Gray's Inn Road, Londres.

ENGELIEN (A.), Lehrer in Berlin. (*Trad. pop. du Brandebourg*).

* ERNAULT (Emile), Professeur à la Faculté des Lettres, 2, rue Saint-Maixent, Poitiers Vienne. (*Littérature orale des Bretons*).

Ernst (Dr A.). Caracas. Vénézuela. (*Chants populaires du Vénézuela*).

Escobar (Dr Teofilo), Professeur à l'Université, La Havane, Cuba.

Esquieu (Louis). 7, rue Toullier, Rennes, Ille-et-Vilaine. (*Jeux populaires*).

Estavanne (Alfred), Notaire honoraire, 36, rue de Berry, Châtellerault, Indre.

* Estourbeillon (marquis Régis de l'), Directeur de la « Revue historique de l'Ouest », 12, rue du Drezen, Vannes, Morbihan.

Evans (H.-B.). Merton House, Cambridge Road Teddington, Angleterre.

Evans (sir John). Nash Mills, Hemel Hempstead, Angleterre. (*Civilisation primitive*).

Evartnitzky (Dimitry), à la Soc. d'Histoire et de Philologie de Karkov, Russie, (*Chansons historiques, littérature orale de l'Ukraine*).

Fabre (Hector), Commissaire général du Canada, 10, rue de Rome, Paris.

Fabre (Maurice), Homme de lettres, Gasparetz par Lezignan, (Hérault).

Fagot (P.), Notaire à Villefranche, Haute-Garonne. (*Littérature orale du Lauraguais*).

Falk (Th.). 22, rue des Paroissiens, Bruxelles, (Belgique).

Faure (Henri), Membre de la Société des Sciences et de la Commission du Musée, 38, rue des Postes, Lille, Nord.

Federowski (Michel). Kosin, par Wolkowysk. Grodno, Russie. (*Folk-lore polonais*).

Féer (Léon), Bibliothécaire à la Bibliothèque nationale, 6, rue Félicien David, Paris.

Feilberg (H. F.), Pasteur, Askov, Vejen, Jutland, Danemarck. (*Traditions danoises*).

Feiler, Directeur du journal *Pecs*, Funfkirchen, Autriche-Hongrie.

Feller (J.), Professeur à l'Athénée de Verviers, Belgique, (*Botanique populaire*).

* **Fermé** (Albert), Président du Tribunal mixte, Tunis, Tunisie. (*Littérature orale de la Tunisie*).

* FERRAND, Instituteur, Cours et Buis, Isère. (*Traditions du Dauphiné*).

FERRARI (Sever.). Modène, Italie. (*Poësie populaire antique. Chants populaires de l'Italie ancienne*).

FERRARO (Giuseppe). Reggio, Emilia, Italie. (*Chants populaires du Montferrat, de la Sardaigne et de l'Emilie*).

* **Fertiault** (F.). 21, rue Clauzel, Paris. (*Traditions de la Bourgogne*).

FESQUET (P.), Pasteur à Colognac par Lassalle, Gard. (*Traditions populaires des Cévennes*).

FEWKES (Prof. J. Walter). Boston, Mass. États-Unis. (*Folk-lore des Indiens de l'Arizona*).

FIALOVSKY (L.). Budapest. (*Sciences populaires*).

FINAMORE (Dottore Gennaro). Lanciano, Abruzzi, Italie. (*Traditions populaires des Abruzzes*).

* **Fitzgerald** (D.). Westbrook House, Alton. Hants, Angleterre. (*Folk-lore des pays celtiques*).

Flameng (Auguste), Peintre, 61, rue Ampère, Paris.

FLETCHER (miss Alice C.). Washington D. C. États - Unis. (*Folk-lore des Peaux Rouges Omaha*).

* **Fleury** (Jean), Lecteur à l'Université de Saint-Pétersbourg. 33, rue des Officiers, Saint-Pétersbourg, Russie. (*Traditions populaires de la Basse-Normandie*).

* **Fontaine** (Louis), à Pont-d'Aisy, par Précy-sous-Thil, Côte-d'Or. (*Traditions populaires de la Bourgogne*).

Fontaine (Robert de), boulevard Central, Charleroi, Belgique.

FORSBERG (Vilttori), Etudiant à Wirolahti, Finlande.

FORSTER (Riccardo). Zara, Dalmatie. (*Contes dalmatico-vénitiens*).

FORTIER (Le prof. Alcée). Nouvelle Orléans États-Unis. (*Littérature orale des Créoles*).

Foster (Edward), Secretary of Louisiana Folk-lore, Box, 405, Nouvelle Orléans. Etats-Unis (*Contes, fictions et coutumes du moyen-âge*).

Foster (J.-J.). 114, New Bond street, Londres.

* **Fouju** (G.). 38, rue de Clignancourt, Paris. (*Amulettes et bibelots populaires*).

* **Frank** (Félix), Contrôleur central des finances de la ville de Paris, 3, rue N.-D.-des-Champs, Paris. (*Littérature orale du XVIe siècle*).

Frankel (Dr Ludwig), Poniatowskystrasse, 13, Leipzig, Allemagne.

Franko (Ivan), Rédact. du journ. *Narod*, Kolomea, Galicie, Autriche. (*Tradit. popul. de l'Ukraine et de Galicie*).

Franziszi (F.). Grafendorf, Carinthie, Autriche.

Frazer (James-J.), Trinity college, Cambridge, Angleterre. (*Mythologie, coutumes et survivances*).

Fréchette (Louis-Honoré), Homme de lettres, Montréal, Canada.

Frémine (Charles), Rédacteur au *Rappel*, 72, rue d'Assas, Paris.

Fumagalli (Giuseppe). Milan, Italie. (*Bibliographie parémiologique*).

Gagnon (Ernest), au Ministère de l'agriculture, Québec, Canada. (*Chansons populaires du Canada*).

Gaidoz (Henri), Directeur de « Mélusine », 22, rue Servandoni, Paris. (*Mythologie ; traditions celtiques ; iconographie*).

Gallet (Louis). 9, boulevard de Denain, Paris. (*Poésie populaire*).

Garlato (Agostino). Venise. (*Chansons populaires de Chioggia*).

Gaster (Dr). 34, Warwick Road, Maida Hill, Londres. (*Contes comparés, Folk-lore roumain, slave et Juif*).

Gatschet (Dr A. S.). Bureau of Ethnology, Washington. (*Folklore des Peaux Rouges*).

* Georgiakis (G.). Mytilène, Turquie. (*Folk-lore de Lesbos*).

Gerson (Adalbert). 3, Obozna, Varsovie, Pologne. (*Art populaire*).

Ghintchew (Isone), Professeur au gymnasse des filles à Irnovo, Bulgarie.

Gianandrea (Le Professeur). Jesi, Marche, Italie. (*Folk-lore de la Marche*).

Gigli (Guiseppe). Manduria, Terre d'Otrante, Italie. (*Littérature orale et superstitions de la terre d'Otrante*).

Gill (Wyatt). Sidney, Nouvelle Galles du Sud, Australie. (*Folklore de l'Océanie*).

GILLIÉRON (J.), Professeur à l'Ecole des Hautes Etudes, 2, place de la République, Levallois-Perret, Seine. (*Traditions de la Suisse romande, Patois*).

GINNINI (G.). Sassari, Sardaigne. (*Folk-lore de Lucques*).

GIOVANNI (Gaetano di). Noto, Syracuse, Sicile. (*Superstitions de la Sicile et du Piémont*).

GIOVANNI (V. di). Palerme, Sicile. (*Chansons et proverbes de la Sicile et de la Toscane*).

* **Girard de Rialle**, Directeur des Archives au Ministère des affaires étrangères, 1, place Pereire, Paris. (*Mythologie comparée. Trad. de Madagascar*).

* GIRY (A.), Professeur à l'école des Chartes, 3, rue des Chartreux, Paris.

* **Gittée** (Auguste), Professeur à l'Athénée royal, Fond Pirette, 24, Liège. (*Traditions populaires de la Belgique*).

GLADSTONE (The right Hon, W. E.). Hawarden, Cheshire, Angleterre. (*Mythologie*).

GLENNIE (J. S. Stuart). Sycamore villa, Stoke road, Guildford, Angleterre. (*Traditions et archéologie préhistoriques*; *Mythologie*).

GLOGER (Sigismond), par Varsovie, à Yezevo, par Tycocin, Pologne.

GOBLET d'ALVIELLA (Comte), Professeur à l'Université de Bruxelles, 10, rue Feider, Bruxelles, Belgique. (*Mythologie*).

Godden (miss Gertrude M.). Ridgfield, Wimbledon, Angleterre. (*Contes populaires et civilisation primitive*).

GODIN DE l'EPINAY, château de Mariolle par Larche, Corrèze.

GOEJE (de), Prof. à l'Université, Leyde, Hollande. (*Contes arabes*).

GOLDZIHER (I.). Budapest, Hongrie. (*Traditions des peuples orientaux*).

* GOMIS (Cels). 61, calle de Saint-Augustin, Barcelone, Gracia, Espagne. (*Botanique et météorologie populaires*).

GOMME (G.-L.). 1, Beverley villas, Barnes Common, Londres. Président de Folk-lore society. (*Mœurs et institutions comparées*).

* **Gorovei** (Arthur), Directeur de « Sezatorea » Folticeni. Roumanie. (*Littérature orale roumaine, chansons en dialecte moldave*).

GOTTI (Aurelio). Rome. (*Proverbes toscans*).

Grabowski (Bronislaw). Czestochowa, Pologne. (*Mythologie et folk-lore Polonais*).

Gradt (H.). Eger, Autriche. (*Traditions du territoire d'Eger*).

Graf (Prof. Arturo). Turin, Italie. (*Contes et légendes du Moyen-Age*).

Grajnert (Joseph). 9, place Saint-Alexandre. Varsovie, Pologne. (*Folk-lore Polonais*).

Grand-Carteret (John), Directeur de la revue le Livre et l'Image, 1, rue Hippolyte Lebas, Paris. (*Iconographie populaire*).

Green (Frank). Filstone, Addiscombe Grove, Croydon, Angleterre.

* **Gregor** (Le Rev. Walter), The Manse, Pitsligo, Fraserburgh, Aberdeenshire, Ecosse. (*Folk-lore de l'Ecosse et de la mer*).

Greussing (P.). Tanendorf inn Stabeinthal, Autriche. (*Traditions du Tyrol*).

* **Gréville** (Madame Henry), 68, rue Blanche, Paris.

Griffis (Rev. W. Elliot). Boston, Mass. Etats-Unis). (*Folk-lore Japonais*).

Grinnell (George Bird). New-York, Etats-Unis. (*Légendes et superstitions des Pieds-Noirs et de Pawnis*).

Grossi (Le Pr Vincenzo), au Musée égyptien de Turin, et à Pollone Biela, Italie.

Guarnerio (P.-E.). Gênes, Italie. (*Contes populaires sardes*).

Guastella (S.-A.). Modra, Sicile. (*Fok-lore Sicilien*).

Gubernatis (A. de). 11, via S. Martino al Macao, Rome. (*Mythologie comparée. Contes italiens*).

Guichot y Sierra (Alejandro), Editeur, Calle San Pedro Martir, 26, Séville, Espagne. (*Traditions populaires de l'Andalousie*).

Guieysse (Dr Paul), Directeur d'Egyptologie à l'école des Hautes-Etudes, député, 42, rue des Ecoles, Paris.

* Guillon (Charles), rue Chevrerie, Bourg, Ain. (*Chants populaires de la Bresse*).

Guillotin de Corson, rue Saint-Melaine, Rennes, Ille-et-Vilaine. (*Traditions de la Haute-Bretagne*).

Guinand, rue Dumont d'Urville, Paris. (*Musique populaire*).

Gustawicz (Bronislaw). 21, rue Smolenska, Cracovie, Autriche. *Folk-lore polonais*)

Gutch (M[rs]). Holgate Logde, York, Angleterre.

Gyarmathy (M[me] Z. S.). Banffy-Hunyad, Hongrie. (*Costumes populaires*).

Gyulai (P.), Budapest. Hongrie. (*Littérature orale de la Hongrie.*

Haas (D[r] A.). Deutschestrasse, Stettin, Allemagne. *Traditions popul. Coutumes de Pomeranie*).

Haase (K. E.). Gymn., New Ruppin, Brandebourg, Allemagne (*Trad. popul. du Brandebourg*).

Haddon, Prof., 13, Palmerston-Road, Rathmines, Dublin, Angleterre (*Archéologie préhistorique. Ethnographie traditionnelle*).

Hadzsics (Antal). Ujvidek, Hongrie (*Folk-lore serbe*).

Haillant (N.), Avoué. Épinal, Vosges.

Halasz (D[r] Ignacz). Szckesfehervor, Hongrie. (*Traditions des Lapons*).

Hale (Horatio), Président de American Folk-Lore Society, Clinton, Ontario, Canada. (*Folk-lore Canadien*).

* **Hamy** (D[r] Ernest), Conservateur du musée d'Ethnographie, 40, rue de Lubeck, Paris.

Hanotaux (Karl). Beaurieux, Aisne.

* Hardouin, à la légation de France, Bangkok, Siam (*Traditions et superstitions siamoises*).

Harmand, Consul général de France à Calcutta, Indes anglaises.

* **Harou** (Alfred), Capitaine au 6[e] de ligne, 23, rue Schul, Belgique (*Traditions populaires de Belgique*).

Hartland (E.-S.), Barnwood Court, Gloucester, Angleterre (*Tabulation des Contes populaires*).

Hartmann (Aug.), Bibliothécaire, Munich, Bavière (*Poésie populaire*).

* Harvut (Henri). Saint-Malo, Ille-et-Vilaine (*Littérature orale de l'Ille-et-Vilaine*).

Hasdeu (Bogdano Petriceicu), Membre de l'Académie roumaine, directeur des Archives royales, rue Mikaiuvodu, Bukarest, Roumanie.

* Haurigot (Georges). 70, avenue du Maine, Paris. (*Littérature orale de la Guyane française*).

* **Havard** (Oscar), Rédacteur au *Monde*, 62, rue Cler, Paris (*Traditions de la Normandie*).

Hazelius (Arthur), Directeur du Musée d'Ethnographie, Stockholm (*Costumes, Arts et Ustensiles populaires, Coutumes*).

Hefele (F.), Lehrer, Sziszek. Hongrie (*Folk-lore croate*).

* **Heinecke** (Mlle Hedwige), Professeur d'allemand, 12, rue de Beaune, Paris. (*Traditions populaires allemandes*).

Hempel (Léon). Skorczyce, par Urzedow, Pologne (*Folk-lore polonais*).

Hempel (Mlle Marie). Tarnow, par Woloskawola, Pologne (*Ethnographie et littérature orale de la Pologne*).

* Henry (Victor), Professeur de sanscrit à la Faculté des Lettres, 105, rue N.-D.-des-Champs, Paris.

* **Hercouet** (Charles), Médecin de la Marine, 39, rue des Archives, Paris (*Traditions polynésiennes*).

* **Hercouet** (Henri). 39, rue des Archives, Paris.

Herman (O.). Buda-Pesth, Hongrie. (*Ethnographie, ustensiles populaires*).

Herrmann (Anton), Directeur de « Ethnologische mittheilungen aus Ungarn ». Buda-Pesth, Autriche-Hongrie (*Ethnographie traditionnelle*).

Hertz (W.), Professeur, Munich, Bavière (*Poésies populaires, Mythologie*).

Higgens (T.-W.). 17, Victoria Grove, Chelsea, Londres.

* Hins (Eugène), Professeur à l'Athénée royal, Charleroi, Belgique. (*Légendes de l'Ukraine*).

Hirsch (Rabbi E.-G.), Prof. de Talmud à l'Université de Chicago. (*Folk-lore des Sémites*).

Hock (Auguste), Président honoraire du Folk-lore wallon, 21, quai Mativa, Liège, Belgique. (*Traditions liégeoises*).

Hoff (Bogumil). Wisla, Silésie autrichienne. (*Ethnographie de la Silésie*).

Hofler (M.), Dr médecin, Toelz, Bavière (*Médecine populaire*).

Horlenko (Basile), à la rédaction de « Kievskala starina » Kiev, Russie. (*Ethnographie traditionnelle, Chansons historiques de l'Ukraine*).

HÖRMANN (L. von), à Inspruck, Autriche. (*Poésies populaires du Tyrol*).

* **Hovelacque** (Abel), Député, 38, rue du Luxembourg, Paris. (*Linguistique*, *Ethnographie comparée*, *f.-l. des nègres*).

HUART (C. Imbault). Canton, Chine. (*Folk-lore chinois*).

HUELVES (D. Bernardo Acevedo), Avocat, Oviedo, Asturies.

HUGGINS (Capitaine E.-L.), Chicago, États-Unis. (*Folk-lore des Sioux et des tribus similaires*).

HULBERT (P[r] Homer B.). Zanesville, Ohio, Etats-Unis, (*Folk-lore coréen*).

Humbert (Georges), Ingénieur des Ponts-et-Chaussées, Blois, Loir-et-Cher.

HURTH (Iacob), Pasteur, 54, rue des Officiers, St-Pétersbourg (*Littérature orale de l'Estonie*, *Chansons*).

HUSZKA (J.). Budapest, Hongrie. (*Arts populaires*).

HYDE (D[r] Douglas), Frenck Park, co-Roscommon, Irlande. (*Contes et traditions de l'Irlande*).

ILGEV (At.), Directeur du gymnasse des filles à Stara Zagora, Bulgarie.

ILWOG (Fr.), à Graz, Autriche-Hongrie. (*Traditions populaires de la Styrie*).

IMRE (A.). Hod-Mezo-Vasarhely, Hongrie. (*Littérature orale de la Hongrie.*)

* **Indy** (Vincent d'), Compositeur de musique, 7, avenue de Villars, Paris. (*Mélodies populaires*).

ISRAEL-LÉVI, Professeur d'histoire et de littérature juives au Séminaire israélite de France, 60, rue Condorcet, Paris (*Folk-lore talmudique juif*. *Histoire littéraire des Contes et Légendes des Juifs*).

ISTVANFFY, Lipto-Szt.-Miklos, Hongrie. (*Littérature orale de la Hongrie*).

IVANOV (Pierre). Koupiansk. gouv[t] de Kharkov, Russie. (*Chansons, légendes. superstitions. etc.*, *de l'Ukraine*).

IVE (Antonio). Rovigno, Italie. (*Chants populaires des Esclavons*).

JACOBS (Joseph), 18, Landsdowne Terrace, West Heampstead, Londres. (*Contes populaires*).

* **Jacottet** (E.), Thaba mission. Basutoland. (*Traditions populaires des Bassoutos*).

Jahn (Ulr.), Gymnas. Charlottenbourg, Allemagne. (*Traditions populaires, Mœurs et Coutumes*).

Janikowski (Léopodl). 14, rue Slizka, Varsovie, Pologne. (*Ethnographie polonaise*).

Janko (F.-J.). Budapest, Hongrie. (*Ethnographie traditionnelle*).

Jarnik (Jean Urban), Professeur à l'Université, Prague, Bohème. (*Traditions de la Roumanie*).

Jastizebowski, Szczesny, Radom, Pologne. (*Folk-lore polonais*)

Jeanroy, Professeur à la Faculté des lettres, Toulouse, Haute-Garonne. (*Contes et patois du pays messin*).

Jelenska-Dmochowska (Mme Emma), rue Zawalna, Vilna, Pologne. (*Ethnographie polonaise*).

Jensen (Chr.), Lehrer Devenum auf Foehr, Allemagne. (*Traditions populaires des îles frisonnes*).

Jitetzky (Paul), Collège de Paul Halaban, à Kiev, Russie. (*Chansons historiques de l'Ukraine*).

John (Al.). Eger, Autriche-Hongrie. (*Trad. pop. du territoire d'Eger*).

Jokai (M.), Budapest, Hongrie. (*Littérature orale de la Hongrie*).

Joliet (Gaston), Préfet de la Charente. Angoulême, Charente.

Jones (B. Brynmor), The Lawn, Woodchester, Gloucestershire. Angleterre.

Jones (col. Charles). Augusta, Ga. États-Unis. (*Contes des Créoles nègres de la Géorgie*).

Joret (Charles), Professeur à la Faculté des lettres d'Aix, 5, rue St-Michel, Aix, Bouches-du-Rhône.

Jorissenne (Dr G.), boulevard de la Sauvenière, Liège, Belgique, (*Enfantines*).

Joseph (l'Archiduc-d'Autriche). Alcouth, Hongrie. (*Folk-lore des Tsiganes*).

Julia (A.). Acri, Calabre, Italie. (*Chants populaires de la Calabre*).

Jurjan (André), à l'École de musique, Charkoff, Russie. (*Poésies et coutumes populaires*).

Kaldy (J.). Budapest, Hongrie (*Musique populaire*).

KALLACHE (Vladimir), à la rédaction du « Kievskaïa starina » Kiev, Russie. (*Chansons historiques ukraïniennes*).

KALMANY (L.). Nemès Elemer, Hongrie. (*Littérature orale de la Hongrie*).

Karlowicz (Jean), Dr de la *Wisla*, Jasna 10, Varsovie, Pologne. (*Mythologie*).

* KATONA (Louis). Budapest, Hongrie. (*Traditions et superstitions magyares*)

KAYSERLING (Dr), Rabbin. Bourbadutera, Hongrie. (*Folk-lore des Indes espagnoles*).

KERN, Professeur à l'Université, Leyde, Hollande. (*Folk-lore des collections hindoues*).

* **Kerviler** (René), Ingénieur en chef, Saint-Nazaire, Loire-Inférieure. (*Traditions de la Bretagne*).

KINAHAN (G.-A.), Woodland, Fairwiew, co Dublin, Irlande. (*Traditions et superstitions de l'Irlande*).

KIRALY (Pal), Professeur, Budapest, Hongrie. (*Folk-lore magyare*).

KIRBY (W. E.). 5, Burlington Gardens, Chiswick, Angleterre.

KIRSCH (G.), professeur à l'École normale, boulevard des Hospices, 245, Gand, Belgique.

KISS (A.). Budapest, Hongrie. (*Jeux d'enfants*).

KLECZYNSKI (Jean). 21, rue Wlodzimicoska, Varsovie, Pologne. (*Musique populaire*).

KNAPP (W. I.), Professeur à l'Université de Chicago, Président de Chicago Folk-lore Society. (*Folk-lore des Américains et des Tsiganes*).

KNAPPERT (Dr L.). (*Mythologie et religion*).

KNAUTHE (F.), Stoschendorf bei Reischenbach, Silésie, Allemagne. (*Traditions populaires silésiennes*).

KNOOP (O.), Professeur, Rogasen, Allemagne. (*Traditions populaires comparées*).

KONSTANTINOV (Khr.), Sténographe, Sophia, Bulgarie. (*Folk-lore Rhodope*).

KOROSI (Henrik). Pecs, Hongrie. (*Contes magyars*).

KOROSI (A. Sandor). Fiume, Hongrie. (*Folk-lore des Italiens*).

KOROTYNSKI (Brunon). 7, rue Zorawia, Varsovie, Pologne. (*Folk-lore polonais*).

KOROTYNSKI (Louis). 10, rue Jasna, Varsovie (*Traditions polonaises*).

KORYLLOS (Ch.), Médecin, Patras, Péloponnèse. (*Folk-lore du Péloponnèse*).

KOSINSKI (Ladislas). 3, rue Szpitalna, Cracovie, Autriche. (*Ethnographie de la Pologne*).

KOVARY (L.), Kolozsvar, Hongrie. (*Litt. orale archéol. hongroise*).

KOWERSKA (M[lle] Sophie). Jozwow par Bychawa, Pologne. (*Littérature orale polonaise*).

KOZMA (F.). Kolozsvar, Hongrie. (*Mythologie*).

Krafft (Hugues). 1, rue Bayard, Paris.

* KRAUSS (D[r] Friedrich S.), Neutstiftgasse, 12, Vienne, Autriche. (*Traditions et ethnographie des slaves du sud*).

KRCEK (François), rue Sykstuska, 12, Lemberg, Autriche. (*Folk-lore polonais*).

KREK, Professeur à Graz, Autriche-Hongrie. (*Traditions slaves*).

KRISTALLIS (Constantin), Journaliste, Athènes. (*Folk-lore de l'Epire, Poésies populaires*).

KRISTENSEN (E.-T.), Instituteur, Hadsten. Jutland, Danemark.

KROHN (Ilmari). Helsingfors, Finlande. (*Chants et traditions finnoises*).

* **Krohn** (Kaarle), Professeur de folk-lore, Helsingfors, Finlande. (*Traditions finnoises*).

KROL (Casimir). 41, rue Zorawra, Varsovie. (*Folk-lore polonais*).

KRUMBACHER (Karl), Professeur à l'Université de Munich. Herzog Max strasse, 41, Munich, Bavière (*Traditions néo-helleniques et byzantines*).

KRZYWICKA (M[me] P.). 66, rue Chielmna, Varsovie. (*Jeux de l'enfance*).

KRZYWICKI (Louis). 66, rue Chielmna, Varsovie. (*Ethnographie de la Pologne*).

KUNOSS (Ignaz). Budapest, Hongrie. (*Littérature orale des Turcs*).

KURTH (G.), Professeur à l'Université, Liège, Belgique.

KUUN (le comte G.). Maros-Németi, Hongrie. (*Folk-lore oriental*).

* **Labonne** (D^r^), Explorateur, 15, rue de Médicis, Paris.

Laborde (Marquis Joseph de), 8, rue d'Anjou-Saint-Honoré, Paris.

* **Lach Szyrma**. Barkingside, Ilford, Essex, Angleterre (*Folk-lore de l'Ouest de l'Angleterre*).

* **Lacuve** (R.-M.), Instituteur à Saint-Marc-la-Lande, Deux-Sèvres. (*Traditions populaires du Poitou*).

LAGUS (Dr Ernest). Helsingfors, Finlande. (*Littérature orale des Suédois de la Finlande*).

LAISTNER (L.). Victualienmarkt, 12, Munich. (*Mythologie*).

LAMBERT (Louis). 3, rue de l'Ancienne-Carrière, Montpellier, Hérault. (*Chants et Contes du Languedoc*).

Lamy (Ernest). 113, boulevard Haussmann, Paris.

LANDAU (Dr Marcus), Schwartzspanierstrasse, 18, Vienne, Autriche. (*Contes du moyen-âge*).

LANDOLT (C. Augusto). Povoa de Varzim, Portugal. (*Traditions populaires portugaises*).

* **Landrin** (Armand), Conservateur du Musée d'Ethnographie, 13, rue des Réservoirs, Paris. (*Art populaire*).

* **Lang** (Andrew). 1, Marloes road, Kensington, Londres. (*Mythologie et contes populaires comparés. Ethnographie traditionnelle*).

LANG (le prof. Henry R.). New Haven, Conn. États-Unis. (*Folk-lore des Portugais des Etats-Unis*).

Langlois (Ernest), Professeur à la Faculté des Lettres, Lille, Nord.

* LAPORTERIE (Joseph de). Saint-Sever, Landes. (*Traditions de la Chalosse*).

LARAY (Henri). 22, rue d'Orsel, Paris. (*Folk-lore de la Réunion*).

* LARROUY (P.), Résident général, Antanarivo, Madagascar. (*Traditions de Madagascar*).

LATENDORFF, professeur à Schwerin, Mecklembourg. (*Littérature orale de la Basse-Saxe*).

* **Launay** (Gontard de). Château de Bois-Bernier, par Noellat, Maine-et-Loire. (*Traditions de l'Anjou*).

LAUTENBACH (Jacques), à l'Université de Youryeff, Dorpat, Russie; (*Mythologie*).

* Lavenot (P.-M.), Recteur de Camors, Morbihan. (*Littérature orale du Morbihan*).

Lavirotte (François). 27, Cours Morand, Lyon, Rhône.

Lazar (B.). Budapest, Hongrie. (*Littérature orale de la Hongrie*).

Lazarus (M.), Professeur, Berlin. (*Psychologie populaire*).

Le Blanc (Paul). Brioude, Haute-Loire. (*Folk-lore de l'Auvergne et du Velay*).

* **Le Braz** (A.), Professeur au Lycée, Quimper, Finistère. (*Littérature orale des Bretons armoricains*).

* **Lebrun** (Henri), 16, rue de Vaugirard, Paris.

* **Le Carguet** (H.), Percepteur, Audierne, Finistère. (*Traditions et superstitions du Finistère*).

* **Lecocq** (Mlle Maria), Prof. de dessin, 110, rue du Bac, Paris.

Lediey (Alcius), rue aux Pareurs, Abbeville, Somme. (*Folk-lore picard*).

* **Lefèvre** (André), Professeur à l'École d'anthropologie, 21, rue Hautefeuille. (*Mythologie comparée*).

Le Gouvello (Vte H.). Sévérac par St-Gildas, Loire-Inférieure.

Léger (Louis). 157, boulevard Saint-Germain, Paris. (*Traditions des Slaves du Sud*).

Legowski. Wongrowitz, duché de Posen, Prusse. (*Ethnographie polonaise*).

Legrand (Émile). 13, rue Ducouédic, Paris. (*Littérature orale néo-hellénique*).

Lehembre (Léonard), Instituteur à Schelle, province d'Anvers, Belgique.

Lehoczki (T.). Munkacs, Hongrie. (*Ethnographie, usages pop., litt. orale de la Hongrie*).

Leibing (Fr.), Professeur. Berlin. (*Traditions populaires.*)

Leicht (Michele). Venise. (*Chants populaires du Frioul*).

Leitner (G.-W.). Voking, Surrey, Angleterre. (*Littérature orale et folk-lore du Pamir et de l'Hindoustan*).

Leland (G.-G.). Florence, Italie. (*Folk-lore des Tsiganes*).

Lemke (Emilie), Berlin. (*Traditions populaires de la Prusse*).

* Lemoine (Jules), Instituteur, Marcinelle près Charleroi, Belgique. (*Folk-lore wallon*).

Lerchis-Pushkaitis (Anss). Dzhuskste par Mahlumuizha, Courlande, Russie. (*Contes populaires*).

Leroux (Ernest), Editeur de la *Collection de Contes et Chansons populaires*, 28, rue Bonaparte.

Leskien (Dr A.), Professeur à l'Université, Leipzig. (*Folk-lore slave*).

Lespy (V.), rue Préfecture, Pau, Basses-Pyrénées. (*Proverbes et dictons du Béarn*).

Letourneau (Ch.), Secrétaire général de la Société d'Anthropologie, 70, boulevard Saint-Michel, Paris. (*Coutumes et survivances comparées*).

Levichenko (Michel). Radomysl, gouvt de Kiev, v-ge Horodichtché. (*Ethnographie traditionnelle de l'Ukraine*).

Lilius (Mlle Lili). Saarijavi, Finlande.

Lindner (Erno). Akadémiai Konyvtar, Budapest, Hongrie.

Lissowski (Léon). Szolajdy par Krosniewice, Pologne. (*Folk-lore polonais*).

Lizio-Bruno (Professeur). Cagliari, Sardaigne, Italie. (*Chants populaires de Sicile*).

* **Lloyd** (Miss Lucy Catherine). 2, Clarence-Terrace, Falmouth, Angleterre. (*Folk-lore de l'Afrique australe*).

Lockhart (S. H. Stewart), Registral general of the Legislative Council, Hongkong, Chine. (*F. L. Chinois*).

Löfving (Mlle Concordia). Stockholm, Suède. (*Chansons populaires suédoises*.

Lombroso (Cesare). Turin. (*Folk-lore des prisonniers*).

Lonatchesvsky (Alexandre), Inspecteur de l'Ecole technique à Homel, gouvt de Mohilev, Russie. (*Chansons populaires de l'Ukraine et de la Galicie*).

Lopacinski (Jérôme). Lublin, Pologne. (*Folk-lore polonais*).

Loquin (Anatole), à l'Hôtel des Douanes, Bordeaux, Gironde. (*Chansons et Mélodies populaires*).

Louradour-Ponteil (Dr), à l'Isle-Jourdain, Vienne. (*Superstitions du Poitou, medecine superstitieuse*).

Lovcscanyi (Gyula), Prof., Budapest, Hongrie. (*Folk-lore du N.-E. de la Hongrie*).

Loyson (J.), Juge de paix, Bizerte, Tunisie.

Lubbock (sir John), High Elms, Beckenham, Angleterre. (*Coutumes populaires comparées*).

Lubenov, Pope, Kustendil, Bulgarie. (*F.-l. rhodope*).

Lumbroso (Alberto). 229, Corso Vittorio Emmanuel, Rome. (*Folk-lore napoléonien*).

Lumbroso (G.), Rome. (*Folk-lore italien*).

Lundell (A.-A.), Professeur à l'Université, Upsal, Suède.

Lupescu (M.), Instituteur à Brosteni, dépt. de Luceava, Roumanie. (*Refrains de danse ; Médecine populaire*).

* **Luzel** (F.-M.), Archiviste du Finistère, Quimper. (*Chansons et contes populaires de la Basse-Bretagne*).

Lyssenko (Nicolas). Magazin de musique de Koreivo à Kievs, Russie. (*Musique populaire ukraïnienne*).

Mac Bain (Alex.). Rainings School, Inverness, Ecosse. (*Mythologie et légendes celtiques*).

Mac Carthy (Justin). 73, Eaton Terrace, Londres.

Machan (M.), Professeur à l'Ecole pédagogique, Silistrie, Bulgarie. (*Musique populaire*).

Mac Cormick (the Reverend Frederic). Whitehaven, Cumberland, Angleterre.

* **Mac Culloch** (Sir Edgar), Bailli de Guernesey, îles Anglo-Normandes. (*Traditions populaires de Guernesey*).

* **Mac Ritchie** (David). Edimbourg, Ecosse. (*Archéologie préhistorique*).

Mac Theal (le Rév.). Capetown, colonie du Cap. (*Folk-lore des Cafres*).

Magitot (Dr), Ancien Président de la Société d'Antropologie, 8, rue des Saints-Pères, Paris. (*Légendes et superstitions relatives aux déformations ethniques*).

Mailand (O.). Déva, Hongrie. (*Folk-lore roumain*).

Majewski (Erasme). 10, rue Zlota, Varsovie. (*Mythologie*).

Malécot (Dr Achille), Directeur de la *Médecine pratique*, 16, rue Daunou, Paris.

Man (E.-H.), Care of J. T. Man, 2, Place Road, Surbiton, Angleterre. (*Folk-lore des îles Andaman*).

Mandalari (M.). Rome. (*Chants populaires de Reggio*).

Mango (Francesco). Palerme, Italie. (*Chants populaires de la Calabre ; Contes populaires sardes*).

Mantegazza, (Prof. Paolo). Florence. (*Folk-lore sarde*).

Marchal (Eugène), Publiciste, 14, rue Froissard, Paris.

* Marchot (Paul), rue de Candolle, Genève. (*Traditions du Luxembourg belge*).

Marelle (Ch.). 6, Schellingstrasse, Berlin. (*Littérature orale de la Champagne*).

Margitay (Jozsef). Czak-Tornya, Hongrie. (*Contes croates*).

Marian (S. Fl.), Membre de l'Académie Roumaine, Prof. à Succova, Autriche. (*Litt. orale des Roumains*).

* **Marillier** (Léon), Agrégé de Philosophie, 7, rue Michelet, Paris. (*Ethnographie traditionnelle, totémisme*).

Marienescu (A.). Nagy-Varad, Autriche-Hongrie. (*Folk-lore roumain*).

Marin (Francisco Rodriguez). Osuna, prov. de Séville, Espagne.

Marinescu (M.-R.), Instituteur à Heciu, départ. de Suceava, Roumanie. (*Contes roumains*).

Marinov (D.), Directeur du gymnase des filles, Sofia, Bulgarie. (*Traditions de la Bulgarie Occidentale*).

Marki (Docteur Sandor). Kolosvar, Hongrie.

Marlot (Hector). Cernois par Semur, Côte d'Or. (*Coutumes bourguignonnes ; préhistorique*).

Marrené (Madame Valérie). Rue Niecata, Varsovie. (*Folk-lore polonais*).

Martin (Léopold), Ingénieur, 8, rue Clément-Marot, Paris.

Martinengo-Cesaresco (Csse). Palazzo Martinengo, Salo, Lac de Garde, Italie. (*Chansons populaires*).

Martinez (Matias Ramon). Burguillos, prov. de Badajoz, Espagne.

Martino (Mattia di). Noto, Sicile. (*Folk-lore sicilien et suédois*).

Marty (Dr), Médecin-major au 4e régiment de ligne, Auxerre, Yonne.

Mason (Otis T.). National Museum. Washington, D.-C. Etats-Unis. (*Folk-lore et Médecine des Indiens*).

Maspero (G.), Membre de l'Institut, 34, avenue de l'Observatoire, Paris. (*Mythologie égyptienne*).

Maspons y Labros (François). Barcelone, Espagne. (*Littérature orale catalane ; Jeux de l'enfance*).

Masqueray, Directeur de l'école supérieure des lettres, L'Agha, 12, boulevard Bon accueil, Alger. (*Folk-lore arabe et Kabyle*).

Massenet (Jules), Membre de l'Académie des Beaux-Arts, 38, rue du Général Foy. Paris. (*Mélodies populaires*).

Matlakowski (Ladislas). Zbijeiwo par Ostrowy, Pologne. (*Folk-lore Polonais*).

Matov (D.), Professeur à la Haute Ecole, Sofia, Bulgarie).

Matthews (Washington). Fort Wingate, Nouveau Mexique. (*Ethnographie américaine, spécialement des Navajos*).

Matusiak (Simon). Séminaire de Cracovie, Autriche. (*Folk-lore Polonais*).

Matuszewski (Ignace), rue Hoza, 3, Varsovie, Pologne. (*Ethnographie de la Pologne*).

Matyas (Charles). Tarnobrzeg, Galicie, Autriche. (*Ethnographie et littérature orale de la Pologne*).

Maurer (Konrard von), Professeur à Munich. (*Droit Folklorique ; Trad. pop. de la Norvège et de l'Islande*).

Mauricet (Dr Alphonse), Correspondant de l'Académie de médecine, 5, rue Lehellec, Vannes, Morbihan.

Maxwell, Secretary of the Straits Branch of the Asiatic society, Singapour, Indes Anglaises. (*Folk-lore des Malais*).

Mazzatinti (Giuseppe). Guthio, Italie. (*Chants populaires de l'Ombrie*).

Meitzen (Aug.), Professeur. Berlin. (*Antiquité rustique*).

Mekvitchka (I.), Professeur au gymnase, Sofia, Bulgarie. (*Costumes populaires*).

Meltz (H.). Kolozsvar, Autriche-Hongrie. (*Littérature orale et trad. des Saxons de la Transylvanie*).

Mendès (Catulle). Chatou, Seine-et-Oise. (*Poésie populaire*).

Menghini (M.). Parme, Italie. (*Chants populaires de l'antiquité ; contes populaires romains*).

* **Mensignac** (Camille de), Conservateur au Musée des Antiques, 12, cours d'Alsace-Lorraine, Bordeaux, Gironde. (*Superstitions médicales ; Traditions et superstitions de la Gironde*).

Merson (Luc-Olivier), Artiste-peintre, membre de l'Académie des Beaux-Arts. 18 *bis*, rue Denfert-Rochereau, Paris.

Meyer (E. H.), Professeur à l'Université, Fribourg, Allemagne. (*Mythologie*).

Meyer (Gust.), Professeur à l'Université, 6, Elisabethgraad, Graz, Styrie. Autriche. (*Folk-lore albanais et néohellénique. Ethnographie comparée*).

Meyer (Kuno). Professeur, Liverpool, Angleterre (*Traditions et mythologie celtiques*).

Meyer (Paul), Membre de l'Institut, 26, rue de Boulainvilliers, Paris.

Méyet (Léopold). Novy Swiat, 28, Varsovie, Pologne. (*Ethnographie polonaise*).

* **Meyrac** (Albert), Rédacteur en chef du *Petit Ardennais*, Charleville, Ardennes. (*Traditions des Ardennes*).

Michau (Alfred). 93, boulevard Saint-Michel, Paris.

Michel (Charles), Professeur à l'Université, 110, avenue d'Avroy, Liège, Belgique. (*Mythologie*).

Michielsen (Jos.), Echevin à Brecht, près Anvers, Belgique.

Mihailescu (M.-S.), Instituteur à Draceni, Malini, dépt. de Suceawa, Roumanie. (*Chansons, superstitions, légendes*).

Militchévitch (G.), Directeur de la Bibliothèque Nationale, Belgrade, Serbie. (*Traditions populaires serbes*).

Milliarakis(Antoin). 18, rue Valtetsi, Athènes. (*Folk-lore des Cyclades et des îles ioniennes*).

* **Millien** (Achille), Homme de lettres, Beaumont-la-Ferrière, Nièvre. (*Traditions populaires du Nivernais*).

Milloué (L. de), Conservateur du Musée Guimet, place d'Iéna, Paris. (*Iconographie japonaise et chinoise*).

Milne (F.-A.). 11, Old Square, Lincoln's-Inn, Londres.

Mina-Palumbo (Dr Francesco), Castelbuono in Sicilia. (*Proverbes agricoles*).

Miodragovitch (Jean), Professeur à l'Ecole normale, Belgrade, Serbie. (*Coutumes populaires serbes*).

* **Mistral** (Frédéric). Maillane, par Graveson, Bouches-du-Rhône. (*Traditions de la Provence*).

Moe (Moltke), Professeur à l'Université, Christiania, Norwège. (*Traditions et superstitions de la Norwège*).

Moisbt (Charles). Saint-Florentin, Yonne. (*Coutumes et superstitions de la Bourgogne*).

Moldovan (Gergely). Kolozsvar, Hongrie. (*Folk-lore Roumain*).

Molinaro del Chiaro (Luigi), Directeur *du Giambattista Basile.* Calata Capodichino, 56, Naples, Italie.

Molinenti (P.-G.). Rome. (*Anciennes coutumes de Venise*).

Molnar (A.). Budapest, Hongrie. (*Folk-lore arménien*).

Molnar (V.). Budapest. (*Ornementation pop.*).

Monaci (G.), Prof. de langues romanes à l'Université de Rome.

Monois (Théophile), Curé de Bedenac, Charente-Inférieure. (*Traditions de la Charente*).

Monseur (Eugène), Professeur à l'Université de Bruxelles, directeur du *Bulletin de Folk-lore wallon,* 20, avenue d'Avroy, Liège, Belgique. (*Contes et Coutumes*).

* Mont (Pol de), Professeur à l'Athénée royal, Anvers, Belgique. (*Littérature orale de la Belgique*).

Montoto y Rantenstrauch (Luis). Levies, 3, Séville, Espagne.

Moore (A. W.). Woodbourne House, Douglas, île de Man, Angleterre. (*Folk-lore de l'île de Man*).

Morandi (Luigi), Professeur au R. Istituto tecnico, Rome (*Chansons et proverbes de l'Ombrie*).

Mordovlzev (Daniel). Stolarny Péréoulok, N. B. Saint-Pétersbourg. (*Chansons populaires de l'Ukraine*).

* **Morel-Retz** (L.). (Stop du *Journal amusant*), artiste peintre, 47, rue de Clichy. (*Iconographie*).

Morgan (Jacques de). 26, rue Victor Hugo, Amiens, Somme.

* Morin (L.). 60, rue du Canal, Troyes, Aube. (*Traditions de l'Aube*).

* Mortillet (Adrien de). Saint-Germain-en-Laye, Seine-et-Oise. (*Amulettes ; préhistorique*).

* Mortillet (Gabriel de), Professeur à l'Ecole d'Anthropologie, Saint-Germain-en Laye, Seine-et-Oise. (*Préhistorique*).

Mouliéras (A.), Professeur suppléant à la chaire arabe d'Oran, Jardins Wilsford, Oran, Algérie. (*Folk-lore arabe et berbère*).

Moullé (L.). 1, rue Blanche, Paris. (*Mélodies populaires*).

Muller (Max), Professeur à l'Université d'Oxford. (*Mythologie comparée; histoire des Religions*).

Mumby (Everitt), esquire au 3e bataillon de volontaires, Portland-Place, Gosport, 2, Hampshire, Angleterre.

Mundel (C.), Bibliothécaire, Strasbourg, Alsace-Lorraine. (*Traditions et chansons populaires de l'Alsace*).

Munier-Chalmas, Maître de conférences à l'Ecole normale supérieure, 75, rue Notre-Dame-des-Champs, Paris.

Munkacsy (B.). Budapest, Hongrie. (*Littérature orale et mythes des peuples ougriens*).

* **Müntz** (Eugène), Bibliothécaire à l'Ecole des Beaux-Arts, 14, rue de Condé. (*Légendes iconographiques*).

* **Murray Aynsley** (Mrs H.). Great Brampton, Hereford, Angleterre. (*Traditions comparées*).

Musatti (C.). Venise, Italie. (*Folk-lore vénitien*).

Musoni (F.). Palerme, Sicile. (*Folk-lore slovène-vénitien*).

Musters (Mrs Chaworth). Wiverton Hall, Bingham, Notts, Angleterre.

Naaké (J.-T.)., Bibliothécaire, British Museum, Londres. (*Contes slaves*).

Nagy (Géza). Nemzeti museum. Budapest, Hongrie. (*Traditions magyares*).

Nagy (Joszef). Lehrer, Turdossin, Hongrie. (*Traditions slovaques*).

Nanarelli (Fabio), Professeur à l'Université, Rome. (*Chants populaires romains*).

Naquet (Félix). 17, rue de Lancry, Paris

Nardo-Cibele (Angela). Venise, Italie. (*Zoologie populaire vénitienne*).

Natchev (N.), Professeur au gymnase des filles. Varna, Bulgarie.

Neovius (le pasteur A.). Borgo, Finlande.

Nerucci (Gherardo). Montale Pistoiesa, Italie. (*Contes et chansons de la Toscane*.

Neveux (Pol). 23, rue Vaneau, Paris.

Newell (William Wells). Cambridge, Massachussets, Etats-Unis. (*Rimes et jeux de l'enfance* ; *traditions populaires en général*).

* **Ney** (Le commandant Napoléon), Président du Racing-Club, 156, boulevard Malesherbes. (*Folk-lore militaire*).

Niedzwiedzki (Ladislas), 23, rue Santo-Janska, Varsovie, Pologne. (*Mythologie*).

Nigra (le comte). Ambassadeur d'Italie, Vienne, Autriche. (*Chansons populaires*).

Nikora (Vincze), Professeur. Fiume, Hongrie. (*Traditions istro-roumaines*).

* **Nimal** (Henri de), château de Marchiennes, près Charleroi, Belgique.

Nino (Antonio de). Sulmona, Abruzzes, Italie. (*Traditions des Abruzzes*).

Noguès (abbé J.-M.). Dampierre, par Aulnay, Charente-Inférieure. (*Traditions et coutumes de la Saintonge*).

Normand (Charles), Directeur de l'*Ami des Monuments*, 98, rue de Miromesnil, Paris.

Northall (G.-F.). Aux soins de MM. Kejan, éditeurs, Londres. (*Formulettes, jeux, blason.*)

Novakovitch (Stojan), Député, ancien Ministre. Belgrade, Serbie. (*Traditions serbes*).

Novati (Fr.). Gênes, Italie. (*Traditions anciennes de l'Italie*).

Novitzky (Jacques). Alexandrovst, gouv[t] d'Ekaterinoslav. (*Contes, légendes, trad. pop. de l'Ukraïne*).

Nurra (Pietro). Alghero, Sardaigne, Italie. (*Chants populaires sardes*).

* **Nutt** (Alfred). 270, Strand, Londres, Angleterre. (*Contes, mythologie celtique et germanique*).

Nyrop (Kr.), Professeur à l'Université, Directeur de « Dania » Amalievej. 4 Copenhague.

Oczykowski (Romuald). 30, rue Chmielna, Varsovie, Pologne. (*Ethnographie de la Pologne*).

O'Hanlon (John Canon). Irishtown, Dublin, Irlande. (*Légendes irlandaises*).

Okhrimovitch (Valdimir), Réd. d'*Ethnografitcheskoié Obozriénié* à Moscou. (*Usages nuptiaux de l'Ukraïne*).

Olavarria Y. Huarte (Eugenio), Directeur de « El Ejercito espanol », Madrid. (*Littérature orale et superstitions de l'Espagne*).

Olric (Axel), Docteur ès-lettres. Rahbeks alle 3, Copenhague, Danemark. (*Poésie populaire*).

* Orain (A.), Directeur de la «Dépêche bretonne». Rennes, Ille-et-Vilaine. (*Contes et chansons de l'Ille-et-Vilaine*).

Ordish (T.-F). 41, Great Ormond street, Queen square, Londres. (*Théâtre populaire*).

* Ortoli (Frédéric), Instituteur, rue Nouvelle, Paris. (*Contes et chansons corses*).

Orzeszko (Mme Elise). Grodno, Pologne. (*Folk-lore polonais*).

Ostermann (V.). Bellune. Italie. (*Folk-lore du Frioul*).

* **Oudin** (Adrien), Homme de lettres. 23, rue Clauzel, Paris.

Owen (Rev. Elias). Llanyblodwel vicarage, Oswestry, Angleterre.

Owen (Miss Mary A.). St-Joseph, Mo, Etats-Unis. (*Le Vaudou*).

Paladilhe, compositeur de musique, 14, rue Saint-Marc, Paris. (*Mélodies populaires*).

Pallos (Albert). Marosvesarhels, Hongrie. (*Folk-lore magyar*).

Parczewska (Mlle Mélanie). Kalisz, Pologne. (*Littérature orale de la Pologne*).

Parczewski (A.-J.). Kalisz, Pologne. (*Ethnographie traditionnelle de la Pologne*).

Panken (P.-V.), ancien Instituteur à Bergeik, Brabant septentrional, Hollande, (*Littérature orale néerlandaise*).

Papai, (Ch.). Budapest. (*Ethnographie*).

Papazaphiropoulos (Panajotis), curé à Bytine, Gortynie. (*Folklore du Péloponèse*).

* **Paris** (Gaston), Membre de l'Institut, 3, rue Pomereu, Paris. (*Contes populaires comparés*).

Parisius, professeur, Berlin. (*Traditions populaires du Brandebourg*).

Parker (James), Esquire, Broad street, Oxford, Angleterre.

Pasqualigo (C.). Parme, Italie. (*Chants et Proverbes vénitiens*).

Pasquarelli (M.). Naples, Italie. (*Proverbes de Massico Nuovo*).

Passarini (L.). Rome. (*Parémiologie italienne*).

Patrubany (L.). Budapest, Hongrie. (*Folk-lore arménien*).

Paulovics (Sandor), Pfarrer Felso-Szvidnik (Sarosmegye), Hongrie. (*Folk-lore ruthénien*).

Pavlowski, Correspondant de la Novoié Vremia, 53, rue Rennequin, Paris.

Pedraza (O.-V.), Secrétaire de la Société d'Anthropologie de Bombay, Bombay, Indes anglaises.

Peixoto (Rocha), rua de Egreja, 12, Mattosinhos, Porto, Portugal. (*Tatouages, Folk-lore des coquillages*).

Pelczynski (Joseph). Tykocin, Pologne. (*Médecine populaire*).

Pellegrini (le prof. Astorre). Palerme. (*Chants populaires grecs de la Calabre*).

Pellizari (P.). Cagliari, Sardaigne. (*Contes populaires de la terre d'Otrante*).

* **Penavaire** (J-.G.), Compositeur de musique, 21, rue Notre-Dame-de-Lorette. (*Mélodies populaires*).

Penhallow (Prof. David P.). Montréal, Canada. (*Epigraphie folklorique*).

Perles (Joseph), Rabbin, à Munich, Bavière. (*Histoire littéraire des Contes et légendes des Juifs*).

Perrot (Georges), Membre de l'Institut, 45, rue d'Ulm, Paris.

* Perrot (François), Correspondant du Ministère, Moulins, Allier. (*Traditions du Bourbonnais*).

Peter (Ign.). Glogau, Autriche-Hongrie. (*Dialectes et poésies populaires de la Bohême allemande*).

* Petitot (E.), Curé de Mareuil-les-Meaux, Seine-et-Marne. (*Contes et Traditions des Esquimaux*).

* Petrovich (G.), Traducteur au Ministère des Travaux Publics, rue Dauphine, Paris. (*Ethnographie des Slaves du Sud*).

Petrow (Alexandre). Krasnoufimsk, gouvernement de Perm, Russie. (*Ethnographie et littérature orale de la Pologne*).

* **Pettersen** (Hjalmar), Conservateur à la bibliothèque de l'Université, Christiania, Norvège. (*Faune populaire, folk-lore de l'enfance*).

Pfaff (Dr F.). Bibliothécaire, Fribourg en Brisgaw, Allemagne. (*Chansons populaires*).

PFANNENSCHMID (H.), Archiviste. Colmar, Alsace-Lorraine. (*Mythologie*).

PHILIPPS (J. Junior), 104, Southstr. 51, Philadelphie. (*Folk-lore de Philadelphie*).

PIATKOWSKA-KUCZBORSKA (Mme Ignacia). Smardzew par Sieradz, Pologne. (*Littérature orale de la Pologne*).

PICOT (Emile). 54, rue Pigalle, Paris.

* PIERRE (Constant), 15, faubourg Poissonnière. (*Mélodies populaires et Musicographie*).

PIGER (F.-G.). Iglau, Autriche. (*Trad. pop. de la Moravie allemande*).

PIGORINI-BERI (Catarina). Camerino, Marche, Italie. (*Folk-lore de la Marche et de la Calabre*).

* **Pineau** (Léon). 60, boulevard Béranger, Tours, Indre-et-Loire. (*Traditions du Poitou et de Lesbos*).

PINTÉ (A.). Szécsény, Hongrie. (*Littérature orale et Ethnographie de la Hongrie*).

PIRENNE (H.), Professeur à l'Université, Gand, Belgique.

PIRÈS (A.Thomaz). Elvas, Portugal. (*Poésies populaires, Proverbes*).

* PITRÈ (Giuseppe), Dr de « l'Archivio » Piazza Santa Oliva, Palerme, Sicile (*Littérature orale et Ethnographie traditionnelle de la Sicile et de la Toscane*).

PITT-RIVERS (général). Rushmore, Salisbury, Angleterre. (*Folklore indien*).

PLANTADE Y FONOLLEDE (Vicens). Barcelone, Espagne. (*Mœurs populaires du Vallès*).

* PLANTADIS (Joannès). 65, rue Truffault, Paris. (*Traditions de la Corrèze*).

PLAWINSKA (Mlle Vanda). 28, rue Hoza, Varsovie, Pologne. (*Littérature orale de la Pologne*).

PLESZCZYNSKI (abbé Adolphe). Zeliczew par Kotun, Pologne. (*Ethnographie polonaise*).

* **Ploix** (Ch.), Président de la Société des Traditions populaires 1, quai Malaquais. (*Mythologie comparée*).

POGATSCHNIGG (V.). Graz, Styrie, Autriche. (*Traditions populaires de la Moravie allemande*).

Polaczek (Stanislas). Rudawa près Cracovie, Autriche. (*Ethnographie traditionnelle de la Pologne*).

Polain (E.), Avocat, secrétaire de la Société liégeoise de Bibliographie, Liège, Belgique. (*Contes et Coutumes*).

* **Politis** (Nicolaos G.), Professeur de mythologie et d'antiquités grecques à l'Université, 51, rue du Pirée, Athènes, Grèce. (*Mythologie grecque et folk-lore néo-hellénique*).

* **Pommerol** (Dr). Gerzat, Puy-de-Dôme (*Traditions de l'Auvergne*).

Poncelet (E.), à Fontaine-Esneux, Belgique.

Popovics (V.). Zoldfa-utcza, 25, Budapest, Hongrie. (*Préhistorique des Slaves du Sud*).

Poswick (E.), Homme de lettres, Engihoul, Belgique.

Pourchot (G.-F.). Mandeure par Audincourt, Doubs. (*Traditions du pays de Montbéliard*).

Poure (Georges). 107, boulevard Sébastopol, Paris.

Pouvillon (E.), Homme de lettres, Montauban, Tarn-et-Garonne. (*Poésie populaire*).

Powell (major John W.), Washington. D. C, États-Unis.

Poznansky (Boris). Pavlovsk, gouvt. de Voronèje. (*Traditions popul. de l'Ukraine*).

Prahn (H.). Lehrer, Berlin. (*Traditions populaires*).

Prarond (Ernest). 12, rue de Lilliers, Abbeville, Somme.

* **Prato** (Stanislas), professeur à Sessa Aurunca, prov. de Caserte, Italie. (*Contes populaires comparés*).

Prinzinger (A.), Docteur en droit, Salzbourg, Autriche-Hongrie.

Prohle (H,), Docteur en phil., Berlin (Steglitz). (*Traditions populaires*).

Protodikos (Jean), Professeur de grec à l'École militaire, 16, rue Periclès, Athènes. (*Folk-lore de Paros, Cyclades*).

Prym, Professeur à l'Université de Bonn, Beettoven str'Allemagne. (*Contes et Traditions de la Syrie*).

Przezdziecki (Comte Constantin), 6, Foksal, Varsovie, Pologne. (*Folk-lore polonais*).

Psichari (Jean), directeu -adjoint à l'Ecole des Hautes Études, 77, rue Claude-Bernard, Paris. (*Chansons etlégendes grecqnes*).

* **Puymaigre** (Comte de). 17, rue de l'Université, Paris. (*Chants populaires du pays Messin, Traditions espagnoles*).

Quarré-Reybourbon (L.), boulevard de la Liberté, Lille, Nord.

Quelch (J.-J.). Georgetown, Guyane anglaise. (*Musique et folk-lore des Indiens*).

* **Quellien** (N.), attaché au Ministère des affaires étrangères, rue Denfert-Rochereau, 32. (*Chansons populaires de la Basse-Bretagne*).

Raadt (J. Th. de), Archéologue, 176, rue Mansuy, Bruxelles.

* **Rabot** (Charles), 11, rue de Condé, Paris. (*Traditions de la Scandinavie et de la Laponie*).

Radisics (Jeno), Iparmuveszeti muzeum igazgajota, Budapest, Hongrie. (*Art populaire*).

Ragusa-Moleti (C.). Palerme. (*Folk-lore des sauvages*).

Rajna (le Pr Pio), Florence. (*Sources populaires de l'Arioste*).

Rambaud (E.). 76, rue d'Assas, Paris. (*Traditions et poésie épique de la Russie*).

Ramult (Etienne). 1, Sokola, Léopol, Autriche. (*Folk-lore polonais et dialectes*).

Rancken (Dr O.-J.). Wasa, Finlande.

Randi (Tommaso). Cotignolla, Romagnes. Italie. (*Chants populaires romagnols*).

Ratchki (Dr Fr.). Agram, Autriche-Hongrie. (*Traditions des Slaves méridionaux*).

Reade (John). 157, Laval Avenue, Montréal, Canada.

* **Régamey** (Félix), artiste-peintre, 6, rue Coëtlogon. (*Légendes et iconographie du Japon*).

Rehsener (Marie). Gossensass, Tyrol, Autriche. (*Trad. pop. du Tyrol*).

Reifferscheid (A.), Professeur à l'Université, Greisfswald, Allemagne. (*Poésie populaire*).

Reinstein (François). 23, rue Bednarska, Varsovie (*Ethnographie traditionnelle*).

Relander (Konrad), Maître ès-lettres, Helsingfors, Finlande.

Renkin (François), Ramioul par le Val St-Lambert, prov. de Liège, Belgique.

Réso-Ensel (A.). Budapest, Hongrie. (*Usages populaires*).

Réthy (L.), Budapest, Hongrie. (*Ethnographie traditionnelle*).

Rezasko (Giulio). Bogliaso nella Liguria, Italie. (*Anciennes coutumes italiennes*).

Rhoné (Arthur), Correspondant de l'Institut égyptien, 10, rue du Pré-aux-Clercs, Paris.

Rhys (prof. John). Jesus College, Oxford, Angleterre. (*Mythologie celtique*).

Riccardi (prof. Paolo). Modène, Italie. (*Usages et Coutumes de Modène*).

Richepin (Jean), Homme de lettres, 9, rue Galvani, Paris. (*Poésie populaire*).

Righi (E.-S.), Avocat, Vérone, Italie. (*Chants populaires de Vérone*).

Rink (Dr H.). Christiania, Norvège. (*Traditions des Esquimaux*).

* **Ristelhuber** (P.), 7, rue de la Douane, Strasbourg, Alsace-Lorraine. (*Traditions populaires de l'Alsace*).

Rivett-Carnac (J.-B.). Ghazipur, Indes Anglaises.

Robert, Administrateur de la commune mixte de Berrouaguia, Algérie. (*Folk-lore arabe*).

Rocca (P.-M). Alcamo, Sicile. (*Traditions populaires d'Alcamo*).

Rodriguez (Dr Teofilo), Este, 12, 26, Caracas, Vénézuéla.

Roger-Marx, Critique d'art, 24, rue Saint-Lazare, Paris.

Rogge (le prof.). Amsterdam, Hollande. (*Légendes du moyen-âge*).

Rojas (Aristide), Caracas, Vénézuéla.

Rolland (Eugène). 2, rue des Chantiers, Paris. (*Traditions générales. — Chansons. — Faune et flore populaires*).

Romeiro (Silvio), Prof. au lycée Dom Pedro, Rio-Janeiro, Brésil.

Römer (Alfred). Karolinowo par Komaje, gouv. de Vilna, Russie. (*Art populaire*).

Rondoni (G.). Sienne, Italie. (*Légendes siennoises*).

Rops (Félicien), artiste-peintre, 1, place Boieldieu, Paris. (*Art populaire*).

— —.

ROQUE-FERRIER (A.). Montpellier, Hérault. (*Traditions populaires du Languedoc*).

ROSA (Gabriele). Bergame, Italie. (*Traditions populaires de Bergame et de Brescia*).

ROSEGGER (P.). Graz, Styrie, Autriche. (*Mœurs populaires de Styrie*).

* **Rosières** (Raoul), Homme de lettres, à Meulan, Seine-et-Oise. (*Traditions populaires du Moyen-âge*).

ROSTAFINSKI (Joseph), à l'Académie de Cracovie, Autriche. (*Flore populaire*).

Rott (E.), Secrétaire d'ambassade, 49, rue Vineuse, Paris.

* **Rousselet** (Louis), Directeur du *Journal de la Jeunesse*, 126, boulevard Saint-Germain, Paris.

ROUSSELOT (Abbé). 11, rue Littré, Paris.

ROUSSOV (Alexandre). Kharkov, Russie. Soc. d'histoire et de philologie. (*Chansons et musique populaires de l'Ukraine*).

RUA (Giuseppe). Turin, Italie. (*Contes italiens*).

* **Rubbens** (Clément). 69, boulevard Saint-Michel, Paris. (*Amulettes*).

RYLSKY (Thadée), prop. Romanovka, distr. d'Ikvira, gouv. de Kiev. (*Philosophie populaire ukraïnienne, traditions en général*).

RZEGORZ (François). Museum Ceske à Prague, Autriche. (*Médecine popul., traditions de Galicie et d'Ukraïne.*)

SABATINI (Prof. Francesco). Rome. (*Contes et chants populaires de Rome*).

SAINEANU (Lazar), Professeur. 6, strada Vestei, Bucarest.

Sainte-Marie (Charles de), Consul de France, château de la Hience, par Brantôme, Dordogne.

Saint-Saens (Camille), Membre de l'Académie des Beaux-Arts, 14, rue Monsieur le Prince, Paris.

Saint-Vel (Armand). 15, rue Ville-Lévêque, Paris.

SAKELLARIDÈS (Jean Th.). Professeur de musique, 7, rue Carneadès, Athènes. (*Musique populaire*).

SAKELLARIOS (Athanasios), Editeur, 1, rue d'Athena, Athènes, Grèce. (*Folk-lore de Chypre*).

8

SALA (Vincenzo della). Naples. (*Contes napolitains*).

Sallaberry (J.), Notaire à Mauléon, Basses-Pyrénées. (*Traditions populaires des Basses-Pyrénées*).

SALOMONE-MARINO (Salvatore), Prof. à l'Université de Messine, Sicile. (*Contes et chants populaires de Sicile*).

SALVIONI (C.). Palerme, Sicile. (*Devinettes*).

SANTA-ANNA NÉRY (de), rue Berlioz, 21, Paris. (*Folk-lore du Brésil*).

SAUSSAYE (Chantepie de la). 343, Kaizersgracht, Amsterdam, Hollande.

* SAVI-LOPEZ (Maria). 52, via Giuseppe Mancinelli, Naples. (*Légendes et traditions de la mer et des montagnes*).

SAVINI (Giuseppe). Terramo negli Abruzzi, Italie. (*Folk-lore des Abruzzes*).

Sayce (H.-A), Professeur à l'Université, Trinity College, Oxford, Angleterre. (*Mythologie et archéologie orientales*).

SBIERA (Dr P. G.), Professeur à Cernauti, Autriche.

SCHADE (Dr Oscar), Prof. à l'Université, Kœnigsberg. Prusse. (*Chansons populaires*).

SCHAPKAREV (K.), à Orkhaniyé, Bulgarie. (*Folk-lore macédonien*).

SCHELL (Pr. O.), Bibliothécaire, Eberfeld, Allemagne. (*Traditions populaires*).

SCHERILLO (Michele). Naples. (*Chansons populaires du midi de l'Italie*).

SCHIFFER (W.). Cracovie. (*Mœurs et coutumes des Juifs galliciens*).

SCHIRO (G.). Palerme, Sicile. (*Folk-lore siculo-albanais*).

SCHISCHKOV, Professeur à Orichovo, Bulgarie. (*Folk-lore Rhodope*).

SCHISCHMANOV (Iv.), Inspecteur général au Ministère de l'Instruction publique, Sofia, Bulgarie.

SCHLEGEL (G.). Leyde, Hollande. (*Folk-lore chinois*).

SCHLOSSAR (A.). Bibliothécaire, Graz, Autriche-Hongrie. (*Poésie populaire de la Styrie*).

SCHULLERUS (Dr A.), Directeur de « Korrespondenzblatt ». Hermanstadt, Autriche-Hongrie. (*Traditions des Saxons de la Transylvanie ; Mythologie*).

SCHMIDT (Bernhard), Professeur à l'Université, Fribourg en Brisgau. (*Folk-lore néo-hellénique*).

SCHMIDT-BRANCO (Cecilia). Lisbonne, Portugal. (*Contes populaires*).

SCHNELLER (J.-Chr.), Prof., Insprück, Autriche. (*Contes et dialectes du Tyrol italien*).

SCHROER (K.-J.), Professeur. Vienne, Autriche. (*Traditions et théâtre populaire des Allemands de la Hongrie*).

SCHUCHARDT (H.), Prof. à l'Université. Graz, Autriche. (*Folk-lore créole*).

SCHULEMBURG (W. von) in Burg Spreewald, Allemagne. (*Traditions populaires de la Basse-Lorraine*).

SCHULH (Moïse), Rabbin à Vesoul, Haute-Saône. (*Superstitions juives*).

Schuré (Edouard), Homme de lettres, 90, rue d'Assas, Paris. (*Mélodies et péosies populaires*).

SCHWARTZ (Wilhelm). Turnstrasse, 87, Berlin. (*Mythologie, traditions populaires de la Prusse*).

SCHWARZFELD, Directeur du journal « Egalitatea », Strada Popa Fiera, Bucarest, Roumanie.

SCHWICKER (Dr J. H.). Jozsef-ter, Budapest, Hongrie. (*Folk-lore des Allemands de Hongrie*).

SCHWINDT (Dr Theodor). Helsingfors, Finlande.

SCOTT (Lieut. H. L.), armée des Etats-Unis. (*Folk-lore indien*).

SEBESI (H.). Kolozsvàr, Hongrie. (*Littérature orale de la Hongrie*).

* **Sébillot** (Paul), Membre de la commission des monuments mégalithiques, 80, Boulevard Saint Marcel, Paris. (*Trad. de tous pays. — Folk-lore de la Haute-Bretagne, de la Mer, des travaux publics et des Mines*).

SECADES (Canella), Professeur à l'Université d'Oviedo, Espagne. (*Traditions populaires espagnoles*).

SEGEL (Benjamin Wolf), Pizzagasse 1, Lemberg, Galicie, Autriche. (*Folk-lore juif*).

SEMBRIZICKI (J.), Kœnigsberg, Allemagne. (*Traditions populaires de la Prusse orientale*).

SEMBRZYCKI (Jean). Memel, Prusse. (*Ethnographie, dialectes et folk-lore polonais*).

Serrier (Frédérick). 6, rue Clotaire, Paris.

Sevastos (Mlle Elena), Directrice de la revue « Rindunica ». Jassy, Roumanie.

Severance (Mrs Mary F.). Saint-Paul Minnesota, U. S. (*Chants populaires des Indiens*).

Seves (F.). Pinerolo, Piémont, Italie. (*Folk-lore de Pignerol*).

Siarkowski (abbé Ladislas). Kielce, Pologne. (*Ethnographie et folk-lore polonais*).

Sibree (Le Rev. John). Antanarivo, Madagascar. (*Folk-lore de Madagascar*).

* **Sichler** (Léon), Artiste-peintre, 117, rue de N.-D.-des-Champs, Paris. (*Traditions populaires de la Russie*).

* **Sicotière** (L. de la), Sénateur, 3, rue de Fleurus, Paris. (*Traditions populaires de l'Orne*).

Silva (Jose da Vieira), Directeur de « la Revista do Minho », Porto, Portugal.

Silva (Dr Andres A.). Caracas, Vénézuéla.

Simiani (C.). Trapani, Sicile. (*Superstitions de Trapani*).

Simon (H.), Homme de lettres, rue de la Casquette, Liège, Belgique.

Simon (Jules), Sénateur, membre de l'Institut, 10, place de la Madeleine, Paris.

Simon (J.), Professeur agrégé, Châtelineau, Belgique. (*Littérature orale de la Belgique*).

Simone (F.-M.). Acri, Calabre, Italie. (*Chants populaires de la Calabre*).

Simonelli (Prof. Vincenzo). Naples. (*Chansons populaires de l'Italie méridionale*).

Singer (S.), Dr en phil. Berne, Suisse. (*Trad. populaires*).

Skozynska (Mlle Casimira). Chemin de la Tour, 4, Genève. (*Ethnographie*).

Skruzit (M.). Mitau, Courlande, Russie. (*Costumes lataviens*).

Smith (Laura Alexandrine). Abbotsford Terrace, Newcastle on Tyne, Angleterre. (*Chansons des marins et des chasseurs*).

Smoleniec (Mlle Caroline). Nowy-Swiat, 4, Varsovie, Pologne. (*Ethnographie, folk-lore*).

Soto (Sergio Hernandez de). Villafranca, prov. de Badajoz, Espagne.

* Souché (B.), Instituteur. La Jarrie près Pamproux, Deux-Sèvres. (*Littérature orale et traditions des Deux-Sèvres*).

Soutzmov (Nicolas), Professeur à l'Université, Karkov, Russie. (*Histoire des traditions populaires ; trad. pop. de l'Ukraine*).

Spee (J.). Gymnasiallehrer in Kœln, Allemagne. (*Traditions populaires*).

Speyer, Prof. à l'Université, Groningue, Hollande. (*Folk-lore des collections indiennes*).

Spiess (B.). Lehrer in Meiningen Frankisk Henneberg, Allemagne. (*Traditions populaires*).

Sprenger (Dr Robert). Northeim, Allemagne.

Sprogis (Jean), Chef des Archives centrales, Wilna, Russie. (*Chansons populaires*).

Staglieno (March. Marcello). Gênes, Italie. (*Proverbes ligures*).

Starr (Frederick), Prof. à l'Université de Chicago. (*Ethnographie traditionnelle*).

Stecher (J.), Professeur à l'Université, Liège, Belgique.

Steenstrup (Joh.), Professeur à l'Université, 19, Stokolhmsgade, Copenhague, Danemark. (*Poésie populaire danoise*).

Steinthal (Le Prof.). Berlin, Allemagne. (*Psychologie et poésies populaires*).

* **Stérian** (Georges), Député au Corps législatif, Bucarest, Roumanie. (*Traditions roumaines*).

* **Stiebel** (René), Capitaine au 28e de ligne, avenue Duquesne, Paris.

Stokes (Whitley). 15, Grenville Place, South Kensington, Londres.

Strafforello (Gustavo). Porto Maurizio, prov. de Gênes, Italie. (*Proverbes*).

Strausz (A.). Budapest, Hongrie. (*Littérature orale des Bulgares*).

Stumme (Dr H.), Membre de la société asiatique allemande, Simsonstrasse, Leipsig. (*Folk-lore arabe et kabyle*).

Suchier (H.), Professeur à l'Université, Halle Saale, Allemagne. (*Contes comparés*).

* SUDRE (L.), Professeur au collège Stanislas, 42, boulevard Montparnasse, Paris. (*Roman de Renart*).

SWAINSON (Rev. C.). The Rectory, old Charlton, Angleterre. (*Folk-lore des oiseaux*).

SZARVAS (G.). Budapest. (*Littérature orale hongroise*).

SZEPIELEWICZ (Léon), à l'Université Kharkow, Russie. (*Folk-lore en littérature, Mythologie*).

SZILADY (A.). Kis-Kun-Halas, Hongrie. (*Littérature orale hongroise*).

SZINNYEY (J.). Jun, Budapest, Hongrie. (*Dialectes hongrois*).

SZONGOTT (Cr.). Szamos-Ujvàr, Hongrie. (*Folk-lore arménien*).

SZTANKO (B.). Budapest. (*Musique populaire*).

TAASONEN (Dr Heikki). Helsingfors, Finlande.

TAMIZEY DE LARROQUE. Gontaut près Marmande, Lot-et-Garonne.

TARGIONI-TOZZETTI (G.). Livourne, Italie. (*Littérature orale et superstitions de la Ciociaria*) (Rome).

TATAR (Adalberd), aux bureaux de la Wisla, Varsovie, Pologne. (*Folk-lore polonais*).

* **Tausserat-Radel** (A.), sous-chef au Ministère des Affaires étrangères, 6, rue de Mézières, Paris. (*Chansons populaires*).

TAYLOR (Frédérick). New-York. U. S. (*Proverbes, Coutumes et Mythes de Madagascar*).

* TCHENG-KI-TONG (le général), Canton, Chine. (*Contes populaires chinois*).

TEMPLE (Major R. C.). The Palace, Mandalay, Upper Burmah. (*Traditions de l'Inde et de l'Indo-Chine*).

TEODORESCU (C.), Instituteur à Draganesti, Roumanie. (*Contes, superstitions et coutumes*).

TEODORESCU (G. Dem.), Professeur à Bucarest, Roumanie.

TEZA (Emilio), Professeur à l'Université, Padoue, Italie. (*Contes populaires*).

THEURIET (André). 30, rue Bonaparte, Paris. (*Poésie populaire*).

THEWREWK (E.). Budapest. (*Bibliographie du folk-lore, musique populaire, folk-lore des Tsiganes*).

Thomas (Pedro Fernandes). Figueira da Foz, Portugal. (*Poésie et musique populaires de Beira*).

Thonar (A.), rue de Campine, Liège, Belgique.

Thulié (Dr), Ancien président de la Société d'Anthropologie, 37, boulevard Beauséjour, Paris.

Thumb (Dr) à l'Université de Fribourg en Brisgaw, Allemagne. (*Folk-lore moderne grec*).

Thuriet (Charles), Président du tribunal, St-Claude, Jura. (*Traditions et Légendes de la Franche-Comté*).

Thury (Jozsef). Szolnok, Hongrie. (*Folk-lore turc*).

Tiele (C. P.), Professeur à l'université de Leyde, Hollande. (*Histoire générale des Religions*).

* **Tiersot** (Julien), Sous-bibliothécaire au Conservatoire de musique, 6, rue des Beaux-Arts, Paris. (*Mélodies populaires*).

Tisseur (Clair). Nyons, Drôme. (*Folk-lore lyonnais*).

Tobler (Ludwig), Professeur à l'Université, Zurich, Suisse. (*Poésie pop. de la Suisse allemande*).

Tolhurst (J.). Glenbrook, Beckenham, Kent, Angleterre.

Torok (Aug.) au Musée, Budapest. (*Anthropologie et Ethnographie*).

Toubin (Edouard), Archiviste. Salins, Jura. (*Traditions et mœurs du Jura*).

Treichel (Alb.). Hochspalleschken, Allemagne. (*Trad. pop. de la Prusse occidentale*).

Treuland-Brivzemnieks (Frédéric). Tornukalnâ, Marijas dzirnaviela, Riga, Russie. (*Littérature orale de la Latavie*).

Troyanovitch (Sima), Directeur du Progymnase, Loznitsa, Serbie. (*Coutumes populaires serbes*).

Tuchmann (J.). 2, rue des Chantiers, Paris. (*Fascination comparée*).

Turnbull (A.-H.). Elibank, Wellington, New Zealand. (*Folk-lore polynésien*).

Tylor (Prof. E.-B.). The Museum House, Oxford, Angleterre. (*Civilisations primitives comparées*).

Udal (J.-S.) Attorney général, Fidji Islands. (*Jeux de l'Enfance ; F. L. du Dorsetshire et de l'Océanie*).

Udziela (Sévérin). Wieliczka près Cracovie, Autriche. (*Ethnographie traditionnelle de la Pologne*).

Ulanowska (Mme Stéphanie). Vorontzovo pole, maison Kaptzoff, Moscou. (*Ethnographie et folk-lore*).

Ungarelli (G.). Bologne, Italie. (*Folk-lore des Romagnes*).

Utter (David). Saltlake City. U. S. (*Folk-lore des Mormons*).

Valla (Filippo). Nuoro, prov. de Sassari, Sardaigne. (*Chants populaires sardes*).

Vambéry (A.). Budapest. (*Ethnographie des peuples orientaux*).

Vaschalde (H.), à Vals, Ardèche. (*Traditions de l'Ardèche*).

Vasconcellos (Mme Carolina Michaelis de). Porto, Portugal. (*Romances hispano-portugaises*).

* **Vasconcellos** (Leite de), à la Bibliothèque nationale, Lisbonne. Portugal. (*Folk-lore du Portugal*).

Veckenstedt (Edmond), Directeur de *Zeitschrift für Volkskunde*, Halle-Saale, Allemagne. (*Traditions populaires et mythologie*).

Verbruggen (E.-M.), à Merxplas, prov. d'Anvers, Belgique.

Veress (A.), Professeur, Kolosvar, Hongrie. (*Folk-lore roumain*).

Verkovitch (St.), Sofia, Bulgarie. (*Folk-lore macédonien*).

Vernaleken (Th.). Seminardirecktor, Graz, Autriche-Hongrie. (*Contes populaires*).

Vérola (Paul). 45, avenue Montaigne, Paris.

Versényi (G.). Kormoczbanya, Hongrie. (*Jeux, usages pop. superstitions magyares*).

Vervliet (J.-B.), Homme de lettres, 61, rue du Bien-Être, Anvers.

* **Viardot** (Mme Pauline). 243, boulevard Saint-Germain, Paris. (*Chansons populaires*).

Via-Bonelli (M. La). Nicosia près Catano, Sicile. (*Traditions siciliennes*).

Viatour (Mlle), Institutrice, rue Defrance, Liège, Belgiqne.

* Vicaire (Gabriel), rue Denfert-Rochereau. (*Poésie populaire, chansons bressannes*).

VIDAL DE VALENCIANO (Cayéta), Président du Folk-lore catalan, Barcelone, Espagne. (*Littérature orale catalane*).

VIERSET (A.), Professeur à l'Ecole moyenne de St-Hubert. Liège, Belgique. (*Contes populaires*).

* **Vigon** (Braulio), Correspondant de la Real Academia española de la Historia, Colunga, Asturies, Espagne. (*Traditions populaires des Asturies*, *superstitions*, *jeux de l'enfance*).

VIKAR (B.). Budapest, Hongrie. (*Littérature orale de la Hongrie*, *folk-lore finnois*).

VILLANIS (Paolo). Zara, Dalmatie. (*Chants populaires dalmatico-italiens*).

* **Villemarqué** (Vicomte Hersart de la), Membre de l'Institut, à Keransker, près Quimperlé, Finistère. (*Chansons populaires de la Basse-Bretagne*).

VINCENT (Dr), Directeur de la *Revue d'Auvergne*, Guéret, Creuse. (*Littérature orale et patois de l'Auvergne*).

* **Vingtrinier** (Aimé), Bibliothécaire de la Ville, 32, rue Neuve, à Lyon.

* **Vinson** (Julien), Professeur à l'Ecole des langues orientales, 5, rue de Beaune, Paris.

* VIRÉ (Armand), 21, rue Vauquelin, Paris. (*Littérature orale de Seine-et-Marne*).

VISENTINI (Isaia). Mantoue. (*Contes populaires du Mantouan*).

* **Volkov** (T.), Membre de la Société russe de Géographie, 85, Boulevard Port-Royal, Paris. (*Coutumes de mariage, traditions de l'Ukraine. Ethnographie traditionnelle*).

VORETZSCH (Dr Carl), Professeur à l'Université. Tubingue, Allemagne. (*Contes d'animaux, chansons populaires*).

VOSSION (Louis), Consul, 1.220 Spruce street, Philadelphie.

VUCASOVIC (Vuletic). Curzola, Dalmatie. (*Folk-lore des Slaves du Sud. Coutumes funéraires*).

* WADIA (Putlibaï), aux soins de M. Pedraza, Bombay, Indes anglaises. (*Contes de l'Inde*, *contes des Parsis*).

WACKERNELL (Dr J. S.), Prof. à l'Université, Innsbrück. Autriche. (*Chansons*, *théâtre populaire*).

Wallace, Professeur, bibliothécaire, Merton college, Oxford, Angleterre.

WARONEN (Matti), Docteur en lettres, Helsingfors, Finlande.

WARREN (Dr). Dordrecht, Hollande. (*Folk-lore des collections indiennes*).

WASILEWSKI (Léon), à l'Université, Léopol, Autriche. (*Littérature orale de la Pologne*).

WASILEWSKI (Sigismond). Rapperswygl, Suisse. (*Ethnographie traditionnelle*).

WATSON (Mrs Anna R.), Présidente de Tennessee Branch, Chicago F. L. Memphis, Ten. Etats-Unis. (*Folk-lore afro-américain*).

WAWOZENIECKI (M.). Cracovie. Autriche. (*Art populaire*).

WEBER (Alexandre), Rédacteur du journal latavien « Balss », Riga, Russie. (*Archéologie et Ethnographie*).

WEBER, (S.). Szepes-Béla, Hongrie. (*Ethnographie traditionnelle*).

* WEBSTER (Wentworth), maison Bechiena, à Sare, Basses-Pyrénées. (*Contes populaires Basques*).

WECKERLIN (J.-B.), Bibliothécaire au Conservatoire de Musique. Paris. (*Mélodies et chansons populaires*).

WEGENER (Ph.). Gymnas. Magdebourg, Allemagne. (*Poésie et dialectes populaires*).

WEIGAND (Dr G.), Prof. à l'Université, 39, Elsterstrasse. Leipzig, Allemagne. (*Folk-lore roumain*).

WEINHOLD (Karl), Professeur à l'Université, Directeur de *Zeitschrift des Vereins für Volkskunde*, Berlin. 10, Hohenzollernstr. (*Mythologie populaire, antiquités et ethnographie traditionnelle*).

WERYHO (Ladislas), Nowy Swiat 44, Varsovie. (*Fol-lore polonais*).

WESSELOFSKY (Alexandre). Professeur à l'Université, St-Pétersbourg, Russie.

WHEATLEY (Henry B.). 2, Oppidans Road, Primrose Hill, Londres. (*Contes populaires*)

WICHMANN (Yrjö), Maître ès-lettres, Helsingfors, Finlande.

WIEDMANN, (Prof. Dr. A.). Quantnisstrasse 4, Bonn, Allemagne.

WILLAME (G.). 77, rue de Charleroi, Nivelles, Belgique.

WILLIAMS (Alfred M.). Providence. R. I. Etats-Unis. (*Chants populaires historiques*).

WILMOTTE (Maurice), Professeur à l'Université, 2 *bis*, rue Fr. Henaux, Liège, Belgique (*Chansons populaires*).

WINDISCH (E.), Professeur à l'Université, Leipzig. Allemagne.

* **Wissendorff de Vissuokoff** (Henri), 19, Nadeshdins-Kaia, à Saint-Pétersbourg, Russie, (*Littérature orale*, *ethnographie historique et mythologie des Lataviens*).

WITANOWSKY (Michel). Klodawa, Pologne. (*Folk-lore polonais*).

WITKIEWICZ (Stanislas). Zakopane, Galicie. (*Art populaire et Ethnographie*).

WITOL (Joseph), au Conservatoire de St-Pétersbourg. Russie, (*Musique populaire latavienne*).

Witt (Mme H. de. — née Guizot). 58, rue Pierre-Charron, Paris.

WLISLOCKI (Dr Henri von). Jegenye près d'Egeres, Transylvanie (*Folk-lore des Tsiganes* ; *Mœurs et Coutumes populaires de la Hongrie*).

WLISLOCKI (Mme F.). Budapest, Hongrie. (*Croyances populaires*).

WODECKI (Hippolyte). Sokolow près Rzeszow, Galicie. (*Folk-lore juridique*).

WOLLNER (Dr W.), Prof. à l'Université de Leipzig. (*Poésie populaire slave*).

WOLF (Joh.), rector in Mülbach, Siebenburger, Autriche. (*Dialectes et Traditions des Saxons de Transylvanie*).

WOLSKI (Sigismond). Krakowskie-Przedm., 5, Varsovie. (*Bibliographie du folk-lore, art populaire*).

WOLTER (Edouard). Wassily Ostrow, 10e ligne, no 41. Saint-Pétersbourg, Russie. (*Ethnographie*, *Mythologie Lithuano-latavienne*).

WOSSIDLO, Gymnaslehrer, Wahren, Mecklembourg, Allemagne. (*Traditions populaires du Mecklembourg*).

XANTHUS (J.). Budapest, Autriche-Hongrie. (*Ethnographie traditionnelle*).

YACHTCHOURJINSKY (Chrysanthe). Gymnaze, Sympheropol. Russie. (*Usages nuptiaux de l'Ukraine*).

YANTCHOUK (Nicolas). Musée Polytechnique, Moscou. (*Usages nuptiaux de l'Ukraine*).

YASTREBOV (Vladimir), Ecole réale à Elisavet grad. Russie. (*Traditions populaires de l'Ukraine*).

Yves-Guyot, ancien Ministre des Travaux Publics, 95, rue de Seine, Paris.

ZAKRZEWSKI (Adam), rue Wilcza, maison Umiastowski, Varsovie. (*Ethnographie traditionnelle*).

ZANAZZO (G.). Rome. (*Contes et usages de Rome*).

Zanetti (Zeno). Perugia, Italie. (*Médecine populaire*).

ZARNICK (Jean-Urbain), Professeur à l'Université, Prague. Bohême.

ZAWILINSKI (Romain), à l'Académie, Cracovie. (*Ethnographie et folk-lore de la Pologne*).

ZENATTI (Prof. Albino). Ferrare, Italie. (*Chants populaires de Trentin*).

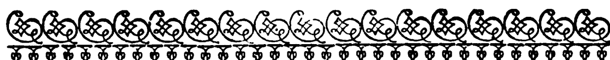
* ZEPELIN (Fritz de), château Giribaldi, Nice, Alpes-Maritimes. (*Littérature orale et traditions du Danemark*).

ZIBRT (Dr Ceuek), 12, Slupy, Prague, Autriche-Hongrie. (*Folk-lore tchèque*).

ZINGERLE (Os. von), Professeur à Czernovitz, Bukovine, Autriche. (*Traditions du Tyrol*).

* **Zmigrodzski** (Michel de). Sucha près Cracovie, Gallicie. (*Traditions et superstitions de la Pologne* ; *Swastika*).





SPÉCIALITES DES TRADITIONNISTES



LITTÉRATURE ORALE

Contes : d'Ancona, Andrews, Apperson, Arnaudin, Aymonier, Bain, Barclay, Bariola, Bartoli, Basset, Bédier, Bérenger-Féraud, Binder, Bladé, Boclinville, Braga, Brueyre, Bruzzano, Busk, Campo, Cantu, Carnoy, Clouston, Coelho, Colson, Comparetti, Cornelissen, Cosquin, Cox, Crane, Croce, Crombie, Dames, Decourdemanche, Delaite, Dragomanov, Doutrepont, Dumoutier, Fermé, Finamore, Fleury, Fortier, Foster, Frank, Gaidoz, Gaster, Gatschet, Georgiakis, Mlle Godden, de Goege, Grinnel, Graf, Guarnerio, Gubernatis, Hartland, Haurigot, Hyde, Israel-Lévi, Ivanov, Jacobs, Jacottet, Jeanroy, Jones, Knoop, Korosi, Lambert, Landau, Lang, Lavenot, Le Braz, Legrand, Lerchis, Luzel, Mango, Marchot, Margitay, Marinescu, Maspons y Labros, Meyrac, Mihailescu, Millien, Monseur, de Mont, Morin, Naaké, Nerucci, Novitzky, Nyrop, O'Hanlon, Ortoli, Panken, Paris, Pellizarri, Perles, Petitot, Pineau, Pitrè, Ploix,

Polin, Prato, Prim, Rua, Ristelhuber, Sabatini, Sala, Salomone-Marino, Schmidt-Branco (Mme), Schneller, Sébillot, Sudre, Teza, Teodorescu, Vernaleken, Vierset, Visentini, Mlle Wadia, Webster, Wheatley, Zanazzo.

Chansons: Aguilo, Angellier, Arboit, Aspelin, Avolio, Baron, Bartalus, Beauquier, Beaurepaire, Bellorini, Bernard, Bianchi, Bladé, Blake, Böhme, Bolse, Bourgault-Ducoudray, Bovenius, Bruzzano, Cable, Cadic, Canizzaro, Cantu, Carmi, Chrouskow, Cian, Daniel, Daymard, Decombe, Doncieux, Donner, Dros sinis, Dumoutier, Duyse, Ernst, Evartnitzky, Ferrari, Ferraro, Finamore, Forster, Gagnon, Garlato, Giovanni, Gorovei, Guillon, Hartmann, W. Hertz, Horlenko, Hormann, Hurth, d'Indy, Ivanov, Ive, Jitetzky, Julia, Jurjan, Kaldy, Kallache, Krauss, Kristallis, I. Krohn, Lambert, Le Braz, Legrand, Leicht, Lizio-Bruno, Lofving, Lonatchesvsky, Loquin, Lupescu, Luzel, Lyssenko, Machan, Mandalari, Mango, Massenet, Martinengo-Cesaresco, Mazzatinti, Menghini, Meyrac, Mihailescu, Millien, Morandi, Mordovtzen, Moullé, Mundel, Nanarelli, Nerucci, Nigra, Nurra, Olric, Orain, Ortoli, Paladilhe, Paris, Pasqualigo, Pellegrini, Penavaire, Peter, Pierre, Pirès, Pitrè, de Puymaigre, Quelch, Quellien, Rambaud, Randi, Reifferscheid, Righi, E. Rolland, Roussow, Sabatini, Sakellarides, Sallaberry, Salomone-Marino, Scherillo, Schlossar, Schuré, Sébillot, Mme Severance, Simone, Simonelli, Mlle Smith, Sprogis, Stemstrup, Sztanko, Tausserat, Thewrewk, Thomas, Tiersot, Tobler, Valla,

Mme Vasconcellos, Villanis, Weckerlin, Williams, Wilmotte, Witol, Wegener, Zenatti.

Proverbes : Adalberg, Bernstein, Bladé, Bobtcher, Bogisic, Castagna, Champeval, Ciavarini, Cinciala, Decourdemanche, Defrécheux, Dibowski, Fagot, Fleury, Fumagalli, Giovanni, Gotti, Kinahan, Lespy, Mina-Palumbo, Mistral, Morandi, Pasquarelli, Pasqualigo, Passarini, Pitrè, Rolland, Sébillot, Staglieno, Stafforello, Taylor, Zepelin.

Devinettes : Bladé, Eisen, Ernault, Fagot, Fleury, Gorovei, Lavenot, Lespy, Mattia di Martino, Pitrè, Rolland, Salviani, Sébillot.

Blason populaire : Basset, Beauquier, Clouston, Edmont, Gaidoz, Gittée, Harou, Northall, Sébillot.

Jeux et formulettes : Delaite, Esquieu, Jorissenne, Kiss, Krzywicka, Maspons, Newell, Northall, Pettersen, Pitrè, Rolland, Sébillot, Udal, Verzenyi, Braulio Vigon.

Théâtre populaire : Amann, Caravalli, Luzel, Ordish, Pitrè, Schroër.

ARCHÉOLOGIE

Mythologie : Abercromby, d'Arbois de Jubainville, Auning, Barth, Basset, Bent, Blind, Bréal, de Charencey, Comparetti, Constans, Cosquin, Dahne, Darmesteter, Gaidoz, Girard de Rialle, Gladstone, Glennie, Goblet d'Alviella, Grabowski, de Gubernatis, Hertz, Karlovicz, Knappert, Kozma, Lautenbach,

Lefèvre, Mac Bain, Majewski, Maspero, Michel, Max Muller, Nutt, Nyrop, Pfannenschmid, Ploix, Politis, Prato, Rhys, Sayce, Schullerus, Schwartz, Szepielvicz, Tiele, Veckenstedt, Wissendorff, Wolter.

Préhistorique : Daleau, Evans, Fouju, Haddon, Lubbock, de Mortillet, Popovics, Sébillot, Tylor, Viré.

ETHNOGRAPHIE TRADITIONNELLE

Mœurs comparées : Abercromby, Andree, Asboth, Bastian, Braga, Brinton, Consiglieri-Pedroso, Evans, Frazer, Glennie, Mlle Godden, Gomme, Hamy, Hovelacque, Lazarus, Lubbock, Marillier, Mme Murray-Aynsley, Tuchmann, Tylor, Volkov, Weinhold.

Folk-lore juridique : d'Arbois de Jubainville, Baldijiew, Bobchter, Bogisic, Bouché-Leclercq, Dahne, Efimenko, Gaidoz, Gaster, Maurer, Wodecki.

Médecine : Abercromby, Aubry, Black, Blanchard, Czarkowski, Gaidoz, Hoffler, Louradour-Ponteil, Lupescu, Magitot, Mason, Mensignac, Pelczynski, Peixoto, Pitrè, Rzecos, Sébillot, Zanetti.

Amulettes : Bellucci, Bonnemère, Fouju, Hazelius, Mortillet, Rubbens, Vasconcellos.

Monde physique : Bassett, Braulio Vigon, Ceresole, Gomis, Gregor, Peixoto, Pitrè, Rolland, Savi-Lopez, Sébillot.

Faune et Flore : Berger, Billson, Feller, Gomis, Joret, de Gubernatis, Nardo-Cibele, Pettersen, Pitrè, Rolland, Rostafinski, Savi-Lopez, Sébillot, Swainson.

Iconographie, costume, art populaire : Abgrall, Beauregard, Cercha, Certeux, Clermont - Ganneau, Decombe, Dowgird, Gaidoz, Gerson, Grand-Carteret. Gyamarthy, Hazelius, Hermann, Huska, Landrin, Merson, Mekvitcka, de Milloué, Molnar, Morel-Retz, Muntz, Pitrè, Radisics, Régamey, Römer, Rops, Sébillot, Wawozeniecki, Withievicz, Wolkski.

Groupes ethniques, divers

Abyssinie et Ethiopie : Basset, Bent.

Afrique australe : Basset, Girard de Rialle, Jacottet, Larrouy, Lloyd, Mac Theal, Sibree, Taylor.

Afrique centrale et occidentale : Basset, Bérenger-Féraud, Hovelacque.

Amérique sauvage : Aymé, Beauchamp, Brinton, Brown, Chamberlain, de Charencey, Cushing, Deans, Dorsey, Fewkes, Fletcher, Gastchet, Grinnell, Hamy, Huggins, Mason, Mathews, Petitot, Quelch, Ragusa-Moleti, Rink, Scott.

Celtes : d'Arbois, Ernault, Fitzgerald, Gaidoz, Gregor, Loth, Mac Bain, Kuno Meyer, Rhys.

Chine : Cordier, Dennys, Hulbert, Milloué.

Créole : Brueyre, Cable, Coelho, Fortier, Foster, Gaidoz, Haurigot, Jones, Kayserling, Laray, Schuchardt, Sébillot.

Inde : Barth, Dames, Kern, Leitner, Man. Rivett-Carnac, Speyer, Temple, Vinson. Warren.

Indo-Chine : Aymonier, Cordier, Dumoutier, Hardouin, Maxwell, Temple.

Japon : Bystron, Chamberlain, Griffis, de Milloué, Régamey.

Juifs : Gaster, Hirsch, Israel-Lévi, Perles, Schulh, Segel.

Lapons : Douner, Halacz.

Malaisie : Beauregard, R. Bonaparte, Hamy.

Mongols : Balnit, Deniker.

Moyen-âge : Basset, Bédier, de la Borderie, Comparetti, Foster, Landau, Meyer, Paris, Rogge, Rosières, Suchier, Voretzsch, Wilmotte.

Musulmans : Basset, Certeux, Delphin, Goege, Goldziher, Masqueray, Mouliéras, Stumm.

Nègres : Barron, Hovelacque, Jones, Watson.

Océanie : Agostini, Emerson, Gill, Hercouet, Udal.

Tsiganes : Agai, archiduc Jh. d'Autriche, Knapp, Leland, Mac Ritchie, Sébillot, Thewrewk.





LISTE DES TRADITIONNISTES DÉCÉDÉS

(1886-1893)

Alecsandri (V.). Roumanie, † 1890.

Andrassi (Comte E.). Hongrie, † 1891.

ARANA (Vicente de). Espagne, † 1890.

* Baissac (Charles). Ile Maurice, † 1893.

Ballagi (Maurice). Hongrie, † 1891.

Baracz (Sadoc). Pologne, † 1892.

Baraniecki (Adrien). Pologne, † 1891.

Bartsch (Karl). Allemagne, † 1888.

Beele (baron Sloet van den). Hollande, † 1891.

Beltran y Bros (Pau). Catalogne, † 1890.

Benizelos (Jean). Grèce, † 1888.

* BÉZIER (P.). France, † 1891.

Bickenteth (Dr). Angleterre, † 1893.

Biondelli (Bernadino). Italie, † 1886.

Birlinger (A.). Allemagne, † 1891.

Bourcard (Francisco de). Italie, † 1886.

Buck, Allemagne, †.

Canini (Marco Ant.). Italie. † 1891.

CASSEL (Paulus). Allemagne, † 1892.

Cassich (Rev. J. L.). Angleterre, † 1886.

* CERQUAND (J. F.). France, † 1888.

Celewicz (Julien). Pologne, † 1893.

Champfleury, France, † 1888.

CHARTON (Edouard). France, † 1889.

Chodzko (A.). France, † 1891.

Corens (J. W.). Angleterre † 1890.

Creanga (Jean). Roumanie, † 1889.

Crecélius, Allemagne, † 1889.

Derewinska (Amélie). Pologne, † 1891.

Deseille (E.) France, † 1891.

* Desrousseaux (A.). France, † 1892.

Devic (Marcel), France, † 1888.

* Dozon (Auguste). France, † 1890.

Durieu (V.). France, † 1890.

Dymock (Dr). Indes, † 1893.

Ely (Rev. E. A.). Angleterre, † 1892.

* Faligan (Ernest). France, † 1890.

Frischbier (H.). Allemagne, † 1891.

Gaspar (Jean). Hongrie, † 1892.

Gralewski (Mathieu). Pologne, † 1891.

Grasse, Allemagne, †

Guiraud (Ernest). France, † 1892.

Haltrich, Autriche, † 1886.

Handelmann, Allemagne, †.

Haupt, Autriche, †

Henszlmann, Hongrie, † 1888.

* Hercouet (Paul). France, † 1888.

Hunfalvy (Paul). Hongrie, † 1891.

Hutt (A. G.). Angleterre, † 1892.

Ipolyi (Arnold). Hongrie, † 1886.

Ispirescu .(P.). Roumanie, † 189 .

* Jametel (Maurice). France, † 1889.

Jones (J. J.). Angleterre, † 1888.

Julg, Autriche, †

Kambouroglou (Mme Marianne). Grèce, † 1890.

Köhler (Reinhold). Allemague, † 1892.

Kresmer Allemagne, † 1891.

Krohn (Julius). Finlande, † 1888.

Kolberg (Oscar). Pologne, † 1890.

Kopernicki (Isidore). Pologne, † 1891.

Lapczynski (Casimir) Pologne † 1892.

* Landes (L.). France, † 1893.

* Le Calvez, France, † 1893.

Leclerc (Charles). France, † 1889.

Lecœur (J. Tirard dit). France, † 1892.

Le Héricher, France, 1890.

Lemoine (E.). France, 1893.

Lexer (M.). Allemagne, † 1892.

Liebrecht (Félix). Allemagne, † 1890.

Lumini (Apollo). Italie, † 1892,

Machado y Alvarez, Espagne, † 1893

Maine (sir H. S.) Angleterre, † 1889.

Malfatti (Bartolomeo). Italie, † 1892.

Mamecha, Angleterre, † 1892.

* Marmier (X.). France, † 1892.
Manjoura (A.). Russie, † 1893.
Martin-Arzelier, Suisse, † 1888.
Martinet (Ludovic). France, † 1889.
Maury (Alfred). France, † 1892.
Mercier (Achille). Louisiane, † 1889.
Miklosich Autriche, †
Morin (A.-S.). France, † 1888.
Morosi (Giuseppe). Italie, † 1890.

Nichols (R.-C.). Angleterre, † 1892.
* Nicolaïdès (Jean). Turquie, † 1893.
Nini (Cte Al.). Italie, † 1892.

Œsterley, Allemagne. †
Orban (baron Blaise). Hongrie, † 1890.
Osipowicz (Alexandre). Pologne, † 1893.

Padula (Vincenzo). Italie, † 1893.
Palgrave (W.-G.). Angleterre, † 1889.
Pandit Natsra Sastri. Inde, † 1888.
Panzer, Allemagne, †.
Paspati, Grèce, † 1892.
Pelay Briz (Francesco). Catalogne, † 1889.
Percoto (Caterina). Italie, † 1887.
Potebnia, Russie, † 1892.
Prestera (C.-M.). Italie, † 1891.
Prusinowski (Jean). Pologne, † 1892

* Quatrefages (A. de). France, † 1892.

Ralston (W.). Angleterre, † 1889.
Reews (A.-M.). Angleterre, † 1890.
Römer (Florian). Hongrie, † 1889.
Renan (Ernest). France, † 1892.
Rochemonteix (M. de). France, † 1891.
Rochholtz, Suisse, † 1892.
Rodolphe (Archiduc). Hongrie, † 1889.
* Ronchaud (L. de). France, 1887.
Ross (H.). Angleterre, † 1890.

Saint-Juirs, France, † 1890.
* Sand (Maurice). France, † 1889.
* Sauvé (L.-P.). France, † 1891.
Sawyer (J.-G.). Angleterre, † 1891.
Schœnwerth, Allemagne, †
Shrastree (B.-V.). Angleterre, † 1887.
Stocker (F.-A.). Suisse, † 1893.
Szvorenyi (Joseph). Hongrie, † 1892

Varat (Charles). France, † 1893.

Veiga (Estacio da). Portugal, † 1891.

Weske (Michel). Estonie, † 1890.

White (sir W.). Angleterre, † 1891.

Widemann, Estonie, † 1887.

Williams (S.). Angleterre, † 1891.

Wilson (W.). Angleterre, † 1891.

Woeste, Allemagne, †.

Wrzesniowski (Auguste). Pologne. † 1892.

Zinguerle (Ignace von). Autriche, † 1892.

Ziuguerle (Jos. von). Autriche † 1891.



Reliquaire de Haute-Bretagne. (*Revue*, t. III, p. 601).





la demande de plusieurs de nos collègues, nous donnons ci-après des images, pour la plus grande partie extraites de la *Revue des Traditions populaires*. Elles montrent quelques spécimens de la manière dont les dessinateurs de différents époques ont compris les incidents des contes, les fées, les lutins, le diable, la mort. D'autres gravures sont empruntées à l'imagerie populaire, soit qu'elle serve à l'amusement des enfants, soit qu'elle se trouve en relation avec des coutumes.

Les gâteaux populaires, la céramique, les amulettes, les œufs de Pâques sont représentés par un certain nombre d'images. Enfin pour terminer nous avons donné quelques échantillons de l'Art en papier, ainsi qu'une série d'objets en coquillages, de sculpture et d'ornementation rustiques. Nous avons pensé que ce petit album pourrait être de quelque utilité pour

ceux qui s'occupent de former des collections d'objets populaires, et, qu'en montrant certains de ces dessins à des paysans ou à des vieillards, obtiendrait, en réveillant leurs souvenirs, des indications sur des choses qui sont en voie de disparition, et qu'il est grand temps de recueillir.

Illustrations de contes



Le guerrier Yerouslane monté sur le serpent à trois têtes.
Image populaire russe. (*Revue*, t. VIII, p. 71).



La Chatte blanche,
D'après les *Contes nouveaux* de M[me] d'Aulnoy, Paris, 1715, in-12.



Barbe bleue,
Bois du Musée de Quimper. (*Revue*, t. III, p. 316).



L'aigle vorace, dessin de Sahib,
pour un conte de Luzel. (*Revue*, t. III, p. 481).



Diables jouant avec Jean-sans-Peur, dessin de Léonce Petit.
Contes de terre et de mer, de Paul Sébillot.



L'enfant changé, dessin de Léonce Petit,
Contes de terre et de mer, de Paul Sébillot.



Le crapaud qui parle, dessin de Sahib,
pour un conte de Luzel. (*Revue*, t. III, p. 475).

Fées



Fée indienne, d'après *Old Deccan days.*



Fée de la mer, dessin de Sahib.

LUTINS



Esprit familier scandinave. (*Revue*, t. V, p. 341).



Le petit homme rouge, d'après une ancienne éd. de Béranger.



Lutin, ou diable boiteux, gravure anglaise.



Apparition nocturne, gravure anglaise. (*Revue*, t. V, p. 345).



Lao et les korrigans, gravure de Penguilly L'Haridon. (*Revue*, t. V, p. 388).

Le Diable



Adam, Ève et le Serpent. (*Revue*, t. V, p. 280).



Tentations de l'enfant. (*Revue*, t. V, p. 110.)

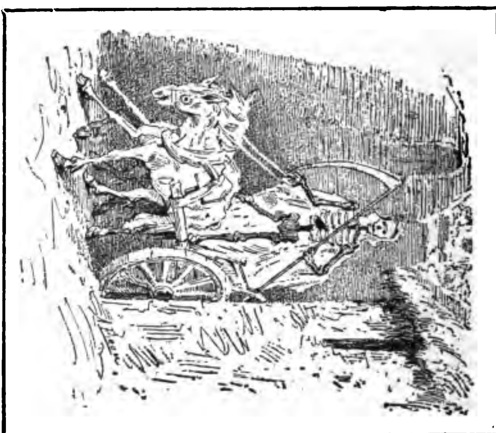
La Mort



Le bonhomme Misère et la Mort, dessin de Léonce Petit. (*Revue*, t. I, p. 647).



Jean le farceur et la Mort,
image flamande. (*Revue*, t. V, p. 282).



L'Ankou (la Mort personnifiée) sur sa charrette ;
d'après un dessin de A. Beau.

SCÈNES POPULAIRES



Pélérins se faisant mesurer (Haute-Bretagne), dessin de E. Hamonic. (*Revue* t. II, p. 441).

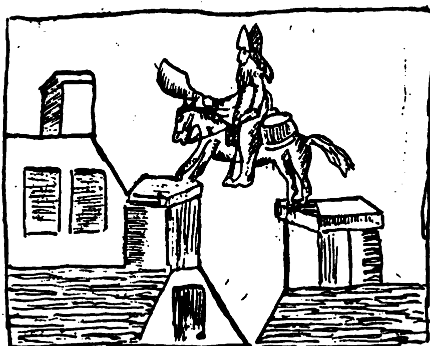


Bretons se rendant à la messe de Minuit, dessin de A. Beau. (*Revue*, t. II, p. 538).

IMAGES POPULAIRES



Jean de l'Ours vaincu par le canon, image populaire flamande. (*Revue*, t. V, p. 282).



Saint-Nicolas passant à cheval par dessus les cheminées, image populaire flamande. (*Revue*, t. IV, p. 653).



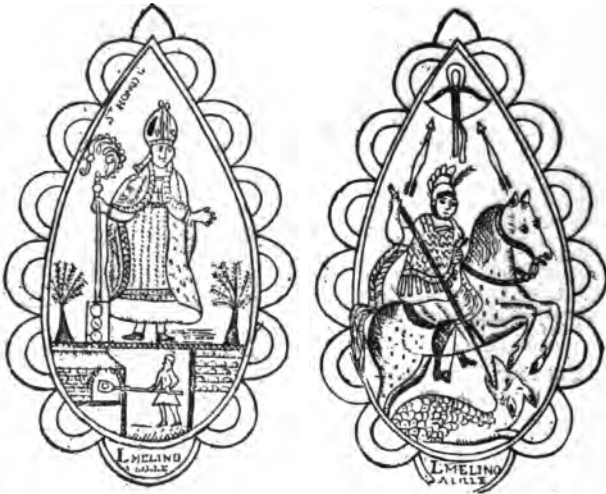
Donneur d'eau bénite (t. IV, p. 76).



Les cordonniers, (R. t. III).

Saint Guidon, image belge qu'on porte aux **pélerinages**. (*Revue*, t. IV, p. 539).





Blasons de corporations. (*Revue*, t. IV, p. 75).



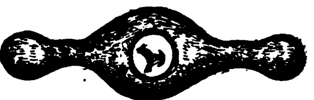


Billets des rois à Lille. (*Revue*, t. III, p. 10-11).

PAINS ET GATEAUX



Oie en pain, Paris.
(*Revue*, t. VIII, p. 302).



Gâteau de Noël belge. (*Revue*, t. IV, p. 89).



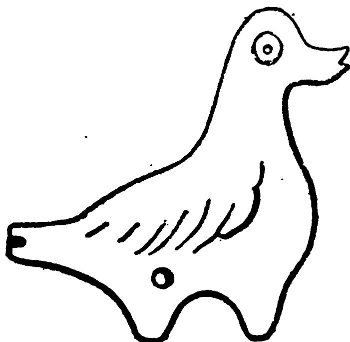
Gâteaux Suisses. (*Revue*, t. IV, p. 644).





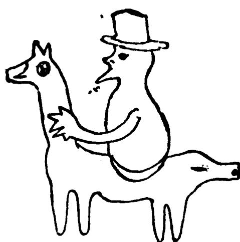
Saint-Nicolas, Suisse. (*Revue*, t. IV, p. 642).

Céramique



Appeau. (*Revue*, t. V, p. 310).







Sifflets en terre. (*Revue*, t. VII, p. 464).





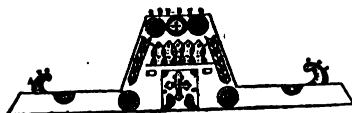
Assiettes patronales de Nevers. (*Revue*, t. VII, p. 462).

AMULETTES





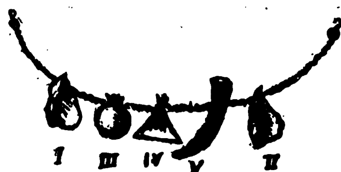




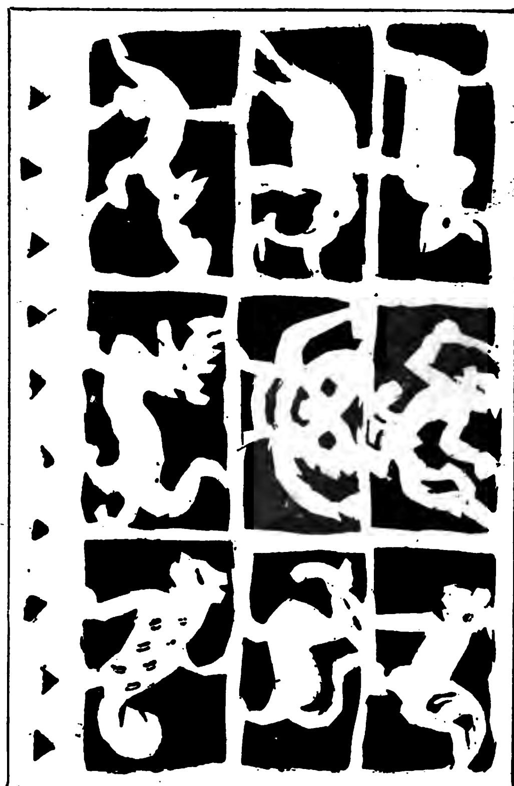
Amulettes d'animaux. (*Revue*, t. III, p. 361-362-363).



Plombs de pélerinage. (*Revue*, t. III, p. 169 et 281).



Amulettes de juif polonais. (*Revue*, t. V, p. 643).



Découpage amulette du Laos. (*Revue*, t. VII, p. 472).

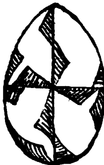


Découpages de Haute-Bretagne. (*Revue*, t. VII, p. 470).

Œufs de Pâques

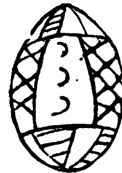








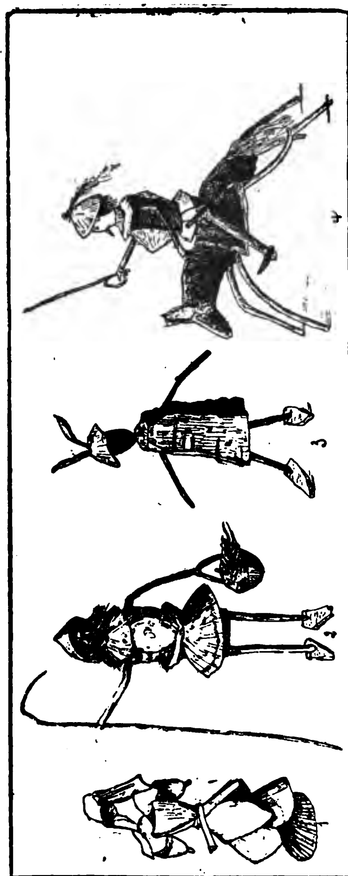


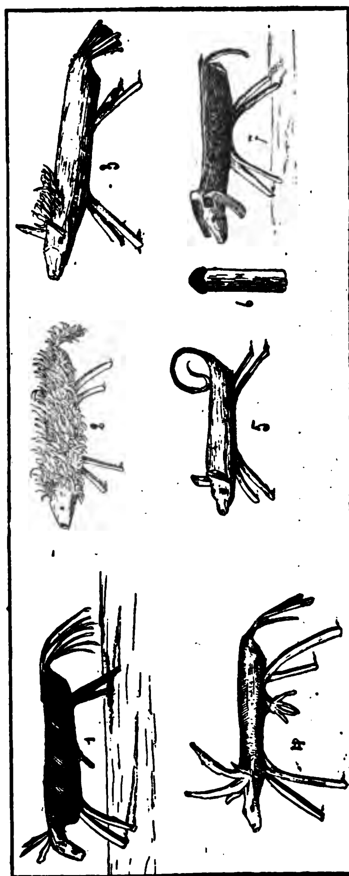



Œufs de Pâques : Champagne, Ukraine, Moravie, Pologne.
(*Revue*, t. VII, p. 465, t. VIII, p. 533).

SCULPTURES RUSTIQUES

(*Revue*, t. VIII, p. 159, 256).



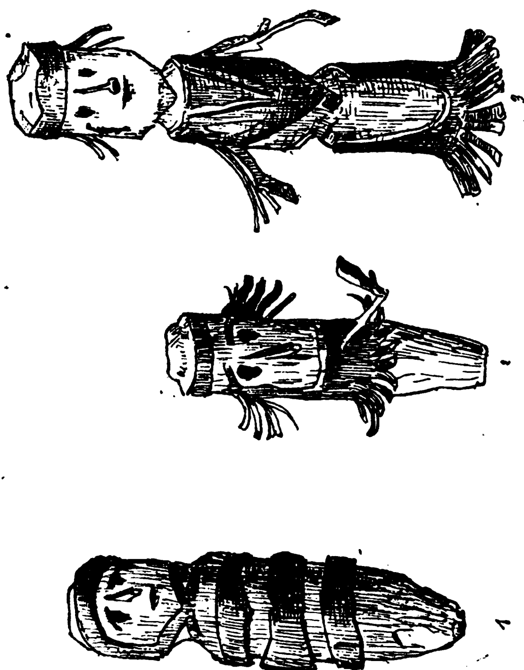




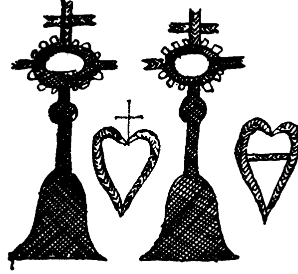




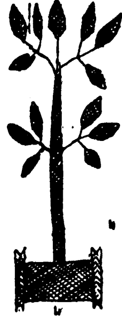
Sculptures en écorce (Ille-et-Vilaine). Le curé, le seigneur, la bonne sœur.
(*Revue*, t. VIII, p. 160-1).



L'enfant au maillot, le père fumant sa pipe, et la mère. (*Revue*, t. VIII, p. 160-1).







(5-6) Détails de l'ornementation de quenouilles en roseau. (*Revue*, t. VIII, p. 156).



(7) Quenouille d'enfant faite avec un bois de saule.

TABLE DES MATIÈRES



Baugé (Maine-et-Loire) — Imprimerie DALOUX






3 2044 105 234 652